

URZĄD STATYSTYCZNY W ŁODZI

STATISTICAL OFFICE IN ŁÓDŹ

BIULETYN STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO



STATISTICAL BULLETIN

**OF
ŁÓDZKIE
VOIVODSHIP**

IV KWARTAŁ
IVst QUARTER

2006

ZNAKI UMOWNE *SYMBOLS*

Kreska	(–)	–	zjawisko nie wystąpiło. <i>magnitude zero.</i>
Zero	(0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5; <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;</i>
	(0,0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
Kropka	(.)	–	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak	(x)	–	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
Znak	(*)	–	oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych. <i>data revised.</i>
Znak	(Δ)	–	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji. <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
“W tym” “Of which”		–	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy ogólnej. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>

WAŻNIEJSZE SKRÓTY *ABBREVIATIONS*

zł	–	złoty	m^2	–	metr kwadratowy <i>square metre</i>
tys.	–	tysiąc	m^3	–	metr sześcienny <i>cubic metre</i>
mln	–	milion	dam^3	–	dekametr sześcienny <i>cubic dekametre</i>
t	–	tona	dt	–	decytona <i>deciton</i>
l	–	litr	szt	–	sztuka <i>piece, unit</i>
m	–	metr	pkt	–	punkt <i>point</i>
mb	–	metr bieżący	PKD	–	Polska Klasyfikacja Działalności <i>NACE classification</i>
		<i>current metre</i>	PKWiU	–	Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług <i>PRODCOM</i>

Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych US
Please indicate source when publishing data SO

ISSN 1640-0526

URZĄD STATYSTYCZNY W ŁODZI

93-176 Łódź, ul. Suwalska 29

Kontakt: *Contact:* tel. (0-42) 6839-100, 101; fax (0-42) 684-48-46

Informacje w sprawach zbytu publikacji tel. (0-42) 6839-189

Adres w Internecie: *Internet address:* <http://www.stat.gov.pl/urzedy/lodz/index.htm>

URZĄD STATYSTYCZNY W ŁODZI

STATISTICAL OFFICE IN ŁÓDŹ

**BIULETYN
STATYSTYCZNY
WOJEWÓDZTWA
ŁÓDZKIEGO**

**STATISTICAL
BULLETIN
OF ŁÓDZKIE
VOIVODSHIP**

IV KWARTAŁ
IVst QUARTER

2006

ŁÓDŹ, LUTY 2007

Przygotowano w Wydziale Analiz Urzędu Statystycznego w Łodzi
Prepared by Division of Analysis of the Statistical Office in Łódź

Projekt okładki:
Cover design

Sylwester Jabłoński

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Relative numbers (indices) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

www.stat.gov.pl/urzedy/lodz/index.htm

ISSN 1640-0526

Druk: Zakład Wydawnictw Statystycznych, al. Niepodległości 208, 00-925 Warszawa

Nakład 130 egz

Cena 20,00 zł

SPISTREŚCI

CONTENTS

Tablica <i>Table</i>		Strona <i>Page</i>
x Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	5
x Wyjaśnienia metodyczne	<i>Methodological notes</i>	9
WYBRANE WSKA NIKI WOJEWÓDZKIE		
1. Wybrane dane o województwie		
2. Wybrane dane według sektorów własności		
LUDNOŚĆ		
3. Stan i ruch naturalny ludności		
PRACA		
4. Pracujący w sektorze przedsiębiorstw		
5. Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw		
6. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy		
7. Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy		
8. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy		
9. Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL		
10. Bezrobocie według BAEL		
WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE		
11. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw		
12. Świadczenia społeczne		
FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW		
13. Wyniki finansowe przedsiębiorstw		
14. Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji....		
I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży		
II. Wynik finansowy brutto		
III. Wynik finansowy netto		
15. Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych		
16. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania dłużno- i krótkoterminowe przedsiębiorstw		
17. Aktywa obrótowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji		
CENY		
18. Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych		
19. Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych		
20. Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych		
21. Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach		
22. Relacje cen w rolnictwie		
SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS		
Selected data on voivodship		
Selected data by ownership sector		
POPULATION		
Population and vital statistics		
LABOUR		
Employed persons in enterprise sector		
Average paid employment in enterprise sector		
Registered unemployed persons and job offers		
Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market		
Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority		
Economic activity of population aged 15 and more by LFS		
Unemployment by LFS		
WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS		
Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector		
Social benefits		
FINANCE OF ENTERPRISES		
Financial results of enterprises		
Financial results of enterprises by section		
I. Income, cost, financial result from sale		
II. Gross financial result		
III. Net financial result		
Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result		
Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises		
Current assets and liabilities of enterprises by section		
PRICES		
Price indices of consumer goods and services		
Average retail prices of selected consumer goods and services		
Average procurement prices of major agricultural products		
Average market-place prices received by farmers		
Price relations in agriculture		

Tablica
Table

Strona
Page

	INWESTYCJE	INVESTMENT	
23.	Nakłady inwestycyjne	<i>Investment outlays</i>	53
24.	Mieszkania	<i>Dwellings</i>	54
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ		
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	<i>National economy entities by sections</i>	55
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej.....	<i>National economy entities by form of legal</i>	56
	ROLNICTWO		
27.	Zwierzęta gospodarskie	<i>Livestock</i>	57
28.	Skup ważniejszych produktów rolnych	<i>Procurement of major agricultural products</i>	58
	PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO		
29.	Produkcja sprzedana przemysłu	<i>Sold production of industry</i>	59
30.	Produkcja ważniejszych wyrobów według PKWiU	<i>Production of major products by PRODCOM</i>	62
31.	Produkcja sprzedana budownictwa	<i>Sold production of construction</i>	64
	HANDEL		
32.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	<i>Retail sales of goods by type of enterprise activity</i> ...	65
	TURYSTYKA		
33.	Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania	<i>Occupancy in collective accommodation establishments</i>	67
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE		
34.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I-XII	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I-XII</i>	68
	WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH		
35.	Ludność w 2005 r.....	<i>Population in 2005</i>	70
36.	Ruch naturalny ludności w I-III kwartale 2006 r.....	<i>Vital statistics in I-III quarter 2006</i>	73
37.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy.....	<i>Registered unemployed persons and job offers</i>	74
38.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku	<i>Registered unemployed persons by age</i>	75
39.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia	<i>Registered unemployed persons by educational level</i>	76
40.	Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I-XII 2006 r.	<i>Dwellings completed in period I-XII 2006</i>	77
41.	Podmioty gospodarki narodowej	<i>Entities of the national economy</i>	78
42.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I-XII 2006 r.	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I-XII 2006</i>	81
43.	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I-XII 2006 r.	<i>Rate detectability of delinquents in ascertained crimes in the period I-XII 2006</i>	82
	PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE		
44.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	<i>Selected indicators for Poland</i>	83
45.	Podstawowe dane o województwach	<i>Basic data on voivodships</i>	87
	BASIC DATA FOR POLAND		

UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności (Dz. U. Nr 33, poz. 289), w miejsce stosowanej wcześniej klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

Aktualna klasyfikacja PKD nie wpływa na poziom publikowanych dotychczas w *Biuletynie Statystycznym* danych w układzie obowiązującym do kwietnia 2004 r.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

2. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in. spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorstw zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale podmiotu.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, „Rybactwo”, „Pośrednictwo finansowe”), przy czym dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49;

GENERAL NOTES

1. Data contained in the Statistical Bulletin is presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD)**, compiled European Communities EUROSTAT – “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD was introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated January 20, 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from January 1, 1998.

The present PKD does not affect data that has so far been published in the Statistical Bulletin in order applicable until April 2004.

Statistical data is presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

2. The **public sector** includes units of state ownership, units of territorial self-government administration ownership and “mixed” ownership with a public sector unit capital majority. The **private sector** includes unit of private domestic ownership (among others: companies, co-operatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and “mixed” ownership with a private sector unit capital majority or lack of sectors majority in unit capital.

3. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

- 1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refers to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises covers economic units – for quarterly periods – units keeping accounting ledgers and which are obligated to prepare reports on revenues, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as “Agriculture, hunting and forestry”, “Fishing” and “Financial intermediation” according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;

3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49;

4) dane o skupie produktów rolnych:

- za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
- za okresy półroczone (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczością półroczną obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa;

5) dane o produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-moncelowej oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;

6) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzinach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49;

7. Ilekroć w Biuletynie jest mowa o sektorze przedsiębiorstw, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, włączając działalność usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałe; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałą.

8. Ilekroć w Biuletynie jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

9. Dane w ujęciu wartościowym – o ile nie zaznaczono inaczej – podano w cenach bieżących i tak je uwzględniono przy obliczaniu wskaźników struktury. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych, którymi są średnie ceny bieżące 2000 r.

10. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

11. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach Biuletynu. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „*”.

13. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy z niższych poziomów klasyfikacji mogą się różnić – z tytułu zaokrągleń – od wielkości „ogółem” na wyższych poziomach klasyfikacji.

3) *data on investment outlays and newly started investments – for quartely periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;*

4) *data on procurement of agricultural product:*

- for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,*
- for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.*

Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship;

5) *data on sold production of industry and of assembly-construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;*

6) *production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employees exceeds 49 persons.*

7. The category – enterprise sector – used in the Bulletin, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining, quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities ; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.

8. The category – industry used in the Bulletin, refers to the NACE (rev. 1) sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”.

9. Data expressed in pecuniary values – if not otherwise stated – were presented in current prices and so used to computation of structural coefficients. Indices of dynamics were calculated on the basis of values expressed in constant prices, which are assumed as average current prices in 2000.

10. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain – base index method.

11. Data by the NACE section, division and group and data of production of products is compiled following the enterprise method.

12. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*”.

13. Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower classification levels may differ, due to number roundings, from the figure “total” at higher classification levels.

14. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością, niż podano w tabelach.

15. W tabelach zawierających w boczkach okresy miesięczne, w przypadku braku informacji – podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego kwartał.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU), wprowadzonej z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). PKWiU została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, „Classification of Products by Activity – CPA” oraz „Products of the Community – PRODCOM”.

17. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) oraz Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU) w Biuletynie zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tabelach znakiem “Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

14. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

15. In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a quarter.

16. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers, dated April 6, 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). PKWiU was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, “Classification of Products by Activity – CPA” and “Products of the Community – PRODCOM”.

17. In regard to NACE and the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), abbreviations are used in the Bulletin which are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are given below

skrót	pełna nazwa	abberviation	complete name
sekcje PKD			
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	trade and repair	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	x	real estate, renting and business activities
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i poważne ubezpieczenie zdrowotne	x	public administration and defence; compulsory social security
działy PKD			
x	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	manufacture of wearing apparel and furriery	manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych	processing of leather and manufacture of leather products	tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyjątkiem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of wood and wood, straw and wicker products	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja masy włóknistej oraz papieru	produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru	manufacture of pulp and paper	manufacture of pulp, paper and paper products
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyjątkiem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c.

skrót	pełna nazwa	abberviation	complete name
działы PKD (dok.)			
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej nie-skasyfikowana	x	manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej nie-skasyfikowana	x	manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	x	sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	wholesale and commission trade	wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych i motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	retail trade; repair of personal and household goods	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and households goods
grupy PKD			
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	building of constructions; civil engineering	building of complete construction or parts there of; civil engineering
wyroby według PKWiU			
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	processed liquid milk
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka	butter	butter and other fats from milk
akumulatory	akumulatory ołowiowe (kwasowe)	accumulators	lead-acid accumulators
the NACE groups			
products by PRODCOM (PKWiU)			

18. Zgodnie z ustawą z dn. 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), która została opracowana na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

Rozporządzenie z 2000 r. w sprawie wprowadzenia Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS) zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczą poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

19. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

18. According to the Act on Public Statistics dated 29 VI 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) was introduced on the decree of the Council of Ministers dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), which was elaborated on the basis of Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), standing in countries of the European Union. NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left – as local levels. An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.

Regulation from 2000 on implementation of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated April 27, 2004 (Journal of Laws No. 98, items 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concern the level NTS1, which has been denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions

19. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o przeciętnym zatrudnieniu obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Od czerwca 2004 r. dane o bezrobociu rejestrowanym dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami), w miejsce ustawy z dnia 14 grudnia 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. z 2003 r. Nr 58, poz. 514 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki” zaliczono osoby bezrobotne w ww. okresie, które ukończyły (potwierdzoną dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwałe bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem (od listopada 2005 r.) okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia. Do października 2005 r., były to osoby, które w roku kalendarzowym nie ukończyły 25 lat.

Bezrobotni powyżej 50 roku życia są to osoby, które w dniu zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy ukończyły co najmniej 50 lat. Do października 2005 r. były to osoby, które w roku kalendarzowym ukończyły co najmniej 50 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczenie instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu. Od listopada 2005 r. – łącznie z osobami z wykształceniem średnim ogólnokształcącym.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on average paid employment includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. Since June 2004, the data on the unemployed persons registered in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments), which replaced the Law dated 14 December 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments).

Among the „unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The „long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding (since November 2005) the periods of traineeship and occupational preparation at the work place.

The „unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged less than 25 in the calendar year.

The „unemployed over 50 years old” are persons who were over 50 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged at least 50 years in the calendar year.

The „unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation. Since November 2005 it also concerns persons with general secondary education.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

Do **pracujących** zaliczono osoby, które w badanym tygodniu:

- wykonywały pracę przynoszącą dochód lub zarobek albo pomagały w prowadzeniu rodzinnej działalności gospodarczej,
- nie wykonywały pracy (np. z powodu choroby, urlopu, strajku), ale formalnie miały pracę.

Bezrobotni to osoby, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć. Od I kwartału 2001 r. populacja bezrobotnych, według zaleceń Eurostatu, została ograniczona do osób w wieku 15–74 lata.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. **Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniah;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych.

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Emerytalno-Rentowego, którym dysponuje Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a także z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z obu tych funduszów.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwoty świadczeń bieżących oraz wyrównawczych za okresy wstępne, nie obejmują natomiast wypłat świadczeń realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

The registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civil population.

The unemployment rate is given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civil population) estimated on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and older, is compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.

The LFS counts as **employed**, persons who within the surveyed week:

- worked earning income or wages or helped in the family economic activity,
- did not work (for example, due to illness, vacation, strike), but formally had a job.

An **unemployed** person is a person, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work. Since the 1st quarter of 2001 the population of unemployed persons, in compliance with the Eurostat recommendation, has been limited to persons aged 15–74 years.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group), aged 15 and older (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group), aged 15 and older (total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and older (total or a given group).

6. **Average monthly nominal wage and salary per employee** are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. **Data on average monthly wages and salaries** is presented in gross terms.

8. **Information regarding retirement pay and pension benefits (excluding farmers)** concerns benefits financed from the Social Insurance Fund of the Social Insurance Institution.

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits financed from the Pension Fund of the Agricultural Social Insurance Fund as well as from the Social Insurance Fund, in the case of farmers who are authorized to receive benefits from both of these funds simultaneously.

Retirement pay and pension benefits comprise amounts of current benefits and compensatory benefits for proceeding periods, however not include the amount of benefits paid arising out of international agreements.

9. Dane dotyczące wyników **finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.
- Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;
- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatkowych różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;

9. Data on **financial results of enterprises** is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated September 29, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).

10. Revenues from total activity include:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

11. Costs of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
- 2) other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;

3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytwarzania albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatkowych różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zauważony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłyty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowie i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bie-

3) *financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

12. Financial results:

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. From 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;*
- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*
- 4) *the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*
- 5) *the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*
- 6) *the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.*

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) *gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*
- 8) *encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).*

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current

żąącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstały w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabitymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego.
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;

part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.*

13. Current assets and liabilities:

- 1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;*
- 2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- 4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*
- 5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;*
- 6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date.*
- 7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

14. Indices:

- 1) sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
- 2) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*
- 3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*
- 4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*
- 5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*

6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

16. Wskaźniki cen:

1) produkcji sprzedanej przemysłu opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji: „Przetwórstwo przemysłowe”, „Górnictwo”, „Wytwarzanie i zapatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:

- dla szczebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
- dla szczebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szczebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,

b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szczebli ważone wartością ich sprzedaży z 2000 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 16.1.

17. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2006 r.) notowanych w 209 rejonych na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany.

18. Dane o cenach skupu produktów rolnych dotyczą cen przeciętnych (obliczonych jako iloraz wartości i ilości poszczególnych produktów) płaconych w danym okresie przez jednostki skupujące produkty rolne bezpośrednio od producentów rolnych (Patrz uwagi ogólne pkt. 6.4).

19. Ródkiem informacji o **cenach produktów rolnych** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach od 1 stycznia 2005 r. są notowania cen wybranych produktów prowadzone przez sieć stałych ankieterów GUS na 450

6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

15. The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The **base price** is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the very product. The average prices in 2000 are assumed as constant base prices.

16. Price indices:

1) sold production of industry are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas and water supply".

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

a) price indices on the base "previous month = 100":

- at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
- at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,

b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2000. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in "Construction" section. Price indices calculation is analogous in item 16.1.

17. The price index of consumer commodities and services are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2006) quoted in 209 districts of the country.

Price indices are based on the following weights system of annual structure expenditures (excluding subsistence consumption) of households for purchases of goods and services in the year preceding the one examined.

18. Data on prices of agricultural products procurement concern average prices (computed as a quotient of value and quantity of each product) paid in a given period by units purchasing agricultural products directly from agricultural producers (See general notes item 6.4).

19. Price quotations of selected products assembled by a network of regular pollers of the Central Statistical Office on 450 agricultural marketplaces on the territory of

targowiskach rolnych na terenie całego kraju. Do 31 grudnia 2004 r. informacje o cenach targowiskowych uzyskiwane były od korespondentów rolnych.

Przeciętne ceny miesięczne obliczane są jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

20. ródkiem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankieterów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

21. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywego (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększą wartości środków trwałych.

22. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

23. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) oraz produkcji budowlano-montażowej prezentuje się – bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępu-

entire Poland constitute the source of information on **prices of agricultural products** received by farmers on marketplaces as from January 1, 2005. Until December 31, 2004 information on marketplace prices was collected from agricultural correspondents.

Average monthly prices are computed as arithmetic means of all quotations from the entire country and from voivodships.

20. The sources of information on **retail prices** of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).

21. The presented division of **investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the "ESA 1995" recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

22. Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

23. Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services – in so-called basic prices.

The value of construction and assembly production sales, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in

jący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

24. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” i obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane,
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleciennym przez podmioty budowlane (tj. zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”) na rzecz obcych zleceniodawców, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

25. Dane o sprzedaży detalicznej towarów obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. składy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

26. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występek ściigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występek skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

27. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach pochodzących z powodu niewykrycia sprawców.

producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

24. Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”, instead data and sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities includes to the section “Construction” and concerns:

- 1) *the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);*
- 2) *the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;*
- 3) *lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;*
- 4) *the value of products in the form of settlements in kind;*
- 5) *products designated for increasing the value of own fixed assets.*

Data regarding **construction and assembly production sales** concerns work realized domestically on the basis of contract system of outside clients by construction entities (i.e., classified according to NACE in the section “Construction”), consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

25. Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

26. An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

27. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

WYBRANE WSKA NIKI WOJEWÓDZKIE SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS	Ludność ^{ab} w tys. <i>Population^{ab}</i>	Podmioty gospodarki narodowej ^{ac} w tys. <i>National eco- nomy entities^{ac}</i>	Bezrobotni zarejestrowani ^a <i>Registered unemployed persons^a</i>			Stopa bezrobocia rejestrowanego ^{ad} w % <i>Unemployment rate^{ad}</i> in %	Oferty pracy ^e <i>Job offers^e</i>	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pra- cy ^a <i>Registered unemployed persons per job offer^a</i>
			w tys. <i>10³</i>	A	B			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2004 I–XII	2587,7	244,7	218,3	93,7	103,0	19,5	x	x
2005 I–XII	2577,5	249,5	198,4	90,9	102,5	17,9	x	x
2006 I–XII .....	.	241,2	160,7	81,0	100,5	14,8	x	x
2005 XII	2577,5	249,5	198,4	90,9	102,5	17,9	2968	144
2006 I .....	.	249,0	205,8	91,9	103,7	18,3	4287	101
II .....	.	248,1	205,7	91,5	100,0	18,3	5636	77
III	2574,3	247,2	202,5	91,4	98,5	18,1	7241	62
IV .....	.	246,5	193,6	90,4	95,6	17,4	8214	39
V .....	.	245,3	184,6	88,8	95,4	16,7	8487	36
VI	2571,5	244,9	178,0	87,7	96,4	16,2	8162	34
VII .....	.	243,5	174,4	86,8	98,0	15,9	8169	34
VIII .....	.	243,2	171,0	86,0	98,0	15,6	8466	30
IX	2569,4	242,1	167,3	85,2	97,8	15,3	8553	28
X .....	.	242,0	162,0	84,2	96,8	14,9	8556	31
XI .....	.	241,7	160,0	82,6	98,7	14,7	5638	45
XII .....	.	241,2	160,7	81,0	100,5	14,8	3947	64

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^{f,g} brutto z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych <i>Average monthly gross retire- ment pay and pension^{f,g} from the Social Insurance Fund</i>	
	w tys. <i>10³</i>	A	B	w złotych <i>in zl</i>	A	B	w złotych <i>in zl</i>	A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2004 I–XII	269,6	95,1	x	2065,61	105,7	x	1021,02	104,2
2005 I–XII	271,5	100,7	x	2109,68	102,1	x	1049,42	102,8
2006 I–XII	278,9	102,7	x	2214,38	105,0	x	1133,48	108,0
2005 XII	270,7	101,1	99,6	2420,63	95,0	108,0	1049,42	102,8
2006 I	273,7	102,4	101,1	2071,73	103,2	85,6	.	.
II	273,2	101,9	99,8	2044,95	103,4	98,7	.	.
III	273,7	102,1	100,2	2137,99	102,0	104,5	1090,78	104,9
IV	274,3	102,2	100,2	2268,15	106,4	106,1	.	.
V	275,1	102,0	100,3	2118,80	104,9	93,4	.	.
VI	276,8	102,1	100,6	2197,14	106,1	103,7	1143,30	109,2
VII	278,1	102,5	100,4	2175,84	106,8	99,0	.	.
VIII	280,1	102,7	100,7	2162,65	103,9	99,4	.	.
IX	282,0	103,1	100,7	2218,94	103,9	102,6	1146,90	109,6
X	283,0	103,9	100,3	2192,14	105,5	98,8	.	.
XI	283,6	104,3	100,2	2353,19	105,0	107,3	.	.
XII	283,5	104,7	100,0	2546,12	105,2	108,2	1152,80	109,9

^a Stan w końcu okresu. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. ^c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa rolne. ^d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. ^e W ciągu miesiąca. ^f Dane narastające. ^g Bez kwot jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenie emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury lub renty.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. d Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. e During a month. f Accrued date. g Excluding one-off compensation for persons receiving retirement pay and pension benefits not higher than the lowest retirement pay or pension benefit.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu Price index of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żыта rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	A	B	A	B	A	B	A	B
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2004 I–XII	109,6	x	105,5	x	135,9	x	131,1	x
2005 I–XII	71,7	x	65,5	x	121,0	x	91,5	x
2006 I–XII	118,8	x	144,1	x	102,4	x	93,9	x
2005 XII	90,8	99,5	87,6	104,4	104,2	99,4	82,2	99,3
2006 I	93,5	103,0	99,8	108,2	104,8	103,0	86,6	93,6
II	93,5	97,3	112,8	112,1	105,4	103,0	81,9	94,8
III	97,6	101,8	119,1	105,4	102,0	101,2	86,4	105,7
IV	102,1	102,1	120,3	98,5	102,2	101,2	91,8	98,8
V	106,7	101,9	123,8	99,3	99,9	97,1	94,9	100,2
VI	114,7	105,2	128,5	93,8	101,2	102,3	99,6	108,0
VII	118,3	99,5	131,9	95,1	98,2	97,0	101,6	110,1
VIII	130,5	108,5	151,7	118,4	94,4	97,3	103,4	108,2
IX	148,0	117,2	197,8	127,5	96,6	101,9	104,0	100,5
X	153,8	105,4	207,3	103,9	98,0	98,7	95,2	85,9
XI	153,2	103,4	190,0	104,0	96,4	94,8	94,4	92,3
XII	153,4	99,6	192,9	105,9	98,7	101,8	90,4	95,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso Procurement of animals for slaughter in terms of meat			Skup mleka Procurement of milk			
	A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	w tys. t $10^3 t$	A	B	w mln l $10^6 l$	A	B
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2004 I–XII	262,1	100,0	x	698,4	103,5	x	
2005 I–XII	276,4	105,4	x	752,6	107,8	x	
2006 I–XII	314,9	113,9	x	729,7	97,0	x	
2005 XII	13,8	98,1	101,9	54,1	102,9	97,8	
2006 I	12,2	98,6	88,2	54,0	98,3	99,9	
II	12,0	103,5	98,6	50,3	95,3	93,2	
III	13,1	92,7	109,0	52,1	91,5	103,6	
IV	12,0	92,4	91,7	56,8	94,3	109,1	
V	13,4	96,2	111,9	67,1	98,6	118,1	
VI	13,3	103,6	98,9	66,6	93,8	99,2	
VII	13,0	104,3	98,2	67,6	94,7	101,4	
VIII	14,4	105,6	110,2	66,4	93,9	98,4	
IX	13,7	105,1	95,1	63,9	97,4	96,1	
X	15,4	110,0	112,7	62,4	98,5	97,7	
XI	16,9	124,8	109,7	54,7	98,8	87,6	
XII	15,1	109,2	89,2	54,7	101,2	100,1	

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu ^a <i>Sold production of industry^a</i>					Produkcja budowlano-montażowa ^{bc} <i>Construction and assembly production^{bc}</i>	
	ogółem <i>total</i>		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>				
	A	B	A	B	A	B	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2004 I–XII	101,8	x	103,8	x	106,4	x	
2005 I–XII	104,9	x	105,9	x	125,8	x	
2006 I–XII	112,2	x	114,4	x	106,3	x	
2005 XII	109,0	96,8	111,3	94,7	118,5	180,0	
2006 I	112,2	91,5	112,1	89,6	87,5	21,4	
II	110,7	98,6	113,2	100,8	108,3	132,7	
III	117,0	119,6	120,2	122,6	113,3	127,9	
IV	104,0	90,7	106,9	92,1	86,0	115,0	
V	119,8	108,2	123,0	110,0	120,2	143,3	
VI	111,6	103,5	113,9	104,0	94,4	111,8	
VII	110,8	92,3	112,7	91,5	98,5	103,9	
VIII	110,5	107,2	112,7	108,1	119,4	110,7	
IX	109,4	106,2	110,6	106,2	114,0	108,6	
X	118,3	104,1	121,5	103,4	113,9	111,0	
XI	111,1	96,0	113,7	94,6	136,9	82,1	
XII	108,7	95,0	111,5	93,0	109,4	143,9	
					(dok.)	<i>(cont.)</i>	
OKRESY PERIODS	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>				Sprzedaż detaliczna towarów ^c <i>Retail sales of goods^c</i>		
	ogółem <i>total</i>		A	B	A	B	
	A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2004 I–XII	5486	63,7	x	101,3	x		
2005 I–XII	4565	83,2	x	102,8	x		
2006 I–XII	4868	106,6	x	116,7	x		
2005 XII	603	55,4	127,5	106,9	117,9		
2006 I	468	115,6	77,6	104,3	77,9		
II	337	92,8	72,0	110,3	99,0		
III	313	104,7	92,9	114,1	118,2		
IV	374	136,0	119,5	114,5	105,0		
V	211	80,2	56,4	119,5	103,0		
VI	256	69,0	121,3	119,0	101,0		
VII	319	100,6	124,6	119,1	99,1		
VIII	394	96,1	123,5	117,1	100,5		
IX	265	60,9	67,3	121,3	104,7		
X	609	173,5	229,8	121,4	103,6		
XI	622	131,5	102,1	121,3	95,6		
XII	700	116,1	112,5	116,9	113,6		

a Ceny stałe 2000 (średnie ceny bieżące z 2000 r.); patrz uwagi ogólne pkt 8. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a Constant prices 2000 (2000 average current prices); see general notes item 8. b See methodological notes item 24. c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS	Podmioty gospodarki narodowej ^a <i>National economy entities^a</i>			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>							
				ogółem <i>grand total</i>			w tym <i>of which</i>				
	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		
stan w końcu okresu <i>end of period</i>			w tysiącach <i>10³</i>			w % ogółem <i>% of grand total</i>	w tysiącach <i>10³</i>				
2004 I–XII	244715	7579	237136	269,6	48,9	220,7	81,9	165,8	32,7	133,1	80,3
2005 I–XII	249459	7445	242014	271,5	45,4	226,1	83,3	166,4	30,2	136,2	81,8
A	101,9	98,2	102,1	100,7	93,0	102,4	x	100,3	92,4	102,3	x
2005 I–XII	249459	7445	242014	271,5	45,4	226,1	83,3	166,4	30,2	136,2	81,8
2006 I–III	247217	7483	239734	273,6	43,4	230,2	84,1	166,4	28,4	138,0	82,9
I–VI	244893	7486	237407	274,5	43,2	231,3	84,3	166,6	28,2	138,4	83,1
I–IX	242057	7485	234572	276,4	43,2	233,2	84,4	167,0	28,1	138,9	83,2
I–XII	241221	7461	233760	278,9	40,9	238,0	85,3	168,2	25,8	142,4	84,7
A	96,7	100,2	96,6	102,7	90,1	105,3	x	101,1	85,4	104,6	x
											(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) <i>Average paid employment in enterprise sector (cont.)</i>							
	w tym <i>of which</i>			handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>				
	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		
	w tysiącach <i>10³</i>		w % razem <i>% of total</i>	w tysiącach <i>10³</i>		w % razem <i>% of total</i>		
2004 I–XII	15,4	1,2	14,2	92,0	38,9	1,0	37,9	97,4
2005 I–XII	16,8	1,3	15,5	92,5	38,9	0,6	38,3	98,6
A	108,8	102,2	109,3	x	100,0	54,4	101,3	x
2005 I–XII	16,8	1,3	15,5	92,5	38,9	0,6	38,3	98,6
2006 I–III	15,7	1,2	14,5	92,1	41,4	0,5	40,9	98,8
I–VI	16,2	1,3	14,9	92,0	41,6	0,5	41,1	98,8
I–IX	16,6	1,3	15,3	91,9	42,2	0,5	41,7	98,8
I–XII	17,2	1,4	15,8	92,0	42,1	0,5	41,6	98,8
A	102,7	110,4	102,1	x	108,3	87,1	108,6	x

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. b See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) <i>Average paid employment in enterprise sector (cont.)</i>			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>					
	w tym <i>of which</i>								
	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>								
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year= 100</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>grand total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>			
	w tysiącach 10^3		w % razem <i>% of total</i>	w złotych <i>in zł</i>		w % ogółem <i>% of grand total</i>			
2004 I–XII	10,0	5,9	4,1	41,0	2065,61	3086,94	1839,43	89,1	
2005 I–XII	9,7	5,0	4,7	48,4	2109,68	3184,73	1893,60	89,8	
A	97,9	85,7	115,4	x	102,1	103,2	102,9	x	
2005 I–XII	9,7	5,0	4,7	48,4	2109,68	3184,73	1893,60	89,8	
2006 I–III	10,6	4,7	5,9	55,7	2091,27	3000,55	1919,97	91,8	
I–VI	11,0	4,7	6,3	57,0	2144,97	3166,15	1954,14	91,1	
I–IX	11,1	4,7	6,4	57,6	2162,14	3163,69	1976,75	91,4	
I–XII	11,3	4,7	6,6	58,4	2214,38	3275,01	2031,93	91,8	
A	115,7	93,2	139,6	x	105,0	102,8	107,3	x	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)</i>							
	w tym <i>of which</i>							
	przemysł ^a <i>industry^a</i>			budownictwo <i>construction</i>				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year= 100</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		
	w złotych <i>in zł</i>		w % razem <i>% of total</i>	w złotych <i>in zł</i>		w % razem <i>% of total</i>		
2004 I–XII	2164,84	3484,85	1840,75	85,0	1897,79	1905,53	1897,13	100,0
2005 I–XII	2203,49	3610,91	1891,39	85,8	1959,91	1956,08	1960,22	100,0
A	101,8	103,6	102,8	x	103,3	102,7	103,3	x
2005 I–XII	2203,49	3610,91	1891,39	85,8	1959,91	1956,08	1960,22	100,0
2006 I–III	2173,21	3367,93	1927,51	88,7	1910,39	2120,77	1892,44	99,1
I–VI	2230,90	3605,31	1951,21	87,5	1998,69	2064,38	1992,97	99,7
I–IX	2243,47	3598,68	1969,64	87,8	2080,76	2031,59	2085,07	100,2
I–XII	2302,18	3771,33	2036,04	88,4	2160,14	2075,20	2167,55	100,3
A	104,5	104,4	107,6	x	110,2	106,1	110,6	x

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)</i>							
	w tym <i>of which</i>							
	handel i naprawy Δ <i>trade and repair</i> Δ			transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>				
	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		
	w złotych <i>in zl</i>		w % razem <i>% of total</i>	w złotych <i>in zl</i>		w % razem <i>% of total</i>		
2004 I–XII	1911,53	2426,58	1897,55	93,3	2300,35	2292,58	2311,51	100,5
2005 I–XII	1974,17	2556,96	1965,67	99,6	2335,10	2330,15	2340,38	100,2
A	103,3	105,4	103,6	x	101,5	101,6	101,2	x
2005 I–XII	1974,17	2556,96	1965,67	99,6	2335,10	2330,15	2340,38	100,2
2006 I–III	1998,73	2489,24	1992,60	99,7	2260,68	2320,18	2213,32	97,9
I–VI	2035,21	2695,81	2027,22	99,6	2271,39	2352,81	2209,99	97,3
I–IX	2045,39	2690,51	2037,79	99,6	2296,96	2402,75	2218,98	96,6
I–XII	2080,74	2734,84	2073,09	99,6	2319,45	2432,85	2238,71	96,5
A	105,4	107,0	105,5	x	99,3	104,4	95,7	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Nakłady inwestycyjne ^a <i>Investment outlays</i> ^a			Produkcja sprzedana przemysłu ^b <i>Sold production of industry</i> ^b				
	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		
		w milionach złotych <i>10⁶ zl</i>	w % ogółem <i>% of total</i>		w milionach złotych <i>10⁶ zl</i>	w % ogółem <i>% of total</i>		
2004 I–XII	2643,7	1035,8	1607,9	60,8	31128,8	6927,0	24201,8	77,7
2005 I–XII	2861,1	1315,6	1545,5	54,0	32626,8	6950,8	25676,0	78,7
A	108,2	127,0	96,1	x	104,9	x	x	x
2005 I–XII	2861,1	1315,6	1545,5	54,0	32626,8	6950,8	25676,0	78,7
2006 I–III	455,2	139,3	315,9	69,4	8299,2	1930,7	6368,5	76,7
I–VI	1277,2	456,7	820,5	64,2	17230,3	3515,9	13714,4	79,6
I–IX	2612,3	838,3	1772,1	67,8	26487,7	5158,0	21329,7	80,5
I–XII .....	.	.	.	.	36462,7	6480,2	29982,5	82,2
A	.	.	.	.	112,2	x	x	x

^a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a Index numbers are calculated according to current price level. ^b See general notes item 8; index numbers are calculated on the constant prices (2000 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności ^a <i>Income from total activity^a</i>			Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b <i>Cost of income acquisition from the whole activity^b</i>				
	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		
	w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>	w % ogółem <i>% of total</i>	w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>	w % ogółem <i>% of total</i>				
2004 I–XII	47676,5	10321,6	37354,9	78,4	45456,5	10042,8	35413,7	77,9
2005 I–IX	37466,0	7562,4	29903,6	79,8	35736,4	7316,9	28419,5	79,5
I–XII	51263,4	10324,8	40938,6	79,9	49127,9	10002,6	39125,3	79,6
A	107,5	100,0	109,6	x	108,2	99,6	110,5	x
2006 I–III	12717,2	2808,9	9908,3	77,9	11992,2	2527,2	9465,0	79,2
I–VI	26255,8	5175,8	21079,9	80,3	24775,7	4806,9	19968,8	80,6
I–IX	40931,6	7593,3	33338,3	81,4	38664,8	7167,5	31497,3	81,5
A	109,2	100,4	111,5	x	108,2	98,2	110,8	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy netto ^c w mln zł <i>Net financial result^c 10⁶ zł</i>			Wskaźnik rentowności obrotu ^d w % <i>Profitability rate of turnover^d in %</i>					
				brutto ^e <i>gross^e</i>			netto ^f <i>net^f</i>		
	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>
2004 I–XII	1975,7	365,6	1610,1	5,1	4,7	5,2	4,1	3,5	4,3
2005 I–IX	1346,4	161,5	1184,9	4,6	3,3	4,9	3,6	2,1	4,0
I–XII	1652,2	209,4	1442,8	4,2	3,1	4,4	3,2	2,0	3,5
A	83,6	57,3	89,6	x	x	x	x	x	x
2006 I–III	560,8	210,5	350,3	5,7	10,0	4,5	4,4	7,5	3,5
I–VI	1205,9	272,2	933,7	5,6	7,1	5,3	4,6	5,3	4,4
I–IX	1867,8	311,9	1555,9	5,5	5,6	5,5	4,6	4,1	4,7
A	138,7	193,1	131,3	x	x	x	x	x	x

a – d Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12.9, d – pkt 14. e Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności. f Relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

a – d See general notes item 6.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12.9, d – item 14. e Relation of gross financial result to income from total activity. f Relation of net financial result to income from total activity.

LUDNOŚĆ POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS^a

OKRESY PERIODS	Ludność ^b Population ^b	Mażeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c	Mażeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c							
				ogółem total	w tym niemowląt ^d of which infants ^d				ogółem total	w tym niemowląt ^{de} of which infants ^{de}								
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100																		
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100																		
				w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				na 1000 ludności per 1000 population										
2004 I-XII	2587702	13011	22473	30463	124	-7990	5,0	8,7	11,7	5,5	-3,1							
2005 I-XII	2577465	13344	22604	31273	139	-8669	5,2	8,7	12,1	6,1	-3,4							
A	99,6	102,6	100,6	102,7	112,1	x	104,0	100,0	103,4	110,9	x							
2005 I-III	2580323	10258	17296	23532	102	-6236	5,2	8,7	12,1	6,1	-3,4							
I-IV	2577465	13344	22604	31273	139	-8669	5,2	8,7	12,1	6,1	-3,4							
2006 I.....	2574280	1263	5707	8160	43	-2453	2,0	8,8	12,7	7,5	-3,8							
I-II.....	2571534	5046	11764	16021	76	-4257	3,9	9,1	12,4	6,5	-3,3							
I-III.....	2569409	11134	17890	23480	103	-5590	5,8	9,3	12,2	5,8	-2,9							
A	99,6	108,5	103,4	99,8	101,0	x	148,7	102,2	98,4	89,2	x							
B	99,9	220,7	152,1	146,6	135,5	x					x							

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. b Stan w końcu okresu. c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. e Na 1000 urodzeń żywych.

a See methodological notes item 1. b End of period. c The difference between the number of live births and deaths in a given period. d Children under the age of 1. e Per 1000 live births.

PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	razem total	W tym Of which		
			przemysł ^a industry ^a		
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
			razem total	w tym of which	
				produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2005 XII.....	282124	169138	144881	29382	20572
2006 I.....	287200	171822	147867	29493	21049
II.....	287435	171794	147887	29445	20946
III.....	288305	172221	148315	29574	21012
IV.....	288390	172256	148549	29744	20797
V.....	290241	172488	148771	29533	20739
VI.....	292142	173181	149352	29863	20692
VII.....	293405	174046	150304	30270	20620
VIII.....	294574	174760	151063	30192	20689
IX.....	295486	175469	151810	30266	20966
X.....	297538	175991	152358	30268	21106
XI.....	298241	176191	152603	30352	21127
XII.....	294193	175945	152545	30200	21003
A	104,3	104,0	105,3	102,8	102,1
B	98,6	99,9	100,0	99,5	99,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

*EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**End of month*

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego =100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich <i>manufacture of wearing apparel and furriery^Δ</i>	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ <i>processing of leather and manufacture of leather products^Δ</i>	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of wood and wood, straw and wicker products^Δ</i>	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ <i>manufacture of pulp and paper^Δ</i>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemical products</i>	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2005 XII	23345	1885	4099	2266	2728	5663	6945
2006 I	23884	1897	3926	2178	2819	5883	7125
II	24027	1818	3891	2146	2818	5898	7092
III	23780	1797	3868	2134	2829	5980	7039
IV	23749	1767	3845	2082	2819	5983	7033
V	23708	1762	3855	2126	2823	5941	7176
VI	23695	1759	3828	2120	2876	5930	7319
VII	23809	1781	3819	2090	2884	5885	7413
VIII	23742	1818	3814	2077	2856	5930	7669
IX	23722	1825	3892	2092	2869	5817	7763
X	23719	1788	3910	2086	2844	5859	7934
XI	23500	1788	3914	2086	2871	6330	8035
XII	23514	1780	3922	2113	2854	5801	8048
A	100,7	94,4	95,7	93,2	104,6	102,4	115,9
B	100,1	99,6	100,2	101,3	99,4	91,6	100,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)				
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)				
	w tym of which				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	produkcja wyrobów z surowców niemetalicznych pozostałych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products^Δ</i>	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>manufacture of machinery and equipments n.e.c.</i>	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ <i>manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2005 XII	9392	1583	7357	8825	4683
2006 I	9550	1576	8387	9027	4715
II	9536	1580	8531	9054	4733
III	9681	1585	9125	8684	4760
IV	9821	1562	9232	8730	4858
V	10055	1548	9258	9114	4913
VI	10174	1503	9254	9158	4945
VII	10270	1452	9510	9151	4972
VIII	10428	1452	9608	9155	5000
IX	10418	1458	9762	9187	5045
X	10361	1448	9903	9367	5113
XI	9759	1474	9864	9395	5315
XII	10231	1573	9890	9554	5354
A	108,9	99,4	134,4	108,3	114,3
B	104,8	106,7	100,3	101,7	100,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.*a See general notes item 8.*

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)				
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)				
	w tym of which				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych <i>manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus</i>	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków <i>manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	produkcja pojazdów mechanicznych, przyczep i naczep <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałoego sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ <i>manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i>
2005 XII.....	945	1598	4033	653	8004
2006 I	854	1611	4100	643	8228
II	870	1634	4173	667	8121
III	851	1633	4196	687	8188
IV	795	1641	4199	742	8242
V	789	1649	3819	771	8286
VI	779	1642	3855	753	8297
VII	761	1659	3891	767	8380
VIII.....	770	1704	3911	767	8429
IX	776	1700	3936	751	8516
X	779	1687	3945	740	8498
XI	787	1680	3971	750	8617
XII.....	771	1646	3989	751	8565
A	81,6	103,0	98,9	115,0	107,0
B	98,0	98,0	100,5	100,1	99,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	budownictwo construction		handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ		
	razem total	w tym of which	razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ <i>sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel</i>	handel hurtowy i komisowy ^Δ <i>wholesale and commission trade^Δ</i>
		wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ <i>building of constructions; civil engineering^Δ</i>			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2005 XII.....	16913	13228	2947	41410	4848
2006 I	16375	12798	2848	43431	5261
II	16336	12739	2864	43537	5246
III	16605	12991	2899	44012	5211
IV	17322	13755	2922	44188	5186
V	17874	14249	2934	44514	5229
VI	18218	14547	2957	44747	5168
VII	18424	14631	3025	45007	5158
VIII.....	18640	14795	3035	44884	5160
IX	18635	14781	3031	45040	5148
X	18795	14975	3036	45237	5155
XI	18857	15061	3027	45511	5148
XII.....	18470	14738	3000	45234	5063
A	109,2	111,4	101,8	109,2	104,4
B	97,9	97,9	99,1	99,4	98,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	hotele i restauracje hotels and restaurants	W tym Of which				obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>	
		razem total	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>		razem total		
			w tym of which	transport lądowy i rurociągowy <i>land and pipeline transport</i>			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2005 XII.....	4010	11416	8925	453	30949	6509	
2006 I.....	4038	11820	9401	354	31806	6498	
II	3987	11883	9453	354	31952	6527	
III	4067	12001	9544	358	31418	6647	
IV	4116	12115	9587	356	30393	6687	
V.....	4162	12241	9673	375	30953	6743	
VI	4161	12445	9730	375	31405	6753	
VII.....	4126	12434	9694	376	31403	6753	
VIII.....	4112	12484	9817	390	31709	6743	
IX	4138	12464	9859	408	31718	6726	
X.....	4162	12462	9933	424	32759	6724	
XI	4167	12419	9968	423	32975	6763	
XII.....	4171	11622	9913	426	30614	6749	
A	104,0	101,8	111,1	94,0	98,9	103,7	
B	100,1	93,6	99,4	100,7	92,8	99,8	

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which				włókiennictwo <i>manufacture of textiles</i>	
		razem total	przemysł ^a industry ^a		razem total		
			przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	produkcja artykułów spożywczych i napojów <i>manufacture of food products and beverages</i>			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2004 I-XII.....	269603	165831	140464	25765	20454		
2005 I-XII.....	271512	166371	141579	26556	20849		
2006 I-XII.....	278903	168165	144440	27465	20174		
A	102,7	101,1	102,0	103,4	96,8		
2005 XII.....	270670	164025	139567	27171	19939		
2006 I	273747	166436	142510	27439	20311		
II	273200	166241	142380	27308	20194		
III	273691	166518	142558	27354	20208		
IV	274316	166527	142850	27528	20061		
V.....	275078	166595	142918	27269	19984		
VI	276835	167226	143418	27381	20002		
VII.....	278074	167774	144060	27620	19911		
VIII.....	280128	168929	145254	27766	20026		
IX	282002	169558	145926	27833	20277		
X.....	282967	169916	146317	27867	20317		
XI	283629	169931	146380	27762	20366		
XII.....	283514	170316	146848	27540	20405		
A	104,7	103,8	105,2	101,4	102,3		
B	100,0	100,2	100,3	99,2	100,2		

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich <i>manufacture of wearing apparel and furriery^Δ</i>	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ <i>processing of leather and manufacture of leather products^Δ</i>	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of wood and wood, straw and wicker products^Δ</i>	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ <i>manufacture of pulp and paper^Δ</i>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcia wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemical products</i>	produkcia wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2004 I–XII	25542	2651	4137	2063	2560	5490	5819
2005 I–XII	22503	2185	4099	2286	2602	5706	6454
2006 I–XII	22878	1712	3721	2067	2717	5568	7349
A	101,7	78,4	90,8	90,4	104,4	97,6	113,9
2005 XII.	22109	1827	3914	2224	2631	5590	6869
2006 I	22654	1855	3802	2124	2721	5789	7029
II	22846	1746	3769	2101	2728	5804	6985
III	22578	1730	3747	2086	2745	5856	6915
IV	22526	1700	3725	2011	2724	5891	6909
V	22568	1684	3699	2062	2712	5859	7037
VI	22592	1692	3688	2051	2731	5826	7147
VII	22647	1700	3684	2026	2765	5810	7251
VIII	22673	1728	3643	2007	2748	5841	7543
IX	22622	1737	3716	2019	2765	5713	7651
X	22560	1715	3732	2023	2745	5747	7784
XI	22339	1733	3737	2024	2757	6205	7893
XII.	22489	1733	3741	2041	2762	5722	7935
A	101,7	94,9	95,6	91,8	105,0	102,4	115,5
B	100,7	100,0	100,1	100,8	100,2	92,2	100,5
(cd.) (cont.)							
OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja wyrobów z surowców niemetalicznych pozostałych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products^Δ</i>	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>manufacture of machinery and equipments n.e.c.</i>	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ <i>manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>		
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2004 I–XII	9853	1505	5980	8364	5667		
2005 I–XII	9745	1528	7028	8762	5497		
2006 I–XII	9948	1609	9143	9011	4953		
A	102,1	105,3	130,1	102,8	90,1		
2005 XII.	9329	1561	7113	8786	4585		
2006 I	9404	1559	8172	8953	4605		
II	9416	1564	8284	8992	4621		
III	9503	1572	8845	8608	4651		
IV	9665	1553	8946	8674	4709		
V	9892	1536	8930	9044	4808		
VI	10028	1507	8882	9101	4844		
VII	10117	1446	9090	9085	4884		
VIII	10284	1439	9306	9059	4910		
IX	10279	1441	9416	9108	4965		
X	10241	1440	9495	9266	5020		
XI	9649	1455	9511	9326	5223		
XII.	10127	1558	9599	9480	5272		
A	108,6	99,8	135,0	107,9	115,0		
B	105,0	107,1	100,9	101,7	100,9		

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
^a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)				
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)				
	w tym of which				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków	produkcja pojazdów mechanicznych, przyczep i naczep	produkcja pozostałoego sprzętu transportowego	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	<i>manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus</i>	<i>manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	<i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	<i>manufacture of other transport equipment</i>	<i>manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i>
2004 I–XII	1065	1523	3036	631	7525
2005 I–XII	937	1583	3876	682	7833
2006 I–XII	818	1634	3977	721	8033
A	87,3	103,2	102,6	105,7	102,6
2005 XII	945	1562	4004	649	7846
2006 I	858	1587	4060	639	8048
II	866	1603	4123	651	7891
III	844	1603	4169	683	7972
IV	794	1608	4201	712	8025
V	788	1612	3791	748	8009
VI	785	1615	3824	748	8089
VII	762	1622	3839	752	8143
VIII	765	1635	3880	754	8211
IX	765	1641	3908	758	8290
X	780	1631	3932	738	8292
XI	786	1623	3930	737	8375
XII	772	1591	3963	747	8396
A	81,7	101,9	99,0	115,1	107,0
B	98,2	98,0	100,8	101,4	100,3
(cd.) (cont.)					
OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	budownictwo construction		handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ		
	razem total	w tym of which	wykonywanie instalacji budowlanych building installation	razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel
		wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowej i wodnej ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ				handel hurtowy i komisowy^{Δ} wholesale and commission trade^{Δ}	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego^{Δ} retail trade repair of personal and household goods^{Δ}
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2004 I–XII	15417	11969	2784	38904	4719
2005 I–XII	16770	13350	2868	38909	4705
2006 I–XII	17225	13775	2912	42136	4905
A	102,7	103,2	101,5	108,3	104,3
2005 XII	16605	13182	2912	39094	4657
2006 I	15761	12534	2801	41196	5009
II	15711	12457	2824	41153	4959
III	15799	12578	2788	41553	4959
IV	16427	13164	2871	41769	4953
V	17019	13737	2886	41875	4947
VI	17429	14131	2887	42192	4891
VII	17610	14185	2941	42484	4887
VIII	17881	14423	2933	42559	4911
IX	18236	14531	2956	42701	4907
X	18169	14653	2957	42697	4918
XI	18360	14757	2965	42898	4920
XII	18154	14567	2912	42913	4854
A	109,3	110,5	100,0	109,8	104,2
B	98,9	98,7	98,2	100,0	98,7
(cd.) (cont.)					

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	W tym <i>Of which</i>				obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>	
		transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>					
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	razem <i>total</i>			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2004 I–XII	3746	9969	8329	540	28406	6446	
2005 I–XII	3598	9762	8552	434	28185	6391	
2006 I–XII	3763	11291	9649	400	28527	6573	
A	104,6	115,7	112,8	92,2	101,2	102,8	
2005 XII.....	3613	10114	8850	440	29231	6348	
2006 I	3678	10563	9308	345	28528	6342	
II	3605	10673	9371	348	28120	6369	
III	3622	10795	9462	340	27759	6477	
IV	3695	10845	9497	339	27409	6463	
V	3718	11027	9594	362	27190	6526	
VI	3729	11184	9650	357	27437	6537	
VII.....	3734	11160	9612	358	27659	6548	
VIII	3729	11322	9742	384	28052	6534	
IX	3728	11376	9770	392	28718	6515	
X	3746	11440	9826	408	29190	6500	
XI	3753	11458	9839	411	29420	6546	
XII.....	3782	11563	9875	410	28956	6548	
A	104,7	114,3	111,6	93,2	99,1	103,2	
B	100,8	100,9	100,4	99,8	98,4	100,0	

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>						
	ogółem <i>grand total</i>	kobiety <i>females</i>	dotychczas niepracujący <i>previously not employed</i>	z ogółem <i>of grand total</i>		pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a <i>out of job for period longer than 1 year^a</i>	zarejestrowani w okresie 12 m-cy od dnia ukończenia nauk ^b <i>registered in period of 12 months since completion of educations^b</i>
				uprzednio pracujący <i>previously working</i>	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy <i>of which terminated for company reason</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2005 XII.....	198429	99895	39724	158705	9251	173983	103213
2006 I	205754	102590	40394	165360	9273	179060	.
II	205703	102120	39843	165860	9208	178575	.
III	202546	100257	38784	163762	9028	175907	101002
IV	193602	96827	36343	157259	8895	168481	.
V.....	184632	93743	35287	149345	8554	160538	.
VI	177973	91861	34433	143540	8318	154867	92573
VII.....	174441	91283	33998	140443	8107	152033	.
VIII.....	171000	90430	33645	137355	7871	148854	.
IX	167299	88890	33302	133997	7567	146106	86805
X.....	161987	85842	31875	130112	7313	140554	.
XI	159958	84674	30879	129079	7230	138084	.
XII.....	160698	84536	30389	130309	7169	138179	81524
A	81,0	84,6	76,5	82,1	77,5	79,4	79,0
B	100,5	99,8	98,4	101,0	99,2	100,1	93,9
							66,7
							100,3

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4.

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	Stopa bezrobocia ^a w % <i>Unemployment rate^a in %</i>	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b <i>Newly registered unemployed persons^b</i>	Bezrobotni wyrejestrowani ^b <i>Persons removed from unemployment rolls^b</i>		Oferty pracy <i>Job offers</i>	
			ogółem <i>total</i>	w tym z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	w ciągu miesiąca <i>during a month</i>	stan w końcu miesiąca <i>end of month</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2005 XII.....	17,9	18031	13175	7339	2968	1377
2006 I.....	18,3	20117	12792	7457	4287	2041
II.....	18,3	15060	15111	7703	5636	2676
III.....	18,1	15565	18722	9288	7241	3286
IV.....	17,4	11080	20024	10884	8214	4944
V.....	16,7	13130	22100	11536	8487	5098
VI.....	16,2	13083	19742	9247	8162	5190
VII.....	15,9	14668	18200	8582	8169	5167
VIII.....	15,6	14358	17799	8585	8466	5653
IX.....	15,3	16288	19989	10278	8553	6039
X.....	14,9	16693	22005	10387	8556	5162
XI.....	14,7	15776	17805	8555	5638	3533
XII.....	14,8	13799	13059	6254	3947	2526
A	x	76,5	99,1	85,2	133,0	183,4
B	x	87,5	73,3	73,1	70,0	71,5

^a Dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^b W ciągu miesiąca.^a Data are not comparable to those published earlier; see methodological notes item 4.^b During a month.

TABL. 7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET

End of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>						
	ogółem <i>total</i>	z ogółem <i>of total</i>					
		do 25 roku życia ^a <i>below 25 years of age^a</i>	do 27 roku życia, którzy ukończyli szkołę wyższą <i>below 27 years of age who graduated from tertiary school</i>	długoatrwałe bezrobotni ^a <i>long-term unemployed^a</i>	powyżej 50 roku życia ^a <i>over 50 years of age^a</i>	bez kwalifikacji zawodowych <i>without occupational qualifications</i>	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 7 roku życia <i>bringing up single-handed at least one child aged 7 and below</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2005 XII.....	198429	40962	2267	130327	37204	50327	5196
2006 I.....	205754	42886	2580	132669	38560	62624	5381
II.....	205703	42214	2397	132294	39005	63659	5426
III.....	202546	40790	2036	130213	39242	63913	5429
IV.....	193602	37317	1732	126153	38725	61661	5306
V.....	184632	35214	1507	121356	37978	59628	5141
VI.....	177973	33656	1176	117416	37365	58192	5031
VII.....	174441	32943	1415	114507	36990	57028	4961
VIII.....	171000	32244	1801	111973	36615	56763	4914
IX.....	167299	31930	1664	109875	36185	55894	4901
X.....	161987	30672	1562	106375	35709	54174	4787
XI.....	159958	29574	1625	105114	35794	53519	4795
XII.....	160698	29103	1665	105085	36324	53090	4773
A	81,0	71,0	73,4	80,6	97,6	105,5	91,9
B	100,5	98,4	102,5	100,0	101,5	99,2	99,5
							101,5

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

**TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU
POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŽU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION
OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY*

End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym z wykształceniem <i>Of which of educational level</i>				W wieku <i>In age</i>				
		wyższym <i>tertiary</i>	średnim zawodo- wym ^a <i>secondary vocational</i> ^a	średnim ogólno- kształcącym <i>general secondary</i>	zasadni- czym zawo- dowym <i>basic vocational</i>	poniżej 25 lat <i>below age 25</i>	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej <i>55 age and more</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>										
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>										
2005 XII	198429	11624	41238	17370	57747	40959	53737	39172	51929	12632
2006 III	202546	11180	41797	17777	59343	40790	55043	39688	53465	13560
VI	177973	9641	37048	16510	51161	33656	47353	34908	48823	13233
IX	167299	10184	35123	15967	46784	31930	44221	32246	45616	13286
XII	160698	10103	33426	14982	45105	29103	42533	30937	44451	13674
A	81,0	86,9	81,1	86,3	78,1	71,1	79,2	79,0	85,6	108,2
B	96,1	99,2	95,2	93,8	96,4	91,1	96,2	95,9	97,4	102,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Według czasu pozostawania bez pracy ^{b,c} <i>By duration of unemployment^{b,c}</i>						Według stażu pracy w latach ^c <i>By work seniority in years^c</i>						
	1 miesiąc <i>1 month and less</i>	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 mie- sięcy <i>more than 24 months</i>	1 rok i mniej <i>1 year and less</i>	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat <i>more than 30 years</i>	bez stażu <i>no work seniority</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>													
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>													
2005 XII	13351	27706	25133	29026	31314	71899	29681	37407	28088	33234	26519	3776	39724
2006 III	12747	28360	29288	31149	30609	70393	31039	38513	28924	33813	27217	4256	38784
VI	11718	17300	25045	31337	27128	65445	26734	32987	25191	30217	24410	4001	34433
IX	14234	19218	18050	28992	25671	61134	25245	30680	23496	28179	22640	3757	33302
XII	10472	23948	21079	23675	24395	57129	24449	29648	22823	27417	22057	3915	30389
A	78,4	86,4	83,9	81,6	77,9	79,5	82,4	79,3	81,3	82,5	83,2	103,7	76,5
B	73,6	124,6	116,8	81,7	95,0	93,4	96,8	96,6	97,1	97,3	97,4	104,2	91,3

a Łącznie z policealnym. *b* Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. *c* Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

a Including post-secondary education. *b* From the date of registering in a labour office. *c* Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL^{ab}
ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS^{ab}

OKRESY PERIODS	Ludność w tys. Population 10 ³				Współczynnik aktywności zawodowej <i>Activity rate</i>	Wskaźnik zatrudnienia <i>Employment rate</i>
	ogółem <i>total</i>	pracujący <i>employed persons</i>	bezrobotni <i>unemployed persons</i>	bierni zawodowo <i>economically inactive persons</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year=100</i>						
B – okres poprzedni=100 <i>previous period=100</i>						
2004 X–XII	2501	1139	238	1124	55,1	45,5
2005 VII–IX	2409	1102	238	1070	55,6	45,7
X–XII	2442	1106	221	1116	54,3	45,3
2006 I–III	2472	1096	222	1155	53,3	44,3
IV–VI	2402	1111	187	1104	54,0	46,3
VII–IX	2350	1148	159	1044	55,6	48,9
A	97,6	104,2	66,8	97,6	x	x
B	97,8	103,3	85,0	94,6	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). b Od II kwartału 2006 r. dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia (I kwartał 2006 r. przeliczono z uwzględnieniem zmian).

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week).

b Since the II quarter of 2006 data have been presented on the basis exact data of birth (the I quarter 2006 were recalculated including changes).

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL^{ab}
UNEMPLOYMENT BY LFS^{ab}

OKRESY PERIODS	Bezrobotni w tys. Unemployed persons 10 ³				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %						
	ogółem <i>total</i>	z ogółem of total			ogółem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	z ogółem of total			
		kobiety <i>females</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>				miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year=100</i>											
B – okres poprzedni=100 <i>previous period=100</i>											
2004 X–XII	238	116	177	61	17,3	16,3	18,4	20,0	12,3	31,2	22,9
2005 VII–IX	238	119	188	50	17,8	17,0	18,6	21,2	11,0	34,4	23,2
X–XII	221	108	160	60	16,7	16,2	17,2	18,6	12,8	31,2	23,1
2006 I–III	222	102	155	67	16,8	17,1	16,4	18,1	14,5	33,6	24,7
IV–VI	187	87	134	53	14,4	14,7	14,1	16,2	11,3	29,0	20,8
VII–IX	159	81	119	40	12,2	11,5	12,9	14,8	7,9	21,3	16,8
A	66,8	68,1	63,3	80,0	x	x	x	x	x	x	x
B	85,0	93,1	88,8	75,5	x	x	x	x	x	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). b Od II kwartału 2006 r. dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia (I kwartał 2006 r. przeliczono z uwzględnieniem zmian). c Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week).

b Since the II quarter of 2006 data have been presented on the basis exact data of birth (the I quarter 2006 were recalculated including changes). c Including lower secondary education and incomplete primary.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

**TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR**

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>				
		przemysł ^a <i>industry^a</i>				
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		w tym <i>of which</i>		
		razem <i>total</i>	razem <i>total</i>	produkcja artykułów spożywczych i napojów <i>manufacture of food products and beverages</i>	włókiennictwo <i>manufacture of textiles</i>	
w złotych <i>in zl</i>						
2004	I–XII	2065,61	2164,84	1840,44	1624,17	1659,25
2005	I–XII	2109,68	2203,49	1895,28	1651,44	1669,61
2006	I–XII	2214,38	2302,18	2000,33	1746,88	1763,96
	A	105,0	104,5	105,5	105,8	105,7
2005	XII	2420,63	2584,50	2018,33	1727,57	1796,81
2006	I	2071,73	2147,41	1899,82	1686,07	1669,04
	II	2044,95	2111,46	1874,65	1652,83	1656,92
	III	2137,99	2236,83	1980,26	1694,82	1740,69
	IV	2268,15	2407,99	1956,89	1717,00	1789,10
	V	2118,80	2182,92	1979,90	1735,49	1725,77
	VI	2197,14	2271,90	2014,95	1754,32	1761,93
	VII	2175,84	2247,63	1988,47	1772,44	1744,62
	VIII	2162,65	2222,65	2005,73	1784,94	1782,10
	IX	2218,94	2307,52	2002,86	1791,19	1725,72
	X	2192,14	2246,63	2045,95	1802,80	1795,04
	XI	2353,19	2491,60	2064,49	1799,16	1808,21
	XII	2546,12	2709,25	2145,67	1824,78	1902,16
	A	105,2	104,8	106,3	105,6	105,9
	B	108,2	108,7	103,9	101,4	105,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
^a See general notes item 8.

**TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furtry ^a	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^a processing of leather and manufacture of leather products ^a	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^a manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^a	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^a manufacture of pulp and paper ^a	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemical and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
					w tym of which		
					in zł		
2004 I–XII	1353,63	1526,27	1666,05	2236,23	2473,50	3080,83	2171,46
2005 I–XII	1341,58	1639,30	1750,09	2307,32	2454,79	3289,44	2181,92
2006 I–XII	1373,29	1652,97	1909,72	2475,74	2644,11	3211,64	2302,50
	A	102,4	100,8	109,1	107,3	107,7	105,5
2005 XII	1358,16	1692,99	1708,07	2391,05	2445,57	4229,96	2210,03
2006 I	1372,16	1688,14	1823,57	2587,43	2991,44	2860,06	2161,50
II	1342,01	1562,83	1662,06	2547,36	2526,25	2939,23	2151,68
III	1379,25	1756,47	1732,16	2389,41	2491,73	3115,25	2583,05
IV	1346,83	1630,41	1835,38	2311,19	2470,59	2956,92	2178,75
V	1346,09	1658,19	1830,36	2361,01	2421,13	3166,56	2316,43
VI	1362,75	1589,54	1784,33	2360,41	2581,95	3815,95	2280,52
VII	1345,10	1592,41	2024,00	2435,74	2383,36	3048,73	2282,21
VIII	1366,64	1702,55	1935,33	2430,89	2613,10	3211,83	2254,43
IX	1384,14	1756,71	1915,80	2750,72	2987,27	2986,01	2210,17
X	1390,34	1717,08	2341,83	2460,60	2643,42	3084,64	2356,01
XI	1390,53	1728,22	1920,42	2504,69	2764,60	3345,06	2331,74
XII	1401,12	1585,92	2125,98	2573,54	2673,79	3548,01	2479,66
	A	103,2	93,7	124,5	107,6	109,3	83,9
	B	100,8	91,8	110,7	102,7	96,7	106,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	produkcja wyrobów z surowców niemetalicznych pozostałych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^a manufacture of metal products ^a	produkcja maszyn i urządzeń ^a manufacture of machinery and equipments n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^a manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
			w tym of which				
			in zł				
2004 I–XII	2523,58	2197,57	1850,89	2070,00	2484,08		
2005 I–XII	2650,77	2143,19	1898,54	2145,77	2540,28		
2006 I–XII	2804,22	2082,74	2147,49	2380,65	2600,28		
	A	105,8	97,2	113,1	110,9	102,4	
2005 XII	3069,28	2089,75	2022,83	2191,22	2611,32		
2006 I	2647,62	2057,28	1824,69	2271,12	2527,32		
II	2583,32	2021,55	2034,26	2172,44	2398,40		
III	2772,14	2041,16	2078,56	2426,91	2614,51		
IV	2711,81	2175,40	2052,33	2315,23	2627,48		
V	2837,65	2039,45	2053,89	2361,70	2705,22		
VI	2793,43	2038,55	2153,04	2329,59	2632,16		
VII	2709,47	2205,74	2183,96	2418,83	2662,71		
VIII	2702,29	2212,30	2130,37	2475,83	2576,05		
IX	2751,96	2204,65	2111,21	2464,78	2515,25		
X	2768,96	2395,90	2114,27	2508,05	2627,09		
XI	2946,29	2255,53	2163,57	2465,69	2615,78		
XII	3282,56	2070,67	2338,32	2383,76	2738,33		
	A	106,9	99,1	115,6	108,8	104,9	
	B	111,4	91,8	108,1	96,7	104,7	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a See general notes item 8.

**TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>				
	przemysł ^a (dok.) <i>industry^a (cont.)</i>				
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>manufacturing (cont.)</i>				
	w tym <i>of which</i>				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych <i>manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus</i>	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków <i>manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	produkcja pojazdów mechanicznych, przyczep i naczep <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałoego sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ <i>manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
					w złotych <i>in zl</i>
2004 I–XII	1739,44	2157,33	2186,85	1780,94	1485,63
2005 I–XII	1680,59	2178,54	2149,66	1936,68	1515,64
2006 I–XII	1715,18	2380,27	2279,27	2063,60	1629,90
A	102,1	109,3	106,0	106,6	107,5
2005 XII.	1656,72	2529,00	2205,09	2267,18	1543,46
2006 I.	1650,93	2095,40	2084,01	1802,19	1532,07
II.	1681,29	2127,89	2056,71	1803,53	1573,45
III.	1733,06	2253,34	2259,70	1877,89	1601,86
IV.	1631,49	2351,62	2290,29	3543,40	1560,50
V.	1701,90	2248,64	2229,04	1849,60	1711,70
VI.	1747,13	2237,83	2238,83	1878,21	1680,16
VII.	1769,29	2416,21	2314,30	1915,43	1574,75
VIII.	1753,07	2365,08	2309,33	1875,46	1590,66
IX.	1781,44	2327,00	2287,62	1909,63	1608,72
X.	1799,23	2658,00	2309,49	2114,23	1651,12
XI.	1763,99	2386,51	2383,00	1944,37	1687,71
XII.	1727,33	3155,81	2535,76	2269,08	1654,26
A	104,3	124,8	115,0	100,1	107,2
B	97,9	132,2	106,4	116,7	98,0
	(ed.) (cont.)				
	W tym <i>Of which</i>				
	budownictwo <i>construction</i>		handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>		
OKRESY PERIODS	w tym <i>of which</i>		sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ	handel hurtowy i komisowy ^Δ	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	razem <i>total</i>	wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ <i>building of constructions; civil engineering^Δ</i>	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>	razem <i>total</i>	sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
	w złotych <i>in zl</i>				
2004 I–XII	1897,79	1846,96	2162,59	1911,53	1880,40
2005 I–XII	1959,91	1962,87	2015,45	1974,17	1878,92
2006 I–XII	2160,14	2165,39	2225,92	2080,74	1998,78
A	110,2	110,3	110,4	105,4	106,4
2005 XII.	2116,80	2151,00	2025,65	2114,86	1898,37
2006 I.	1870,00	1853,02	1977,94	2034,25	1879,76
II.	1875,84	1859,24	1989,48	1957,97	1839,24
III.	2015,97	2007,69	2130,52	1972,35	1874,91
IV.	2050,95	2049,38	2125,53	2067,58	2036,46
V.	2070,12	2087,60	2051,98	2053,19	1948,94
VI.	2119,13	2126,16	2169,17	2090,89	1960,83
VII.	2180,09	2171,36	2344,64	2065,72	2046,22
VIII.	2233,72	2228,91	2386,36	2080,17	2075,12
IX.	2212,26	2237,15	2323,38	2052,50	2185,92
X.	2268,13	2300,10	2264,56	2097,90	2015,51
XI.	2356,23	2407,60	2301,21	2127,53	2011,97
XII.	2353,28	2385,35	2345,64	2210,22	2139,02
A	111,2	110,9	115,8	104,5	112,7
B	99,9	99,1	101,9	103,9	106,3
	(ed.) (cont.)				

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>					
	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>			obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	transport lądowy i rurociągowy <i>land and pipeline transport</i>	poczta i telekomunikacja <i>post and telecommunication</i>	razem <i>total</i>
w złotych <i>in zl</i>						
2004 I–XII	1775,62	2300,35	2227,84	3865,15	1731,45	2349,96
2005 I–XII	1772,53	2335,10	2256,97	3748,35	1781,59	2437,90
2006 I–XII	1779,87	2319,45	2280,09	3911,52	1923,61	2501,01
A	100,4	99,3	101,0	104,4	108,0	102,6
2005 XII.....	2388,43	2539,24	2488,36	3389,32	1976,30	2968,76
2006 I.....	1662,34	2294,04	2248,90	3859,13	1768,64	2404,67
II	1688,24	2262,99	2222,68	3688,79	1815,34	2366,89
III	1712,53	2219,52	2175,02	3570,00	1864,01	2445,96
IV	1727,50	2275,62	2221,34	4025,96	1914,45	2466,58
V	1686,69	2226,61	2180,96	3891,99	1860,63	2371,54
VI	1771,65	2344,59	2312,82	4005,88	1916,92	2515,51
VII.....	1713,34	2286,29	2265,12	3666,20	1921,13	2467,44
VIII.....	1751,78	2278,89	2246,46	3868,75	1887,18	2406,01
IX	1740,99	2403,49	2372,88	4329,08	1934,42	2519,79
X	1729,02	2350,59	2344,99	3518,38	1920,18	2451,98
XI	1763,79	2362,99	2346,38	3709,98	1960,15	2534,04
XII.....	2393,28	2447,25	2394,48	3972,68	2120,40	3068,97
A	100,2	96,4	96,2	117,2	107,3	103,4
B	135,7	103,6	102,0	107,1	108,2	121,1

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE^a
SOCIAL BENEFITS^a

OKRESY PERIODS		Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. Number of retirees and pensioners ^b 10 ³			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
		ogółem total	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych <i>from the Social Insurance Fund</i>	rolników indywidualnych <i>farmers</i>	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych <i>from the Social Insurance Fund</i>				rolników indywidualnych <i>farmers</i>
					ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy <i>pension resul- ting from an inability to work</i>	renta rodzinna <i>family pension</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
2004 I–XII.		667,3	521,0	146,3	1021,02	1130,18	787,75	961,80	730,59
2005 I–XII.		660,7	520,4	140,3	1049,42	1151,73	811,24	989,45	741,54
	A	99,0	99,9	95,9	102,8	101,9	103,0	102,9	101,5
2005 I–XII.		660,7	520,4	140,3	1049,42	1151,73	811,24	989,45	741,54
2006 I–III I–VI I–IX I–XII.		657,8 657,5 657,1* 656,8	520,5 520,9 521,2* 521,6	137,3 136,6 135,9 135,2	1090,78 1117,06 1127,02 1133,48	1178,53 1205,77 1215,59 1221,36	843,65 862,05 867,82 870,20	1017,85 1045,34 1056,86 1066,61	759,36 776,28 782,25 785,74
	A	99,4	100,2	96,4	108,0	106,0	107,3	107,8	106,0

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. b Przeciętna miesięczna.

a See methodological notes item 8. b Monthly average.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCE OF ENTERPRISES

U w a g a. W 2005 r. dotacje do produktów (wyrobów i usług) ujmowane są w przychodach netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów; do 2004 r. były ujmowane w pozostałych przychodach operacyjnych.

N o t e. In 2005 subsidies on products are included into net revenues from sale of products, goods and materials; until 2004 they were included into other operating revenues.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>					przychody finansowe <i>financial income</i>	
	ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>			
				razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>		
w milionach złotych 10^6 zł							
2004 I–XII	47676,5	29756,5	16493,0	846,4	67,3	580,6	
2005 I–IX	37466,0	23767,3	12799,2	617,2	75,6	282,3	
I–XII	51263,4	32602,5	17348,0	898,5	107,7	414,3	
2006 I–III	12717,2	7999,8	4416,9	223,1	29,6	77,3	
I–VI	26255,8	16556,3	9069,7	443,8	52,4	186,0	
I–IX	40931,6	25926,6	14078,1	675,8	81,2	251,1	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining income from total activity</i>					koszty finansowe <i>financial costs</i>	
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>			
				wymienione powyżej			
w milionach złotych 10^6 zł							
2004 I–XII	45456,5	29854,8	14028,7	885,4	687,7		
2005 I–IX	35736,4	23761,5	10874,1	651,8	449,0		
I–XII	49127,9	32331,6	15083,6	1094,5	618,2		
2006 I–III	11992,1	7802,7	3856,6	200,1	132,7		
I–VI	24775,7	16235,1	7907,5	352,6	280,5		
I–IX	38664,8	25630,5	12115,7	518,8	399,8		

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.
^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (cd.)
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych 10^6 zł						
2004 I-XII	2366,1	2220,0	224,4	2444,4	2821,0	376,6
2005 I-IX	1930,9	1729,6	-4,9	1724,7	2118,9	394,2
I-XII	2535,3	2135,5	1,0	2136,5	2604,1	467,6
2006 I-III	757,4	725,0	4,3	729,3	910,8	181,5
I-VI	1483,4	1480,1	3,2	1483,3	1681,0	197,7
I-IX	2258,5	2266,8	1,5	2268,3	2513,7	245,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych 10^6 zł						
2004 I-XII	468,8	427,6	41,2	1975,6	2351,8	376,2
2005 I-IX	378,3	365,1	13,2	1346,4	1735,5	389,0
I-XII	484,3	471,1	13,3	1652,2	2119,6	467,4
2006 I-III	168,5	163,3	5,3	560,8	744,3	183,5
I-VI	277,4	263,4	14,1	1205,9	1406,2	200,3
I-IX	400,5	376,5	24,0	1867,9	2114,2	246,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.
^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

**TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY^a**
**FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE^a**

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>					
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	budow- nictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność <i>transport, storage and communi- cation</i>	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Net income from the sale of products, goods and materials 10⁶ zł</i>							
2004 I–XII	46249,6	21980,6	1828,0	11333,9	158,3	1030,2	1707,9
2005 I–IX	36566,5	17729,6	1582,0	8651,3	133,6	790,7	1206,0
I–XII	49950,5	23936,6	2394,3	11747,5	178,3	1115,0	1645,1
2006 I–III	12416,7	5890,2	278,5	3080,9	40,7	267,9	433,1
I–VI	25626,0	12623,7	815,2	6298,2	85,1	564,2	856,2
I–IX	40004,7	19809,6	1624,4	9810,5	128,3	988,5	1278,4
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Cost of products sold, goods and materials 10⁶ zł</i>							
2004 I–XII	43883,5	20534,3	1719,0	11016,9	158,6	1010,4	1662,8
2005 I–IX	34635,7	16598,5	1521,1	8419,6	124,6	773,0	1143,3
I–XII	47415,2	22561,1	2239,4	11422,0	171,7	1093,7	1591,4
2006 I–III	11659,3	5537,8	280,7	2997,3	39,0	262,6	440,3
I–VI	24142,6	11818,5	782,4	6086,5	79,5	550,8	841,3
I–IX	37746,2	18510,2	1540,2	9464,6	119,0	960,5	1230,5
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Financial result from sale of products, goods and materials 10⁶ zł</i>							
2004 I–XII	2366,1	1446,3	109,1	317,0	-0,3	19,7	45,1
2005 I–IX	1930,9	1131,0	60,9	231,6	9,0	17,7	62,7
I–XII	2535,3	1375,5	154,8	325,5	6,7	21,2	53,7
2006 I–III	757,4	352,4	-2,2	83,6	1,8	5,3	-7,3
I–VI	1483,4	805,3	32,8	211,7	5,7	13,5	14,9
I–IX	2258,5	1299,4	84,2	346,0	9,3	27,9	47,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.
^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	budow- nictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność <i>transport, storage and communi- cation</i>	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>
Zysk brutto w mln zł <i>Gross profit 10⁶ zł</i>							
2004 I-XII.....	2821,0	1909,1	140,4	323,4	5,3	61,0	97,2
2005 I-IX.....	2118,9	1254,7	100,9	246,4	18,5	53,3	98,5
I-XII.....	2604,1	1527,7	163,8	335,1	18,4	67,3	105,9
2006 I-III.....	910,8	452,7	20,9	101,6	2,6	16,9	23,3
I-VI.....	1681,0	931,1	56,6	227,1	7,0	35,9	50,2
I-IX.....	2513,7	1442,8	115,0	360,8	10,9	64,4	92,7
Strata brutto w mln zł <i>Gross loss 10⁶ zł</i>							
2004 I-XII.....	376,6	261,9	30,1	52,3	5,1	20,1	4,5
2005 I-IX.....	394,2	196,5	36,7	45,1	2,1	14,3	3,3
I-XII.....	467,6	322,2	7,4	79,9	3,3	17,6	2,1
2006 I-III.....	181,5	113,2	20,8	21,4	0,5	3,9	17,2
I-VI.....	197,7	140,5	18,5	18,9	0,7	6,0	8,5
I-IX.....	245,4	175,4	19,9	27,3	1,0	12,8	3,8
Wynik finansowy brutto w mln zł <i>Gross financial result 10⁶ zł</i>							
2004 I-XII.....	2444,4	1647,2	110,3	271,1	0,2	40,9	92,7
2005 I-IX.....	1724,7	1058,2	64,2	201,3	16,4	39,0	95,2
I-XII.....	2136,5	1205,5	156,4	255,2	15,0	49,7	103,8
2006 I-III.....	729,3	339,6	0,2	80,2	2,1	13,0	6,2
I-VI.....	1483,3	790,6	38,1	208,2	6,3	29,9	41,7
I-IX.....	2268,3	1267,4	95,1	333,4	10,0	51,6	88,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.
a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a*FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)*III. NET FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>					
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	budow- nictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność <i>transport, storage and communi- cation</i>	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>
Zysk netto w mln zł <i>Net profit 10⁶ zł</i>							
2004 I–XII	2351,8	1652,6	116,5	265,1	4,4	52,3	84,0
2005 I–IX	1735,5	1037,7	81,6	204,4	16,6	46,0	90,6
I–XII	2119,6	1270,6	133,5	279,0	16,6	57,8	88,9
2006 I–III	744,3	380,0	18,2	87,4	2,1	14,3	19,4
I–VI	1406,2	803,4	48,0	195,4	5,6	30,9	43,2
I–IX	2114,2	1244,7	96,7	306,4	8,9	55,2	81,6
Strata netto w mln zł <i>Net loss 10⁶ zł</i>							
2004 I–XII	376,1	261,1	30,4	52,2	5,1	20,1	4,7
2005 I–IX	389,0	201,4	36,7	43,6	2,1	14,7	3,6
I–XII	467,4	329,6	7,5	75,2	3,3	18,0	2,5
2006 I–III	183,5	115,2	21,0	20,5	5,2	3,9	17,4
I–VI	200,3	142,1	19,5	18,6	0,7	6,2	8,6
I–IX	246,4	177,4	19,4	26,3	1,0	12,9	3,8
Wynik finansowy netto w mln zł <i>Net financial result 10⁶ zł</i>							
2004 I–XII	1975,7	1391,5	86,1	212,9	-0,7	32,2	79,3
2005 I–IX	1346,5	836,3	44,9	160,8	14,5	31,3	87,0
I–XII	1652,2	941,0	126,1	203,8	13,3	39,8	86,4
2006 I–III	560,8	264,8	-2,8	66,9	1,6	10,4	2,0
I–VI	1205,9	661,2	28,5	176,8	4,9	24,7	34,6
I–IX	1867,9	1067,2	77,3	280,1	7,9	42,3	77,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.
a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH

WYNIKÓW FINANSOWYCH^aECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>					
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	budow- nictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność <i>transport, storage and communi- cation</i>	obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % <i>Sales profitability rate in %</i>							
2004 I–XII	5,1	6,6	6,0	2,8	-0,2	1,9	2,6
2005 I–IX.....	5,3	6,4	3,8	2,7	6,7	2,2	5,2
I–XII	5,1	5,7	6,5	2,8	3,7	1,9	3,3
2006 I–III.....	6,1	6,0	-0,8	2,7	4,3	2,0	-1,7
I–VI.....	5,8	6,4	4,0	3,4	6,7	2,4	1,7
I–IX.....	5,6	6,6	5,2	3,5	7,3	2,8	3,7
Wskaźnik poziomu kosztów w % <i>Cost level indicator in %</i>							
2004 I–XII	95,3	93,8	94,1	97,7	99,9	96,2	95,0
2005 I–IX.....	95,4	94,2	96,0	97,7	88,5	95,3	92,8
I–XII	95,8	95,1	93,6	97,9	92,1	95,7	94,2
2006 I–III.....	94,3	94,4	99,9	97,4	94,9	95,3	98,7
I–VI.....	94,4	93,9	95,4	96,7	92,7	94,9	95,4
I–IX.....	94,5	93,7	94,2	96,7	92,4	94,9	93,5
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % <i>Profitability rate of gross turnover in %</i>							
2004 I–XII	5,1	7,2	5,9	2,4	0,1	3,8	5,0
2005 I–IX.....	4,6	5,8	4,0	2,3	11,5	4,7	7,2
I–XII	4,2	4,9	6,4	2,1	7,9	4,3	5,8
2006 I–III.....	5,7	5,6	0,1	2,6	5,0	4,7	1,3
I–VI.....	5,6	6,1	4,6	3,3	7,2	5,1	4,6
I–IX.....	5,5	6,3	5,8	3,4	7,6	5,1	6,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)

ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>					
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	budow- nictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność <i>transport, storage and communica- tion</i>	obsługa nieruchomo- ści i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % <i>Profitability rate of net turnover in %</i>							
2004 I–XII.....	4,1	6,1	4,6	1,8	-0,4	3,0	4,3
2005 I–IX	3,6	4,6	2,8	1,8	10,1	3,8	6,6
I–XII.....	3,2	3,8	5,2	1,7	7,0	3,4	4,8
2006 I–III.....	4,4	4,4	-1,0	2,1	3,8	3,7	0,4
I–VI	4,6	5,1	3,4	2,8	5,7	4,2	3,8
I–IX	4,6	5,3	4,7	2,8	6,0	4,1	5,7
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % <i>Financial liquidity ratio of the first degree in %</i>							
2004 I–XII.....	32,6	29,0	33,3	8,2	39,2	27,7	76,4
2005 I–IX	30,5	23,4	25,3	7,8	48,4	22,8	96,0
I–XII.....	32,8	26,2	39,8	10,1	49,2	23,3	86,3
2006 I–III.....	32,7	23,7	51,3	8,9	120,8	30,9	71,7
I–VI	31,8	23,6	32,6	9,8	110,1	35,9	62,6
I–IX	32,9	26,1	26,4	9,0	109,7	26,1	89,4
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % <i>Financial liquidity ratio of the second degree in %</i>							
2004 I–XII.....	94,9	92,6	119,5	67,5	65,8	96,0	118,9
2005 I–IX	98,7	96,5	109,8	71,8	85,0	99,0	152,8
I–XII.....	100,7	97,4	131,2	70,6	80,8	82,5	144,2
2006 I–III.....	103,0	96,1	141,6	72,8	205,0	106,2	117,6
I–VI	102,6	98,1	126,8	72,2	186,9	129,0	103,8
I–IX	106,0	102,1	119,7	73,3	186,1	117,5	138,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)

ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>					
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	budow- nictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność <i>transport, storage and communi- cation</i>	obsluga nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>
Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem <i>Number of enterprises covered by survey</i>							
2004 I–XII	1010	586	83	143	13	39	90
2005 I–IX	1039	610	84	146	13	37	87
I–XII	1044	612	84	148	13	38	87
2006 I–III	1022	594	83	148	11	36	91
I–VI	1041	605	83	150	11	37	93
I–IX	1059	616	84	154	11	38	93
Udział liczb przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w % <i>Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %</i>							
2004 I–XII	79,0	79,0	88,0	81,1	76,9	66,7	68,9
2005 I–IX	69,1	68,7	75,0	72,6	61,5	40,5	71,3
I–XII	74,4	74,3	88,1	74,3	69,2	52,6	65,5
2006 I–III	62,2	66,7	43,4	60,1	72,7	52,8	50,5
I–VI	69,1	70,2	71,1	66,7	72,7	59,5	60,2
I–IX	73,3	72,6	79,8	75,3	72,7	44,7	75,3
Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w % <i>Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %</i>							
2004 I–XII	89,0	87,5	94,3	87,0	90,6	88,9	71,8
2005 I–IX	84,4	80,9	76,2	90,7	82,0	83,0	78,6
I–XII	82,3	78,8	94,0	83,1	83,5	87,4	67,4
2006 I–III	83,7	79,5	79,7	87,6	89,7	84,5	38,8
I–VI	83,0	76,0	78,6	89,8	84,9	87,8	59,3
I–IX	85,9	79,6	83,9	92,4	84,9	82,9	78,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

**TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE
PRZEDSIĘBIORSTW^a**

Stan w końcu okresu

*CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a
End of period*

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe Current assets						(dok.)	
	ogółem <i>grand total</i>	razem <i>total</i>	zapasy stocks		należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>			
			w tym	<i>of which</i>	razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług ^c <i>from deliveries and services^c</i>		
			produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>				
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>								
2004 XII	15384,3	4488,8	921,0	1643,1	6937,1	6060,0		
2005 IX	16570,0	4829,1	959,0	1595,4	7880,2	7014,8		
XII	16677,3	4749,1	958,4	1685,7	7823,1	6900,3		
2006 III	17064,3	4862,5	1019,3	1703,2	7922,6	7031,6		
VI	17900,1	5113,4	979,7	1850,0	8516,4	7558,7		
IX	18804,6	5334,1	1001,7	1839,4	9014,6	8006,5		
<i>(cont.)</i>								
OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) <i>Current assets (cont.)</i>		Zobowiązania krótkoterminowe ^b <i>Short-term liabilities^b</i>				Zobowiązania długoterminowe <i>Long-term liabilities</i>	
	inwestycje krótkoterminowe <i>short-term investments</i>	krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe <i>short-term inter-period settlements</i>	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		z tytułu podatków, cel, ubezpieczeń i innych siadzceń <i>on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits</i>		
				kredyty bankowe i pożyczki <i>bank credits and loans</i>	z tytułu dostaw i usług ^c <i>from deliveries and services^c</i>			
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>								
2004 XII	3638,7	319,7	11149,4	2228,3	5832,7	1440,8	2709,2	
2005 IX	3521,2	339,5	11547,3	2184,7	6142,5	1319,0	3055,5	
XII	3776,1	329,1	11518,8	2040,4	6198,0	1510,8	3367,2	
2006 III	3681,7	597,5	11271,1	2432,8	6106,3	1281,3	3579,5	
VI	3834,7	435,6	12043,1	2622,1	6362,2	1268,2	3645,1	
IX	4055,0	400,8	12333,6	2617,7	6526,6	1209,8	4065,9	

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. *b* Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług oraz w 2002 r. – bez funduszy specjalnych. *c* Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. *b* Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services, and in 2002 – excluding special funds. *c* Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI^a

Stan w końcu września 2006 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION^a

End of September 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>							Zobowiązania krótkoterminowe ^b <i>Short-term liabilities^b</i>		
	w tym <i>of which</i>									
	ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>			należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>		inwestycje krótkoter- minowe <i>short- term invest- ments</i>	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>	razem <i>total</i>			kredyty bankowe i pożyczki <i>bank credits and loans</i>	z tytułu dostaw i usług ^c <i>from deliveries and services^c</i>
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>										
OGÓŁEM	18804,6	5334,1	1001,7	1839,4	9014,6	8006,5	4055,0	12333,6	2617,7	6526,6
<i>TOTAL</i>										
<i>w tym:</i>										
<i>of which:</i>										
Przetwórstwo przemysłowe	10881,3	3489,7	974,3	605,3	5363,9	4787,9	1839,1	7051,7	1873,8	3521,1
<i>Manufacturing</i>										
Budownictwo	917,2	165,6	1,8	15,4	561,5	520,7	159,0	602,1	56,2	406,7
<i>Construction</i>										
Handel i naprawy ^Δ	3326,5	1276,3	20,0	1194,3	1777,1	1665,6	247,8	2763,8	472,3	1912,4
<i>Trade and repair^Δ</i>										
Hotele i restauracje	67,6	6,3	0,6	0,8	24,6	23,6	35,4	32,3	5,9	14,4
<i>Hotels and restaurants</i>										
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	337,1	31,9	0,0	5,6	231,0	130,0	65,9	252,6	33,8	121,5
<i>Transport, storage and communication</i>										
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	972,0	32,5	0,5	15,6	318,9	246,9	584,4	653,4	47,7	136,2
<i>Real estate, renting and business activities</i>										

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie splaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Bez względu na okres wymagalności splaty.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c Regardless the maturity date

CENY

PRICES

TABL. 18. WSKA NIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bezalkoholowe <i>food and non- alcoholic beverages</i>	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic beverages and tobacco</i>	odzież i obuwie <i>clothing and footwear</i>	mieszkania <i>dwellings</i>	zdrowie <i>health</i>	transport <i>transport</i>	rekreacja i kultura <i>recreation and culture</i>	edukacja <i>education</i>
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
2004 I–XII	103,5	106,7	103,0	95,6	103,4	101,9	107,9	100,7	102,9
2005 I–XII	102,0	102,4	103,0	93,7	103,2	102,3	103,1	100,6	102,4
2005 VII–IX	101,3	100,2	103,0	93,4	102,3	102,2	104,0	100,4	102,1
X–XII	101,1	100,3	103,0	93,3	102,6	102,4	102,4	100,4	102,8
2006 I–III	100,7	99,9	102,4	93,4	103,1	101,8	102,3	98,5	102,7
IV–VI	100,8	99,5	101,6	93,2	103,8	101,6	103,3	97,3	102,5
VII–IX	101,6	101,6	101,6	93,2	104,0	101,2	101,8	101,7	102,2

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005		2006	
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
			w złotych	in zł
Ryż – za 1 kg <i>Rice – per kg</i>			2,44	2,56
Bułka pszenna – za 50 g			0,29	0,30
<i>Wheat roll – per 50 g</i>				0,31
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg			1,25	1,34
<i>Wheat-rye bread – per 0,5 kg</i>				1,43
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg			1,43	1,46
<i>Wheat flour "Poznańska" – per kg</i>				1,67
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg			1,19	1,15
<i>Pearl-barley – per 0,5 kg</i>				1,17
Mieso – za 1 kg: <i>Meat - per kg:</i>				98,3
wołowe: z kością (rostbef)			15,59	15,62
<i>beef: bone-in (roast beef)</i>				15,19
bez kości (z udzca)			19,18	19,24
<i>boneless (gammon)</i>				101,5
wieprzowe z kością: schab środkowy			12,75	13,35
<i>pork, bone-in: centre loin</i>				13,04
Kurczęta patroszone – za 1 kg			4,66	5,49
<i>Disembowelled chicken – per kg</i>				4,57
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg			19,84	20,17
<i>Pork ham, boiled – per kg</i>				19,19
				98,1
				96,7

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006		A
	grudzień <i>December</i>	wrzesień <i>September</i>	grudzień <i>December</i>	
	w złotych	in	zl	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
Kiełbasa – za 1 kg: <i>Sausage – per kg:</i>				
„Toruńska”	11,83	12,60	12,09	102,2
„Myśliwska”	24,53	26,21	26,73	109,0
Filety z morszczuka mrożone – za 1 kg	12,90	13,42	13,53	104,9
Fillets of hake, frozen – per kg				
Karp świeży – za 1 kg	11,47	.	11,46	99,9
Fresh carp – per kg				
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: <i>Cows' milk – per l:</i>				
o zawartości tłuszcza 3-3,5%, sterylizowane	2,46	2,34	2,39	97,2
<i>fat content 3-3,5%, sterilized</i>				
o zawartości tłuszcza 2-2,5%	1,45	1,49	1,50	103,4
<i>fat content 2-2,5%</i>				
Ser – za 1 kg: <i>Cheese – per kg:</i>				
twarogowy półtłusty	9,52	9,25	9,35	98,2
<i>semi-fat cottage cheese</i>				
dojrzewający „Gouda”	16,28	15,99	15,67	96,3
<i>ripening "Gouda" cheese</i>				
Śmietana o zawartości tłuszcza 18% – za 0,2 l	1,23	1,22	1,22	99,2
<i>Sour cream, fat content 18% – per 0,2 l</i>				
Jaja kurze świeże – za 1 szt	0,36	0,34	0,36	100,0
<i>Hen eggs, fresh – per piece</i>				
Masło świeże o zawartości tłuszcza 82,5% – za 200 g	3,23	2,99	2,97	92,0
<i>Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g</i>				
„Masło roślinne” – za 500 g	3,26	3,22	3,22	98,8
<i>Vegetable butter "Masło roślinne" – per 500 g</i>				
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l	4,78	4,84	4,88	102,1
<i>Rape-oil, domestic production – per l</i>				
Cytryny – za 1 kg	4,93	4,37	4,39	89,0
<i>Lemons – per kg</i>				
Marchew – za 1 kg	1,31	1,67	1,49	113,7
<i>Carrots – per kg</i>				
Cebula – za 1 kg	1,17	1,97	1,78	152,1
<i>Onions – per kg</i>				
Ziemniaki – za 1 kg	0,88	1,25	1,24	140,9
<i>Potatoes – per kg</i>				
Cukier biały kryształ – za 1 kg	3,11	3,42	3,20	102,9
<i>White sugar, crystallized – per kg</i>				
Czekolada pełna mleczna – za 100 g	3,15	3,08	3,18	101,0
<i>Milk chocolate – per 100 g</i>				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” – za 250 g	4,55	4,73	4,68	102,9
<i>Natural coffee "Tchibo Family", ground – per 250 g</i>				
Herbata „Madras” – za 100 g	2,28	2,28	2,35	103,1
<i>Tea "Madras" – per 100 g</i>				
Sok jabłkowy – za 1 l	2,83	2,92	2,83	100,0
<i>Apple juice – per l</i>				
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l	2,63	2,65	2,63	100,0
<i>Beer, full light, 12,5% of extract, bottled – per 0,5 l</i>				

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006		A
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w złotych	in zł		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
Papierosy „Mars” – za 20 szt	5,48	5,69	5,74	104,7
<i>Cigarettes "Mars" – per 20 pcs</i>				
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowejlny – za 1 kpl	475,89	461,25	469,50	98,7
<i>Men's suit, elana and wool – per set</i>				
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas – za 1 szt	97,29	98,29	97,98	100,7
<i>Men's trousers, jeans type – per piece</i>				
Koszula męska z elanobawelny, długi rękaw – za 1 szt	89,21	86,40	84,40	94,6
<i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve – per piece</i>				
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw – za 1 szt	15,48	16,14	16,23	104,8
<i>Men's cotton undershirt, short sleeve – per piece</i>				
Rajstopy damskie cienkie, gładkie – za 1 szt	2,46	2,52	2,53	102,8
<i>Women's tights thin, plain – per piece</i>				
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę: <i>Low leather shoes with non-leather sole – per pair:</i>				
męskie	146,25	151,64	154,49	105,6
men's				
damskie	133,34	126,83	132,11	99,1
women's				
Bateria zlewozmywakowa – za 1 szt	80,55	84,78	87,28	108,4
<i>Sink fixture – per piece</i>				
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m ³	2,09	2,15	2,15	102,9
<i>Cold water by munical water-system – per m³</i>				
Węgiel kamienny – za 1 t	474,61	493,43	516,61	108,8
<i>Hard coal – per t</i>				
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m	21,49	20,86	21,46	99,9
<i>Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m</i>				
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (o wym. 50x100 cm) – za 1 szt	13,90	14,98	14,32	103,0
<i>Frotté cotton towel (50x100 cm size) – per piece</i>				
Mikser elektryczny – za 1 szt	158,49	163,50	162,07	102,3
<i>Food mixer, electric – per piece</i>				
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l – za 1 szt	387,48	359,93	357,86	92,4
<i>Microwave oven, capacity 16-20 l – per piece</i>				
Talerz głęboki porcelanowy Ø 22-24 cm, dekorowany – za 1 szt	8,74	8,37	8,37	95,8
<i>Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated – per piece</i>				
Proszek do prania – za 0,6 kg	5,38	7,41	7,69	142,9
<i>Washing powder – per 0,6 kg</i>				
Benzyna silnikowa „Euro-Super” – za 1 l	3,88	4,27	3,66	94,3
<i>Motor petrol "Euro-Super" – per l</i>				
Bilet normalny na przejazd autobusem miejskim	1,91	1,91	1,91	100,0
<i>Regular ticket for travelling by intra-urban bus</i>				
Odtwarzacz DVD – za 1 szt	396,57	299,07	294,43	74,2
<i>DVD player – per piece</i>				
Bilet normalny do kina	12,71	13,64	13,50	106,2
<i>Regular cinema ticket</i>				
Gazeta – dziennik lokalny – za 1 egz	1,32	1,30	1,30	98,5
<i>Local daily newspaper – per copy</i>				

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006		A
	grudzień <i>December</i>	wrzesień <i>September</i>	grudzień <i>December</i>	
	w złotych <i>in zl</i>			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
Mydło toaletowe – za 100 g	1,45	1,41	1,49	102,8
Toilet soap – per 100 g				
Pasta do zębów – za 125 ml	8,53	8,25	7,62	89,3
Tooth-paste – per 125 ml				
Podzelowanie klejonego obuwia męskiego – za 1 parę	27,19	30,43	30,43	111,9
Resoling men's shoes – per pair				
Oczyszczanie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego – za 1 kpl <i>Men's suit dry-cleaning – per set</i>	21,72	21,81	21,81	100,4
Wywóz śmieci – za 1 m ³	32,91	33,13	33,13	100,7
Refuse collection – per m ³				
Oplata miesięczna za dostawę ciepłej wody za 1 m ³	13,17	13,30	13,34	101,3
Monthly charge for hot water supply – per m ³				
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia	51,92	50,93	51,64	99,5
Consultation of a second-graduated physician in specialist practice				
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km	12,97	13,81	13,81	106,5
Taxi daily fare – for 5 km distance				
Strzyżenie włosów męskich	10,76	10,64	10,64	98,9
Men's hair-cutting				

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
 AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) <i>Cereal grain (excluding sowing seed)</i>		Ziemniaki <i>Potatoes</i>	Żywiec rzeźny <i>Animals for slaughter</i>			Mleko krowie w zł za 1 hl <i>Cow's milk in zl per hl</i>		
	pszenicy <i>wheat</i>	żыта <i>rye</i>		bydło (bez cieląt) <i>cattle (excluding calves)</i>	trzoda chlewna <i>pigs</i>	drób <i>poultry</i>			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>				w złotych za 1 dt <i>in zl per dt</i>					
				w złotych za 1 kg wagi żywnej <i>in zl per kg live weight</i>					
2004 I-XII	53,03	40,67	32,00	3,32	4,13	3,01	83,57		
2005 I-XII	38,01	26,63	34,68	4,02	3,78	2,94	89,01		
2006 I-XII	45,16	38,38	48,14	4,11	3,55	2,57	87,21		
A	118,8	144,1	138,8	102,4	93,9	87,2	98,0		
2005 XII.....	38,42	27,91	35,74	3,84	3,62	2,42	90,87		
2006 I	39,59	30,20	-	3,95	3,38	2,31	94,62		
II	38,52	33,86	-	4,07	3,21	2,48	90,83		
III	39,22	35,68	-	4,12	3,39	2,35	89,46		
IV	40,05	35,15	65,48	4,16	3,35	2,51	88,26		
V	40,80	34,90	68,58	4,04	3,35	2,46	86,99		
VI	42,93	32,74	71,38	4,14	3,62	2,59	86,05		
VII	42,71	31,13	46,91	4,01	3,99	2,88	84,85		
VIII	46,33	36,86	55,90	3,90	4,32	3,15	85,52		
IX	54,31	47,00	42,88	3,98	4,34	2,86	86,02		
X	57,22	48,85	30,50	3,93	3,73	2,61	87,22		
XI	59,14	50,81	36,64	3,72	3,44	2,42	89,21		
XII	58,93	53,83	57,87	3,79	3,27	2,25	90,50		
A	153,4	192,9	161,9	98,7	90,4	92,7	99,6		
B	99,6	105,9	157,9	101,8	95,1	92,7	101,4		

a Ceny bieżące bez VAT.
a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki ^a Potatoes ^a	Zwierzęta gospodarskie Livestock			Żywiec rzeźny Animal for slaughter		
	pszenicy wheat	żыта rye	jęczmienia barley	owsa oats		krowa dojna dairy cow	jałówka 1-roczna one-year heifer	prosię na chów piglet	krowy rzeźne cows for slaughter	trzoda chlewna pigs	
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	w złotych za 1 dt <i>in zl per dt</i>					w złotych za 1 szt <i>in zl per head</i>			w złotych za 1 kg <i>in zl per kg</i>		
2004 I–XII	60,37	44,10	52,72	44,79	37,30	1586,75	973,89	104,76	2,20	3,94	
2005 I–XII	46,17	33,70	43,37	36,73	54,49	2101,03	1229,63	136,77	2,97	3,77	
2006 I–XII	51,69	42,22	48,83	42,25	91,34	2342,84	1607,58	109,03	3,11	3,40	
2005 XII	43,07	32,29	41,82	34,67	69,73	2057,14	1300,00	133,25	3,02	3,78	
2006 I	42,90	34,18	41,63	35,31	70,08	2100,00	1650,00	129,75	2,80	3,23	
II	43,92	34,89	41,91	36,78	77,45	2250,00	1800,00	126,43	3,07	3,23	
III	44,65	33,81	42,38	36,05	86,73	2433,33	1900,00	124,78	3,33	3,25	
IV	46,56	37,74	44,67	37,53	92,35	2500,00	1800,00	115,40	3,03	2,95	
V	47,00	37,85	44,79	38,41	92,76	2250,00	1700,00	115,21	3,03	3,00	
VI	47,38	36,95	44,87	36,82	94,74	2385,71	1600,00	103,18	3,20	3,25	
VII	46,96	37,93	45,10	37,28	87,90	2575,00	109,38	109,38	3,36	3,43	
VIII	50,06	39,15	46,41	39,41	111,47	2420,00	1500,00	111,46	3,26	3,55	
IX	58,61	50,81	52,00	47,08	100,04	2185,71	1450,00	100,48	3,02	3,88	
X	63,55	52,78	59,49	52,31	93,19	2314,29	1383,33	92,29	3,08	4,06	
XI	63,73	55,05	60,33	53,61	92,77	2283,33	1360,00	90,65	2,98	3,70	
XII	65,00	55,47	62,39	56,35	96,65	2416,67	1540,00	89,38	3,14	3,30	
B	102,0	100,8	103,4	105,1	104,2	105,8	113,2	98,6	105,4	89,2	

a Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

a Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of					Relacje cen targowiskowych do cen skupu Market-place prices to procurement prices of	
	1 kg żyta kg of rye		1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka krowiego 1 of milk cows	pszenicy wheat	żywca wieprzowego pigs for slaughter
	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement			
2004 XII	12,2	13,8	12,6	11,1	4,6	1,2	1,0
2005 XII	11,2	13,0	5,2	10,1	4,0	1,1	1,0
2006 I	9,9	11,2	4,8	x	3,6	1,1	1,0
II	9,2	9,5	4,1	x	3,5	1,1	1,0
III	10,0	9,5	3,9	x	3,8	1,1	1,0
IV	8,9	9,5	3,6	5,1	3,8	1,2	0,9
V	8,9	9,6	3,6	4,9	3,9	1,2	0,9
VI	9,8	11,1	3,8	5,1	4,2	1,1	0,9
VII	10,2	12,8	4,5	8,5	4,7	1,1	0,9
VIII	11,0	11,7	3,9	7,7	5,0	1,1	0,8
IX	8,5	9,2	4,3	10,1	5,0	1,1	0,9
X	7,1	7,6	4,0	12,2	4,3	1,1	1,1
XI	6,2	6,8	3,7	9,4	3,9	1,1	1,1
XII	5,9	6,1	3,4	5,6	3,6	1,1	1,0

INWESTYCJE INVESTMENT

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE^a
INVESTMENT OUTLAYS^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	razem total	W tym na środki trwałe ^b Of which for fixed assets ^b		
			w tym	of which	budynki i budowle <i>buildings and structures</i>
w tysiącach złotych, w cenach bieżących <i>10³ zł, current prices</i>					
2004 I–XII	2643715	2643193	909964	1554273	169810
2005 I–IX	1956964	1955559	608303	1158172	184223
I–XII	2861097	2859380	958522	1624928	267696
A	108,2	108,2	105,3	104,5	157,6
2006 I–III	455228	455141	131014	277750	43929
I–VI	1277160	1276733	304768	803458	97441
I–IX	2612270	2611073	576012	1523252	488739
A	133,5	133,5	94,7	131,5	265,3
(dok.) (cont.)					
OKRESY PERIODS	Z ogółem Of grand total				
	przemysł ^c <i>industry^c</i>		budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>
	razem total	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>			
w tysiącach złotych, w cenach bieżących <i>10³ zł, current prices</i>					
2004 I–XII	2296898	1357669	63459	128609	44211
2005 I–IX	1604819	808899	55918	83044	108339
I–XII	2287270	1113321	74925	152026	166757
A	99,6	82,0	118,1	118,2	377,2
2006 I–III	384431	252219	8403	22487	16394
I–VI	1078604	658748	24889	71168	37279
I–IX	1834442	1093733	58502	114734	82753
A	114,3	135,2	104,6	138,2	76,4

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Łącznie z odsetkami od kredytów i pożyczek inwestycyjnych nieuwzględnionymi w dalszym podziale. ^c Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See methodological notes item 21; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b Including interest on credits and investment loans, not included in the further division. ^c See general notes item 8.

TABL. 24. MIESZKANIA
DWELLINGS

OKRESY PERIODS	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia <i>Dwellings for which permits has been granted</i>				Mieszkania, których budowę rozpoczęto <i>Dwellings under construction</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
		spółdzielnicze mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
2004 I–XII.....	5190	369	4039	190	4654	
2005 I–XII.....	5457	131	4260	393	4681	
A	105,1	35,5	106,3	206,8	100,6	
2005 I–XII.....	5457	131	4260	393	4681	
2006 I.....	362	-	201	139	62	
I–II	575	-	405	139	154	
I–III.....	978	1	807	139	606	
I–IV	1916	29	1218	170	1155	
I–V	2458	29	1688	242	1739	
I–VI	2986	35	2210	242	2252	
I–VII	3720	88	2683	450	2780	
I–VIII	4301	88	3134	556	3386	
I–IX	4834	122	3510	654	4060	
I–X	5313	135	3885	727	4383	
I–XI	5858	191	4252	801	5137	
I–XII	6442	193	4593	1042	5338	
A	118,1	147,3	107,8	265,1	114,0	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
	ogółem <i>total</i>	mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa w m ² <i>usable floor area in m²</i>			
		spółdzielnicze mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	ogółem <i>total</i>	spółdzielnicze mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
2004 I–XII	5486	470	3957	468	677489	30641	582187	36281
2005 I–XII	4565	73	3722	211	576562	6726	528567	14600
A	83,2	15,5	94,1	45,1	85,1	22,0	90,8	40,2
2005 I–XII	4565	73	3722	211	576562	6726	528567	14600
2006 I.....	468	95	271	102	54558	6902	39972	7684
I–II.....	805	97	486	102	91531	7307	72124	7684
I–III.....	1118	97	746	115	132877	7307	110848	8592
I–IV	1492	98	982	115	175995	7514	146451	8592
I–V	1703	98	1189	119	207304	7514	177269	9083
I–VI	1959	99	1421	142	242553	7730	210020	11365
I–VII	2278	126	1654	201	280340	8931	243309	14662
I–VIII	2672	165	1896	236	322175	11197	277541	16794
I–IX	2937	165	2113	246	355023	11197	307371	17561
I–X	3546	165	2426	412	419256	11197	353463	30164
I–XI	4168	198	2719	577	483136	13446	395820	42430
I–XII	4868	264	3248	643	571817	20904	471383	46100
A	106,6	361,6	87,3	304,7	99,2	310,8	89,2	315,8

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ
NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY SECTIONS

SEKCJE SECTION	Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej <i>Legal entities and independent organizational units without legal personality</i>			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b <i>Natural persons conducting economic activity^b</i>
		razem total	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
A – stan w dniu 30 IX 2006 <i>as of September 30, 2006</i>					
B – stan w dniu 31 XII 2006 <i>as of December 31, 2006</i>					
OGÓŁEM	A	242057	49107	7485	41622
TOTAL	B	241221	49736	7461	42275
w tym: <i>of which:</i>					
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	A	5252	701	37	664
<i>Agriculture, hunting and forestry</i>	B	5241	694	37	657
Rybołówstwo i rybactwo	A	28	4	-	4
<i>Fishing</i>	B	29	4	-	4
Przemysł ^c	A	34899	7029	194	6835
<i>Industry^c</i>	B	34706	7067	190	6877
przetwórstwo przemysłowe	A	34556	6842	97	6745
<i>manufacturing</i>	B	34356	6879	94	6785
Budownictwo	A	20824	2309	42	2267
<i>Construction</i>	B	20775	2322	42	2280
Handel i naprawy ^Δ	A	84704	12911	34	12877
<i>Trade and repair^Δ</i>	B	83631	12961	34	12927
Hotele i restauracje	A	6390	1251	56	1195
<i>Hotels and restaurants</i>	B	6245	1260	56	1204
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	A	15949	1349	29	1320
<i>Transport, storage and communication</i>	B	15904	1362	29	1333
Pośrednictwo finansowe	A	8404	565	4	561
<i>Financial intermediation</i>	B	8430	572	4	568
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	A	31727	8798	2700	6098
<i>Real estate, renting and business activities</i>	B	31835	8893	2688	6205
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	A	2021	2020	708	1312
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	B	2052	2051	708	1343
Edukacja	A	5968	3108	2794	314
<i>Education</i>	B	5975	3098	2783	315
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	A	9832	1251	509	742
<i>Health and social welfare</i>	B	9904	1255	508	747
Pozostała działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna	A	16057	7809	378	7431
<i>Other community, social and personal service activities</i>	B	16492	8195	382	7813

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^c Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a Registered in the REGON register. b Excluding persons tending private farms. c See general notes item 8.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ
 Stan w końcu miesiąca
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY FORM OF LEGAL
End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwe State owned enterprises					Spółdzielnie Cooperatives			
	ogółem total	w tym of which		transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	ogółem total	w tym	of which		
		przemysł ^b <i>industry^b</i>	budownictwo <i>construction</i>			rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>agriculture, hunting and forestry</i>	przemysł ^b <i>industry^b</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2004 XII.....	112	61	11	8	13	1036	195		
2005 XII.....	91	49	11	7	8	1033	193		
2006 III.....	87	46	11	7	7	1034	193		
VI.....	84	44	11	7	6	1031	193		
IX.....	82	44	10	6	6	1031	193		
XII.....	81	43	10	6	6	1031	193		
A	89,0	87,8	90,9	85,7	75,0	99,8	100,0		
B	98,8	97,7	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0		
(ed.) (cont.)									
OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) <i>Cooperatives (cont.)</i>			Spółki handlowe <i>Commercial companies</i>					
	w tym of which		ogółem grand total	z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign participation	z ogółem – spółki of grand total – companies	budow- nictwo <i>construction</i>	obsługa nie- ruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>		
	budow- nictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>							
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2004 XII.....	28	233	342	10851	2153	2921	901		
2005 XII.....	31	228	341	11331	2277	3021	932		
2006 III.....	32	228	341	11422	2286	3038	941		
VI.....	32	228	341	11543	2319	3061	946		
IX.....	32	228	341	11661	2340	3089	957		
XII.....	32	226	343	11824	2387	3114	963		
A	103,2	99,1	100,6	104,4	104,8	103,1	103,3		
B	100,0	99,1	100,6	101,4	102,0	100,8	100,6		
(dok.) (cont.)									
OKRESY PERIODS	Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>					Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^c <i>Natural persons conducting economic activity^c</i>			
	z ogółem – spółki (dok.) of grand total – companies (cont.)			razem total	z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>				
	akcyjne joint-stock		z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>		z udziałem kapitału zagranicznego with foreign participation	jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	razem total	w tym of which							
		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign participation	razem total			w tym of which		
2004 XII.....	442	25	59	8692	2091	17	197675		
2005 XII.....	435	23	60	9056	2208	12	201254		
2006 III.....	433	22	60	9125	2217	12	198787		
VI.....	432	22	61	9205	2243	11	196145		
IX.....	432	22	60	9289	2264	11	192950		
XII.....	430	21	61	9412	2309	11	191485		
A	98,9	91,3	101,7	103,9	104,6	91,7	95,1		
B	99,5	95,5	101,7	101,3	102,0	100,0	99,2		

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8. ^c Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.
a Registered in the REGON register. b See general notes item 8. c Excluding persons tending private farms.

ROLNICTWO AGRICULTURE

TABL. 27. ZWIERZETA GOSPODARSKIE^a
LIVESTOCK^a

OKRESY PERIODS	Bydło <i>Cattle</i>			Trzoda chlewna <i>Pigs</i>																
	ogółem <i>total</i>	krowy <i>cows</i>	pozostałe <i>others</i>	ogółem <i>grand total</i>	prosięta o wagę do 20 kg <i>piglets up to 20 kg</i>	warchlaki o wagę od 20 kg do 50 kg <i>piglets from 20-50 kg</i>	na ubój o wagę 50 kg i więcej <i>for slaughter 50 kg and more</i>	na chów o wagę 50 kg i więcej <i>for breeding 50 kg and more</i>		razem <i>total</i>	w tym lochy <i>of which sows</i>									
								razem <i>total</i>	w tym prośne <i>of which in farrow</i>											
w tysiącach sztuk <i>10³ heads</i>																				
Ogółem <i>Total</i>																				
2004 XII ^b	413,7	230,1	183,6	1401,9	464,0	314,8	491,0	132,1	128,8	79,4										
2005 VI ^c	435,5	233,9	201,6	1363,5	424,9	368,0	444,0	126,6	123,7	83,8										
XII ^b	427,6	236,9	190,6	1389,1	478,2	309,6	473,6	127,7	125,0	83,2										
2006 III .....	.	.	.	1382,8	426,8	382,1	428,3	145,6	142,1	92,1							
VI ^c	445,0	232,1	212,9	1441,5	439,3	373,7	481,0	147,5	144,2	97,0										
XII ^b	430,8	228,6	202,2	1465,9	438,3	353,7	534,8	139,1	136,6	89,9										
A	100,8	96,5	106,1	105,5	91,7	114,3	112,9	108,9	109,2	108,1										
B	96,8	98,5	95,0	101,7	99,8	94,7	111,2	94,3	94,7	92,7										
w tym w gospodarstwach indywidualnych <i>of which in individual farms</i>																				
2004 XII ^b	409,3	228,2	181,1	1374,9	458,0	307,0	481,4	128,5	125,5	78,3										
2005 VI ^c	431,0	232,0	199,0	1337,2	417,8	360,9	435,3	123,2	120,9	82,2										
XII ^b	423,1	235,1	188,1	1357,8	471,7	300,9	461,3	123,9	121,7	81,7										
2006 III .....	.	.	.	1356,1	419,8	375,3	418,9	142,1	139,1	90,7							
VI ^c	440,6	230,3	210,4	1414,3	433,4	366,4	470,4	144,1	141,3	95,7										
XII ^b	426,2	226,9	199,3	1438,1	431,7	344,6	526,1	135,7	133,7	88,6										
A	100,7	96,5	106,0	105,9	91,5	114,5	114,0	109,5	109,8	108,5										
B	96,7	98,5	94,7	101,7	99,6	94,1	111,8	94,2	94,6	92,6										

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 22. ^b Dane dotyczące trzody chlewej – stan w końcu listopada. ^c Dane dotyczące trzody chlewej – stan w końcu lipca.

a See methodological notes item 22. b Data of pigs – end of November. c Data of pigs – end of July.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zboż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b			
	ogółem total	w tym of which	ogółem total	w tym of which			
		pszenicy wheat		żyta rye	wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
		w tonach <i>in t</i>		w przeliczeniu namięso (łącznie z tłuszciami) ^c – w tonach <i>in terms of meat (including fats)^c – in t</i>			
2004 I–XII	152799 ^d	102491 ^d	44945 ^d	262085	27826	154082	80060
2005 I–XII	115352 ^d	63796 ^d	43652 ^d	276371	28498	158278	89076
2006 I–XII	112342 ^d	67328 ^d	35907 ^d	314908	37519	200338	76522
A	97,4	105,5	82,3	113,9	131,7	126,6	85,9
2005 XII.	7399	5036	2126	13798	1067	6192	6520
2006 I	6558	4092	2411	12170	856	6159	5144
II	21987	19220	2403	11999	1031	5926	5020
III	12989	9225	2899	13080	1063	6895	5109
IV	13281	10242	2642	11996	1067	6369	4527
V	12687	8784	2956	13424	1222	6555	5624
VI	12351	8654	2643	13274	1056	6679	5517
VII	14383	12314	1586	13040	1060	6667	5293
VIII	10451	7173	2683	14370	1121	7286	5937
IX	7748	6082	1511	13659	952	6657	6035
X	6853	4452	2006	15399	1062	8226	6101
XI	7509	5790	1667	16893	1123	8682	7081
XII	9429	7820	1198	15063	966	8363	5724
A	127,4	155,3	56,3	109,2	90,5	135,1	87,8
B	125,6	135,1	71,8	89,2	86,0	96,3	80,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Żywiec rzeźny ^b (dok.) Animals for slaughter ^b (cont.)				Mleko krowie w tys. l <i>Cow's milk 10³ l</i>	
	ogółem total	w tym of which				
		bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
		w wadze żywego – w tonach <i>in live weight – in t</i>				
2004 I–XII	364092	48760	197541	114371	698403	
2005 I–XII	385190	52370	202920	127251	752596	
2006 I–XII	437713	69482	256844	109317	729683	
A	113,6	132,7	126,6	85,9	97,0	
2005 XII	19300	2007	7938	9314	54066	
2006 I	16878	1606	7896	7349	54003	
II	16753	1934	7597	7172	50307	
III	18169	1997	8840	7298	52093	
IV	16707	1997	8166	6467	56842	
V	18781	2276	8403	8034	67123	
VI	18475	1977	8563	7881	66617	
VII	18143	1987	8547	7561	67557	
VIII	19984	2100	9342	8481	66444	
IX	18978	1784	8534	8622	63859	
X	21283	1995	10546	8715	62397	
XI	23376	2113	11131	10115	54651	
XII	20739	1814	10722	8178	54716	
A	107,5	90,4	135,1	87,8	101,2	
B	88,7	85,9	96,3	80,8	100,1	

^a Podstawowych (bez ziarna siewnego) łącznie z mieszankami zbożowymi. ^b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. ^c W wadze poubowej ciepłej. ^d Okres VII-XII.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 6.4.

a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. c In post-slaughter warm weight. d The period VII-XII.

N o t e. See general notes item 6.4.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO
INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	razem <i>total</i>	Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>			
			w tym <i>of which</i>			
			produkcja artykułów spożywczych i napojów <i>manufacture of food products and beverages</i>	włókiennictwo <i>manufacture of textiles</i>	produkcia odzieży i wyrobów futrzarskich <i>manufacture of wearing apparel and furriery</i> ^Δ	produkcia skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ <i>processing of leather and manufacture of leather products</i> ^Δ
w tysiącach złotych <i>10³ zł</i>						
2004 I–XII	31128828,2	24931536,3	6390274,0	2781097,3	1661058,9	186360,7
2005 I–XII	32626821,1	26280254,9	6901234,9	2529694,7	1595135,5	142704,3
2006 I–XII	36462711,3	29843180,7	7753972,5	2559123,4	1669429,8	145902,8
A	112,2	114,4	113,7	106,7	105,8	104,0
2005 XII	2856888,7	2222393,4	596620,1	181102,1	145852,9	10847,2
2006 I	2646074,7	1998492,5	553952,9	199392,8	139460,3	10066,7
II	2590555,7	2015346,0	550980,2	197456,4	150446,0	11272,6
III	3065289,0	2459844,8	634723,2	234056,4	175107,7	12196,1
IV	2767760,2	2268528,2	617778,9	210403,2	153127,6	11331,3
V	2978327,7	2494256,4	646394,6	235867,4	148013,3	9918,9
VI	3101876,5	2612932,8	686991,2	224203,9	154996,0	8390,7
VII	2866043,8	2387022,5	643420,9	169893,0	120105,5	8812,2
VIII	3074194,0	2589465,0	690829,1	191286,7	128922,8	15090,0
IX	3252705,7	2736413,2	674402,9	242456,1	145167,8	17178,4
X	3389194,3	2831121,7	684833,3	255424,7	135685,2	17393,6
XI	3266435,7	2675264,9	677204,3	227058,6	135785,9	14566,4
XII	3122257,8	2490170,3	630475,4	178359,8	136815,1	10398,1
A	108,7	111,5	105,0	103,9	90,4	97,6
B	95,0	93,0	92,6	78,4	100,8	70,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.
a See general notes item 8 and methodological notes item 23.

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (cd.)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>Manufacturing (cont.)</i>							
	produkcia drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of wood and wood, straw and wicker products^Δ</i>	produkcia masy włóknistej oraz papieru ^Δ <i>manufacture of pulp and paper^Δ</i>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	produkcia wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	produkcia wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcia wyrobów z surowców niemetali- cznych pozostałych <i>manufacture of other non-metallic mineral</i>	produkcia metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcia wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products^Δ</i>
	w tysiącach złotych <i>10³ zł</i>							
2004 I–XII	998946,7	761572,5	569634,7	1264783,5	1817574,9	2729401,7	257500,4	787880,7
2005 I–XII	1008566,1	804035,7	546413,0	1403953,0	2075721,8	2587919,6	264094,6	947294,1
2006 I–XII	1006663,3	742809,3	568645,3	1649225,5	2664776,9	2919963,1	312257,2	1661018,1
A	99,3	94,3	107,9	118,8	127,2	113,7	113,2	170,5
2005 XII	81408,3	62384,6	45691,5	150802,9	175045,7	198329,0	17534,6	81363,2
2006 I	63336,9	57900,0	43213,4	110775,3	152592,6	145401,8	20852,1	98312,9
II	66102,3	52603,6	42037,3	107055,1	158310,2	142249,7	21593,4	97249,9
III	84586,0	61278,2	47677,3	153100,2	184081,9	208238,5	25329,2	129645,5
IV	68211,7	57554,9	42839,0	111894,5	170802,0	214738,3	22090,5	113309,2
V	80213,7	61068,9	47509,2	123448,6	205690,5	275213,2	26374,8	129330,2
VI	92807,8	62061,9	46730,6	147760,0	207514,4	279140,2	24044,6	159707,0
VII	70996,7	59312,0	41002,4	121334,2	203963,0	284963,4	24753,4	135723,8
VIII	90889,1	63693,5	49221,8	134982,5	247840,0	310806,1	26727,5	138441,0
IX	91943,1	67770,8	53856,3	178724,5	269820,9	305619,4	28656,9	141110,3
X	106008,9	72117,4	57033,3	134086,2	288734,2	279026,2	27446,3	166186,7
XI	101264,0	67956,2	54077,3	164656,5	271373,6	236522,4	25729,4	152111,4
XII	88789,9	57510,0	43255,0	160236,7	225039,2	209648,2	20092,9	161113,6
A	104,9	92,3	96,8	108,5	126,7	103,6	104,7	191,9
B	87,5	85,0	80,1	97,1	82,9	88,9	78,1	105,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

a See general notes item 8 and methodological notes item 23.

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (dok.)
 SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)						
	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>manufacture of machinery and equipments n.e.c.</i>	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ <i>manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych <i>manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus n.e.c.</i>	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków <i>manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	produkcja pojazdów mechanicznych, przyczep i naczep <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałoego sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ <i>manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i>
	w tysiącach złotych 10^3 zł						
2004 I–XII	1403284,1	1254967,4	93779,9	174337,8	605789,7	117595,9	882663,8
2005 I–XII	1863416,4	1089789,6	75726,8	175136,0	901707,4	131203,5	937649,2
2006 I–XII	2249319,5	960569,7	85463,5	208741,5	1191040,5	154223,2	1000400,5
A	125,9	87,5	116,1	123,4	130,8	122,1	106,3
2005 XII	164136,9	63540,0	7816,8	22639,4	79243,4	14259,7	86041,5
2006 I	142991,4	61272,6	6464,9	12009,0	82539,6	3169,2	79227,1
II	159190,6	55363,6	5217,6	12977,9	89789,5	5027,2	75479,8
III	175885,1	86790,7	5846,9	16712,7	104588,4	13328,4	88431,4
IV	165603,6	80306,2	6021,6	17922,1	100798,7	9776,5	68410,6
V	183752,3	90155,3	5990,7	14136,0	95252,5	13566,4	74394,8
VI	187893,3	87540,0	7300,5	16279,1	98828,1	11756,0	76797,8
VII	195050,6	74887,9	8072,1	18940,7	95454,8	10042,3	70537,4
VIII	181781,4	69092,6	7687,2	14574,2	95905,8	12488,5	83344,3
IX	177140,9	73008,3	7280,8	16834,6	105736,2	10941,3	94333,0
X	235965,7	79418,9	9328,5	18549,5	108763,5	13638,3	108206,3
XI	187982,5	87407,2	7917,4	20713,1	96327,9	8286,0	100407,7
XII	180343,5	91721,0	7152,3	25245,8	103761,5	41856,9	88318,5
A	115,8	137,2	93,9	116,8	130,9	308,5	102,4
B	95,9	105,6	91,6	121,9	107,7	505,1	88,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

a See general notes item 8 and methodological notes item 23.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 30. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM

OKRESY PERIODS	Produkty uboju wliczone do wydajności poubojowej ^a <i>Slaughter products included in post-slaughter effectiveess^a</i>			Masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka <i>Butter and other fats from milk</i>	Mleko płynne przetworzone w hl <i>Milk, liquid, processed in hl</i>	Tkaniny z wełny lub cienkiej sierści zwierzęcej zgrzebnej w tys. m ² <i>Woolen fabric or fabrics made of light animal's hair in thous. m²</i>
	bydła i cieląt <i>cattle and calves</i>		trzody chlewnej <i>pigs</i>			
	w tonach <i>in t</i>					
2004 I–XII	1937	44150	14131	2646670	3514	
2005 I–XII	1836	42345	14058	2973788	2708	
2006 I–XII	3560	64371	11389	3340093	1471	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	193,9	152,0	80,6	112,3	54,3	
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2005 XII	180	5399	1012	241099	114	
2006 I	220	5083	1102	217690	81	
II	210	4426	1028	273070	122	
III	254	5527	1011	314970	117	
IV	268	5425	979	266039	98	
V	267	5712	1319	256542	130	
VI	275	5308	812	250069	120	
VII	247	5007	769	235997	129	
VIII	342	5384	869	315366	124	
IX	307	5509	1038	274818	140	
X	383	5849	1083	269621	178	
XI	441	5347	824	269655	136	
XII	428	5520	681	326268	96	
A	237,8	102,2	67,3	135,3	84,2	
B	97,0	103,2	82,6	121,0	70,6	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Tkaniny bawełniane o masie powierzchniowej nie przekraczającej 200g/m ² , z wyjątkiem gazy i drelichów (bez kolorowo tkanych) <i>Cotton fabrics weighing not more than 200g/m² except for gauze (without dyeing fabrics and denim)</i>	Tkaniny bawełniane o masie powierzchniowej większej niż 200 g/m ² (bez kolorowo tkanych) <i>Cotton fabrics weighing more than 200 g/m² (without dyeing fabrics)</i>	Tkaniny z przędzy z syntetycznych włókien ciągłych i z przedzysztucznych włókien ciągłych <i>Woven fabrics of synthetic filament yarns and yarn of processed continuous fibres</i>	Tkaniny z syntetycznych i sztucznych włókien odcinkowych <i>Fabrics from synthetic and processed cut fibres</i>	Tkaniny z okrywa, tkaniny ręcznikowe i inne specjalne <i>Fabrics with coating towelling and other special fabrics</i>	Bielizna pościelowa <i>Bed-linen fabrics</i>
2004 I–XII	42117	5652	36184	5692	59725	2312
2005 I–XII	36628	18286	28244	1964	39644	1877
2006 I–XII	40420	15768	26995	1107	22409	1616
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	110,4	86,2	95,6	56,4	56,5	86,1
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2005 XII	2469	834	1588	90	1661	161
2006 I	2969	1059	2262	140	2552	153
II	2820	662	2187	84	2023	125
III	2907	1171	2617	68	2329	117
IV	2567	1180	2354	92	2027	129
V	3067	1399	2474	51	2098	146
VI	3169	1372	2164	40	1532	122
VII	3414	1251	1746	28	1706	109
VIII	3344	1326	2270	7	1657	146
IX	3531	1457	2458	15	1555	184
X	3719	1762	2553	63	1735	157
XI	3493	1655	2109	29	1687	149
XII	3240	1402	1801	51	1508	104
A	131,2	168,1	113,4	56,7	90,8	64,6
B	92,8	84,7	85,4	175,9	89,4	69,8

^a W wadze poubojowej cieplej; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.^a In a post slaughter warm weight; index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 30. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (cd.)
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)

OKRESY PERIODS	Bielizna stołowa <i>Table clothes</i>	Rajstopy i rajtuzy <i>Tights</i>	Okrycia i ubiory z tkanin, w tym: <i>Fabric garments of which:</i>			
			płaszcze męskie lub chłopięce, wiatrówki <i>men's or boys' over-coats, wind jackets and si- milar goods</i>	garnitury męskie lub chłopięce i zestawy odzieżowe <i>men's or boys' suits and sets of clothes</i>	spodnie i szorty męskie lub chłopięce <i>men's or boys' trousers and shorts</i>	płaszcze damskie lub dziewczęce, wia- trówki i podobne artykuły <i>women's or girls' coats, wind jackets and similar goods</i>
w tys. szt <i>in thous. pcs</i>						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2004 I–XII	1454	56585	177	58	4668	204
2005 I–XII	860*	52299*	210	65	3808	155
2006 I–XII	543	74980	201	106	5558	123
A	63,1	143,4	95,7	163,1	146,0	79,4
2005 XII	43*	5854*	12	2	309*	7
2006 I	112	4691	18	9	312	7
II	49	6485	27	13	603	14
III	68	6979	26	8	949	18
IV	50	6836	25	8	1098	18
V	30	5920	16	11	295	8
VI	32	5438	10	9	260	12
VII	27	3188	8	5	359	14
VIII	28	7742	13	7	271	10
IX	39	8316	22	7	348	11
X	26	7328	18	10	425	7
XI	29	6924	13	9	342	6
XII	53	5260	10	10	299	2
A	123,3	89,9	83,3	500,0	96,8	28,6
B	182,8	76,0	76,9	111,1	87,4	33,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Okrycia i ubiory z tkanin, w tym (dok.): <i>Fabric garments of which (cont.):</i>				Bielizna osobista, w tym: <i>Fabric underwear of which:</i>	
	garsonki i zestawy odzieżowe damskie lub dziewczęce <i>women's or girls' suits and sets of clothes</i>	marynarki damskie lub dziewczęce <i>women's or girls' jackets</i>	sukienki, spódniczki lub dziewczęce <i>women's or girls' dresses, skirts and skirts-trousers</i>	spodnie, spodnie typu "ogrodniczki" i szorty damskie lub dziewczęce <i>women's or girls' trousers, suspender breeches and shorts</i>	bluzki i bluzki koszulowe damskie lub dziewczęce <i>women's or girls' blouses</i>	koszule męskie lub chłopięce <i>men's or boys' shirts</i>
w tys. szt <i>in thous. pcs</i>						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2004 I–XII	2409	639	769	4310	3102	2987
2005 I–XII	2263	552	441	4295	3207	2157
2006 I–XII	1228	335	369	5016	3102	2246
A	54,3	60,7	83,7	116,8	96,7	104,1
2005 XII	311	45	39	413	298	210
2006 I	302	39	39	422	238	209
II	311	30	51	516	296	191
III	227	37	33	628	214	236
IV	135	23	32	703	212	202
V	72	29	28	372	322	143
VI	19	40	36	450	292	198
VII	29	33	17	412	260	176
VIII	50	29	23	260	287	169
IX	22	24	31	271	299	232
X	24	17	28	325	207	199
XI	19	10	23	332	231	165
XII	47	18	19	309	216	141
A	15,1	40,0	48,7	74,8	72,5	67,1
B	247,4	180,0	82,6	93,1	93,5	85,5

TABL. 30. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (dok.)
 PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)

OKRESY PERIODS	Obuwie z wierzchami ze skóry w tys. par <i>Footwear with leather top in thous. pairs</i>	Płytki ceramiczne i płyty chodnikowe w tys. m ² <i>Ceramic tiles and flags in thous. m²</i>	Energia elektryczna w MW·h <i>Electricity in MW·h</i>	Ciepło w parze lub gorącej wodzie w GJ <i>Heat in system or hot water in GJ</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>				
2004 I–XII	872	47415	30504939	27921303
2005 I–XII	332	48767	31517110	27203583
2006 I–XII	181	49870	29810028	27634856
A	54,5	102,3	94,6	101,6
2005 XII	12	3147	3101724	3806792
2006 I	15	3630	3011990	4895712
II	17	3880	2615133	3822360
III	24	3905	2802736	3799422
IV	18	3776	2226447	2115364
V	14	4805	2250168	1103544
VI	6	4544	2250468	921768
VII	8	4607	2260991	772822
VIII	18	4642	2244183	885793
IX	17	4637	2232520	958568
X	19	4628	2573246	1815570
XI	13	3988	2584590	2925243
XII	12	2828	2757556	3170135
A	100,0	89,9	88,9	83,3
B	92,3	70,9	106,7	108,4

TABL. 31. PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a
 SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b <i>Of which construction and assembly production^b</i>		
		razem <i>total</i>	w tym	of which
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ <i>building of constructions; civil engineering^Δ</i>	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>
w tysiącach złotych (w bieżących cenach) 10 ³ zł (in current prices)				
2004 I–XII	2726724,3	1857069,2	1416780,8	376264,5
2005 I–XII	3388531,0	2335668,8	1931456,5	350865,3
2006 I–XII	3942192,0	2483702,6	2135259,4	319060,4
A	116,3	106,3	110,6	90,9
2005 XII	449372,5	330968,1	278432,4	42742,6
2006 I	106664,9	70761,6	48000,5	22278,5
II	134900,5	93925,2	72123,5	21423,8
III	202386,8	120167,6	89947,8	29098,0
IV	193892,4	138240,1	108835,8	28277,9
V	286664,8	198046,0	167857,8	28815,0
VI	343548,9	221445,3	179002,6	37662,6
VII	355442,8	230047,5	194380,9	32314,6
VIII	359862,5	254643,6	216448,8	34749,3
IX	405858,0	276494,9	242183,2	29537,8
X	436263,7	306854,4	275604,6	26210,8
XI	434704,8	251790,5	220006,5	27970,5
XII	585241,4	362239,1	320668,5	38407,7
A	130,2	109,4	115,2	89,9
B	134,6	143,9	145,8	137,3

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Bez podwykonawców.

a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. b Excluding sub-contractors.

HANDEL

TRADE

TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI
 PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab}
 RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab}

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which		
		pojazdy mechaniczne, motocekle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe sold, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food, beverages and tabaco products
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		
2005 I-XII.....	102,8	69,2	97,5	104,0
2006 I-XII.....	116,7	139,9	110,7	112,1
2005 XII	106,9	71,9	89,7	104,5
2006 I	104,3	125,0	111,5	107,2
II	110,3	143,1	116,1	106,5
III	114,1	135,6	107,5	97,8
IV	114,5	121,1	103,8	108,8
V	119,5	121,8	107,2	111,0
VI	119,0	119,1	107,0	111,7
VII	119,1	112,5	112,8	112,7
VIII	117,1	129,9	113,7	111,4
IX	121,3	179,6	116,1	113,6
X	121,4	182,2	110,4	110,6
XI	121,3	182,1	113,8	119,3
XII	116,9	138,8	114,1	117,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which			
	pozostała sprzedaż detaliczna w niewspie- cjalizowanych sklepach <i>other retail sales in non-specialized stores</i>	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, consumer electronics, household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach <i>papers, books, other sale in specialized stores</i>
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100			
2005 I-XII.....	99,5	119,3	107,0	73,5
2006 I-XII.....	108,9	133,7	112,0	114,1
2005 XII	94,0	120,0	144,5	93,0
2006 I	93,2	127,1	89,9	83,6
II	97,4	127,5	108,1	85,8
III	93,3	134,4	129,3	97,8
IV	102,0	137,2	114,8	84,1
V	108,8	141,4	132,8	110,5
VI	105,3	133,9	118,1	116,0
VII	99,9	134,1	115,0	115,3
VIII	93,1	133,7	127,5	100,5
IX	97,5	130,4	113,1	96,4
X	95,6	134,3	116,2	130,0
XI	107,8	135,3	110,7	99,3
XII	107,4	134,3	95,1	76,1

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI
PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab} (cd.)
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab} (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>		
		pojazdy mechaniczne, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>food, beverages and tabaco products</i>
		miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>		
2005 XII	117,9	110,8	94,7	120,4
2006 I	77,9	127,1	101,1	82,7
II	99,0	100,6	92,2	99,4
III	118,2	108,9	103,7	112,6
IV	105,0	89,7	111,2	108,7
V	103,0	111,3	97,6	98,6
VI	101,0	93,5	106,0	99,6
VII	99,1	91,3	105,2	102,1
VIII	100,5	111,7	105,4	100,4
IX	104,7	103,7	104,5	100,4
X	103,6	115,4	98,7	100,6
XI	95,6	103,5	94,4	96,9
XII	113,6	84,5	94,9	118,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>			
	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach <i>other retail sales in non-specialized stores</i>	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, consumer electronics, household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach <i>papers, books, other sale in specialized stores</i>
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>			
2005 XII	124,1	152,4	133,8	154,7
2006 I	76,0	67,2	39,0	31,3
II	97,2	101,7	113,0	108,2
III	133,5	121,8	133,8	140,1
IV	101,7	99,3	96,6	107,8
V	99,7	101,0	118,3	118,6
VI	100,7	107,7	104,4	114,2
VII	85,0	99,6	101,6	96,1
VIII	96,3	98,6	114,8	103,1
IX	108,5	98,8	95,5	104,3
X	95,0	103,6	106,5	116,4
XI	102,4	98,1	99,0	77,2
XII	123,6	151,3	114,9	118,5

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TURYSTYKA

TOURISM

TABL. 33. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS	Korzystający <i>Tourists accommodated</i>		Udzierlane noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje ^a <i>Rooms rented ^a</i>		Stopień wykorzystania pokoi w % <i>Utilisation of rooms in %</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments – total</i>								
2005 I–XII	618479	96366	1367326	196572	31,0	515977	130886	38,3
2006 I–XII	723515	109336	1483911	212654	32,8	581945	143843	40,4
A	117,0	113,5	108,5	108,2	x	112,8	109,9	x
2005 X–XII	159044	21882	299217	44700	30,0	132951	30964	38,9
2006 I–III	144043	22401	271692	41212	29,2	127195	30453	37,6
IV–VI	196268	27987	388012	54861	34,0	153912	37449	42,9
VII–IX	200901	32230	481970	63214	35,2	144996	37820	39,6
X–XII	182303	26718	342237	53367	31,7	155842	38121	41,2
A	114,6	122,1	114,4	119,4	x	117,2	123,1	x
Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe <i>Hotels, motels, boarding houses and other facilities</i>								
2005 I–XII	450355	88600	786695	175542	31,9	515977	130886	38,3
2006 I–XII	527081	99628	876003	187831	33,7	581945	143843	40,4
A	117,0	112,4	111,4	107,0	x	112,8	109,9	x
2005 X–XII	121196	20282	199977	39863	32,0	132951	30964	38,9
2006 I–III	114882	21194	187402	38723	30,6	127195	30453	37,6
IV–VI	138987	25453	232729	48786	35,5	153912	37449	42,9
VII–IX	131794	28195	224482	52455	34,2	144996	37820	39,6
X–XII	141418	24786	231390	47867	34,2	155842	38121	41,2
A	116,7	122,2	115,7	120,1	x	117,2	123,1	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>								
2005 I–XII	320709	71263	514682	141855	33,4	361855	110571	41,0
2006 I–XII	387465	81055	609490	154997	36,9	423507	123324	44,1
A	120,8	113,7	118,4	109,3	x	117,0	111,5	x
2005 X–XII	89387	16532	139063	32703	36,0	96795	26291	43,4
2006 I–III	86171	17303	133902	32588	34,4	94247	26101	42,1
IV–VI	99418	19939	160359	39070	39,3	110874	30898	47,3
VII–IX	94876	23021	150865	42645	36,5	103114	32703	42,2
X–XII	107000	20792	164364	40694	37,1	115272	33622	44,9
A	119,7	125,8	118,2	124,4	x	119,1	127,9	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania <i>Other tourist collective accommodation establishments</i>								
2005 I–XII	168124	7766	580631	21030	29,9	x	x	x
2006 I–XII	196434	9708	607908	24823	31,7	x	x	x
A	116,8	125,0	104,7	118,0	x	x	x	x
2005 X–XII	37848	1600	99240	4837	26,6	x	x	x
2006 I–III	29161	1207	84290	2489	26,5	x	x	x
IV–VI	57281	2534	155283	6075	32,0	x	x	x
VII–IX	69107	4035	257488	10759	36,1	x	x	x
X–XII	40885	1932	110847	5500	27,6	x	x	x
A	108,0	120,8	111,7	113,7	x	x	x	x

^a Dotyczy hoteli, motelów, pensjonatów i innych obiektów hotelowych.
a Data concern hotels, motels, boarding houses and other hotel facilities.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

**TABL. 34. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I–XII**

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I–XII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>			Wskaźnik wykrywalności sprawców <i>Rate of detectability</i>	
	2005	2006		2005	2006
		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	w % <i>in %</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	86747	79563	91,7	48,0	54,4
o charakterze kryminalnym	66976	58465	87,3	34,2	39,7
<i>criminal</i>					
o charakterze gospodarczym	4471	4869	108,9	89,0	88,0
<i>commercial</i>					
drogowe	12602	13329	105,8	98,8	98,9
<i>road</i>					
inne	2698	2900	107,5	90,2	93,5
<i>others</i>					
w tym pożar i podpalenie	126	66	52,4	32,3	25,8
<i>of which fire and arson</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Przeciwko życiu i zdrowiu	2140	2331	108,9	78,5	79,1
<i>Against life and health</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
zabójstwo	88	81	92,0	96,7	95,1
<i>homicide</i>					
uszczerbek na zdrowiu	995	1032	103,7	84,4	85,2
<i>damage to health</i>					
udział w bójce lub pobiciu	934	1051	112,5	69,1	71,2
<i>participation in violence or assault</i>					
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	12780	13463	105,3	98,1	98,4
<i>Against public safety and safety of transport</i>					
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania	2425	2774	114,4	89,7	90,5
<i>Against freedom, freedom of conscience and religion</i>					
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności <i>Against sexual freedom and morals</i>	289	232	80,3	83,4	76,7
w tym zgwałcenie	136	115	84,6	75,0	67,8
<i>of which rape</i>					
Przeciwko rodzinie i opiece	2474	2432	98,3	99,9	99,8
<i>Against the family and custody</i>					
Przeciwko mieniu	55158	45770	83,0	24,7	28,2
<i>Against property</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
kradzież rzeczy	24749	21511	86,9	15,6	16,7
<i>property theft</i>					
w tym kradzież samochodu	4480	3145	70,2	11,4	13,2
<i>of which automobile theft</i>					
kradzież z włamaniem	15197	10339	68,0	15,9	19,2
<i>burglary</i>					
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze	3365	2795	83,1	40,2	50,0
<i>robbery, theft with assault and criminal coercion</i>					

ródźlo: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Łodzi.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Łódź.

PODREGIONY I POWIATY WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO

SUBREGIONS AND POWIATS OF ŁÓDZKIE VOIVODSHIP

Stan w dniu 31 XII 2004 r.

As of 31 XII 2004



— Granica podregionu
Border of subregion

— Granica powiatu
Border of powiat

Skiernewice Miasta na prawach powiatu
Towns with powiat status

Podregion miasto Łódź
City of Łódź subregion

Podregion piotrkowsko-skiernewicki
Piotrkowsko-Skiernewicki subregion

Podregion łódzki
Łódzki subregion

DANE O PODREGIONACH I POWIATACH
MAJOR DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 35. LUDNOŚĆ W 2005 R.

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2005

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Z liczby ogółem <i>In grand total number</i>			Na 1 km ² <i>Per km²</i>	Kobiety na 100 mężczyzn <i>Females per 100 males</i>
		mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	w miastach w % ogółu ludności <i>urban areas in % of total population</i>		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	2577465	1228130	1349335	64,6	141	110
<i>Podregiony Subregions</i>						
Łódzki	936147	451988	484159	51,1	107	107
powiaty powiats						
brzeziński	30601	14877	15724	40,4	85	106
kutnowski	104594	50346	54248	58,7	118	108
łaski	50987	24853	26134	36,9	83	105
łęczycki	53589	26152	27437	28,9	69	105
łódzki wschodni	64384	30981	33403	31,9	129	108
pabianicki	119172	55914	63258	74,1	243	113
poddębicki.....	42359	20910	21449	25,5	48	103
sieradzki	121260	59314	61946	43,9	81	104
wieluński.....	78315	38217	40098	31,1	84	105
wieruszowski.....	42386	20919	21467	20,7	74	103
zduńskowolski.....	67772	32754	35018	68,7	184	107
zgierski	160728	76751	83977	73,6	188	109
Piotrkowsko-Skierniewicki ...	873690	426302	447388	47,9	95	105
powiaty powiats						
bełchatowski	112548	55362	57186	62,5	116	103
łowicki.....	82511	39917	42594	36,7	84	107
opoczyński	78850	39168	39682	33,9	76	101
pajęczański	53453	26543	26910	24,3	66	101
piotrkowski	90197	44312	45885	7,1	63	104
radomszczański.....	119123	58448	60675	47,0	83	104
rawski	49484	24481	25003	42,1	77	102
skierniewicki.....	37888	18790	19098	-	50	102
tomaszowski	121159	58269	62890	55,2	118	108
miasta na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Piotrków Trybunalski	79670	37505	42165	100,0	1185	112
Skierniewice	48807	23507	25300	100,0	1485	108
Miasto City Łódź	767628	349840	417788	100,0	2608	119

TABL. 35. LUDNOŚĆ W 2005 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

*POPULATION IN 2005 (cont.)**As of 31 XII*

WYSZCZEGÓL- NIENIE <i>SPECIFICATION</i>	W wieku <i>At age</i>										
	0–2 lata <i>years</i>	3–6	7–14	15–17	18–19	20–29	30–39	40–49	50–59	60–64	65 lat i więcej <i>years and more</i>
WOJEWÓDZ- TWO..... <i>VOIVODSHIP</i>	66204	90204	227263	102807	73340	412834	337752	370184	404138	109134	383605
Podregiony <i>Subregions</i>											
Lódzki	24581	34557	89645	39833	27557	145229	124962	136025	140415	39237	134106
powiaty <i>powiats</i>											
brzeziński	846	1135	2893	1327	817	4872	4203	4404	4528	1346	4230
kutnowski	2528	3409	9629	4581	3174	15635	13337	16045	16624	4536	15096
łaski	1314	1893	5066	2278	1555	8093	6719	7295	7450	2086	7238
łęczycki	1379	2021	5302	2268	1579	8125	6575	7820	7551	2201	8768
Łódzki wschodni ...	1739	2351	6098	2675	1862	10144	8903	9589	9698	2750	8575
pabianicki	2762	3884	9894	4496	3286	18855	15939	17348	19160	5493	18055
poddębicki....	1099	1567	4236	1756	1189	6257	5664	5998	5987	1836	6770
sieradzki	3438	4936	13143	5557	3805	18566	16186	17429	16723	4774	16703
wieluński	2215	3245	7921	3677	2488	11930	10233	11204	10965	2960	11477
wieruszowski..	1295	1847	4600	1944	1280	6752	5801	5861	5798	1601	5607
zduńskowolski	1931	2606	6598	3090	2116	11043	9084	9770	10013	2629	8892
zgierski	4035	5663	14265	6184	4406	24957	22318	23262	25918	7025	22695
Piotrkowsko-Skier- niewicki	24766	34597	87293	39354	26976	140882	113382	125884	125570	34004	120982
powiaty <i>powiats</i>											
bełchatowski ..	3073	4185	11334	5738	4107	20852	13833	18802	16015	3428	11181
łowicki.....	2215	3196	8166	3627	2637	12840	10416	11753	11746	3466	12449
opoczyński....	2494	3425	8627	3955	2553	12639	9863	11029	10153	2946	11166
pajęczański ...	1428	2217	5728	2364	1561	8267	7071	7369	7172	2066	8210
piotrkowski ...	2754	3917	9777	4164	2700	14242	11808	11982	11848	3568	13437
radomszczański	3188	4712	12115	5240	3452	17866	16034	16542	17184	5002	17788
rawski	1464	1987	5156	2350	1631	7627	6227	7295	7022	1890	6835
skierniewicki ..	1126	1531	4038	1707	1131	5635	4658	5220	4758	1478	6606
tomaszowski ..	3461	4688	11426	4993	3494	19064	15947	17100	18595	4752	17639
miasta na pra- wach powiatu <i>city with powiat status</i>											
Piotrków Trybunalski	2227	2939	6645	3085	2210	13663	10947	11129	13151	3460	10214
Skierniewice ..	1336	1800	4281	2131	1500	8187	6578	7663	7926	1948	5457
Miasto City Łódź	16857	21050	50325	23620	18807	126723	99408	108275	138153	35893	128517

TABL. 35. LUDNOŚĆ W 2005 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2005 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	W wieku <i>At age</i>						Ludność w wieku nieproduk- cyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>Population at post- -working age per 100 persons at working age</i>	
	przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>		produkcyjnym <i>working</i>		poprodukcyjnym <i>post-working</i>			
	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	486478	236876	1646382	806839	444605	305620	57	
Podregiony Subregions								
Łódzki	188616	91682	591768	286972	155763	105505	58	
powiaty powiats								
brzeziński	6201	2989	19409	9346	4991	3389	58	
kutnowski	20147	9692	66851	32528	17596	12028	56	
łaski	10551	5195	32046	15306	8390	5633	59	
dęczycki	10970	5264	32622	15576	9997	6597	64	
łódzki wschodni	12863	6321	41433	20204	10088	6878	55	
pabianicki	21036	10188	76912	38363	21224	14707	55	
poddębicki.....	8658	4266	25913	12051	7788	5132	63	
sieradzki	27074	13233	74879	35832	19307	12881	62	
wieluński.....	17058	8310	48191	22944	13066	8844	63	
wieruszowski.....	9686	4719	26213	12377	6487	4371	62	
zduńskowolski.....	14225	6905	43246	21186	10301	6927	57	
zgierski	30147	14600	104053	51259	26528	18118	54	
Piotrkowsko-Skierniewicki ...	186010	90750	548006	262666	139674	93972	59	
powiaty powiats								
bełchatowski	24330	11906	75168	36496	13050	8784	50	
łowicki.....	17204	8462	50962	24513	14345	9619	62	
opoczyński	18501	9050	47562	22019	12787	8613	66	
pajęczański	11737	5787	32377	14976	9339	6147	65	
piotrkowski	20612	9984	54177	25539	15408	10362	66	
radomszczański.....	25255	12252	73359	34724	20509	13699	62	
rawski	10957	5413	30676	14414	7851	5176	61	
skierniewicki.....	8402	4127	22064	10118	7422	4853	72	
tomaszowski	24568	11919	76336	37168	20255	13803	59	
miasta na prawach powiatu								
city with powiat status								
Piotrków Trybunalski	14896	7366	52603	26384	12171	8415	51	
Skierniewice	9548	4484	32722	16315	6537	4501	49	
Miasto City Łódź	111852	54444	506608	257201	149168	106143	52	

TABL. 36. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W I-III KWARTALE 2006 R.
VITAL STATISTICS IN I-III QUARTER 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase^a</i>	Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase^a</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym nie-mowląt ^b <i>of which infants^b</i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie-mowląt ^{bc} <i>of which infants^{bc}</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
WOJEWÓDZTWO	11134	17890	23480	103	-5590	5,8	9,3	12,2	5,8	-2,9
<i>VOIVODSHIP</i>										
<i>Podregiony Subregions</i>										
Łódzki	4001	6642	8273	31	-1631	5,7	9,4	11,7	4,7	-2,3
<i>powiaty powiats</i>										
brzeziński	136	224	276	1	-52	5,9	9,7	12,0	4,5	-2,3
kutnowski	471	690	1025	5	-335	6,0	8,8	13,0	7,3	-4,3
łaski	189	350	443	1	-93	4,9	9,2	11,6	2,9	-2,4
łęczycki	227	405	537	2	-132	5,6	10,0	13,2	4,9	-3,3
łódzki wschodni	273	476	569	6	-93	5,7	9,9	11,8	12,6	-1,9
pabianicki	455	767	1085	2	-318	5,1	8,6	12,2	2,6	-3,6
poddębicki	206	269	424	2	-155	6,4	8,4	13,2	7,4	-4,8
sieradzki	542	896	951	1	-55	5,9	9,8	10,4	1,1	-0,6
wieluński	361	570	664	3	-94	6,1	9,6	11,2	5,3	-1,6
wieruszowski	198	345	353	2	-8	6,2	10,8	11,0	5,8	-0,3
zduńskowolski	272	551	530	4	21	5,3	10,8	10,4	7,3	0,4
zgierski	671	1099	1416	2	-317	5,6	9,1	11,8	1,8	-2,6
Piotrkowsko-Skierniewicki ...	4151	6752	7061	37	-309	6,3	10,3	10,7	5,5	-0,5
<i>powiaty powiats</i>										
bełchatowski	594	892	692	1	200	7,0	10,5	8,2	1,1	2,4
łowicki	375	584	722	2	-138	6,0	9,4	11,6	3,4	-2,2
opoczyński	391	654	631	2	23	6,5	10,9	10,5	3,1	0,4
pajęczański	246	412	428	1	-16	6,1	10,2	10,5	2,4	-0,4
piotrkowski	407	742	804	5	-62	6,0	10,9	11,8	6,7	-0,9
radomszczański	561	867	1006	4	-139	6,2	9,7	11,2	4,6	-1,6
rawski	244	413	367	2	46	6,5	11,1	9,8	4,8	1,2
skierniewicki	178	302	357	-	-55	6,2	10,6	12,5	-	-1,9
tomaszowski	543	914	1076	7	-162	5,9	10,0	11,8	7,7	-1,8
miasta na prawach powiatu										
<i>city with powiat status</i>										
Piotrków Trybunalski	360	590	648	8	-58	6,0	9,9	10,9	13,6	-1,0
Skierniewice	252	382	330	5	52	6,9	10,4	9,0	13,1	1,4
Miasto City Łódź	2982	4496	8146	35	-3650	5,2	7,9	14,3	7,8	-6,4

a Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. c Na 1000 urodzeń żywych.
a The difference between the number of live births and deaths in a given period. b Children under the age of 1. c Per 1000 live births.

TABL. 37. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY

Stan w dniu 31 XII 2006

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

As of 31 XII 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego w % <i>Registered unemployment rate in %</i>	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) <i>Job offers (during a month)</i>		
	ogółem <i>grand total</i>	z liczby ogółem <i>of grand total number</i>							
		kobiety <i>females</i>	bez prawa do zasiłku <i>without benefit rights</i>	dotychczas nie- pracujący <i>previously not employed</i>	w okresie 12 miesięcy od ukończenia nauki ^a <i>registered in period of 12 months since completion of education^a</i>				
WOJEWÓDZTWO	160698	84536	138179	30389	6540	14,8	3947		
VOIVODSHIP									
<i>Podregiony Subregions</i>									
Łódzki	65349	33744	56350	13376	2782	16,7	1417		
powiaty powiats									
brzeziński	1810	815	1630	367	84	15,1	21		
kutnowski	8747	5146	7278	1929	237	19,6	350		
łaski	3028	1507	2670	503	144	14,8	41		
łęczycki	4192	2154	3901	1334	176	17,1	14		
łódzki wschodni	4422	2128	3872	1152	182	17,2	432		
pabianicki	7458	3678	6435	995	231	16,0	110		
poddębicki	3059	1516	2589	665	178	15,4	16		
sieradzki	9043	4625	8208	2325	528	16,7	150		
wieluński	3495	1829	3065	824	221	10,0	69		
wieruszowski	2226	1290	1962	533	117	11,3	23		
zduńskowolski	5144	2689	4596	757	287	17,8	97		
zgierski	12725	6367	10144	1992	397	21,5	94		
Piotrkowsko-Skierniewicki ...	56691	30765	48498	11728	2721	15,2	680		
powiaty powiats									
bełchatowski	7649	4930	6832	1659	480	13,3	131		
łowicki	3773	1801	3349	743	120	11,0	37		
opoczyński	7106	3735	6376	1847	414	19,5	40		
pajęczański	3306	1810	2872	689	162	15,7	25		
piotrkowski	4660	2481	4029	943	268	14,7	26		
radomszczański	10243	5755	8702	2492	340	20,0	66		
rawski	2222	981	1975	458	126	10,5	111		
skierniewicki	1199	642	1028	309	96	8,8	7		
tomaszowski	10110	4923	7799	1625	387	20,3	73		
miasta na prawach powiatu									
city with powiat status									
Piotrków Trybunalski	4530	2574	3922	644	221	12,6	113		
Skierniewice	1893	1133	1614	319	107	9,4	51		
Miasto City Łódź	38658	20027	33331	5285	1037	11,9	1850		

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 38. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU

Stan w dniu 31 XII 2006

*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE**As of 31 XII 2006*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	W wieku <i>At age</i>				
	poniżej 25 lat <i>below 25 years</i>	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej <i>55 years and more</i>
WOJEWÓDZTWO	29103	42533	30937	44451	13674
<i>VOIVODSHIP</i>					
<i>Podregiony Subregions</i>					
Łódzki	13486	17523	12763	16656	4921
powiaty powiats					
brzeziński	381	477	342	456	154
kutnowski	1502	2448	1873	2321	603
łaski	667	749	529	810	273
łęczycki	1091	1157	825	888	231
łódzki wschodni	787	1124	861	1236	414
pabianicki	1127	1898	1464	2261	708
poddębicki	853	875	575	583	173
sieradzki	2481	2504	1644	1835	579
wieluński	914	943	564	805	269
wieruszowski	597	584	365	517	163
zduńskowolski	1134	1318	985	1327	380
zgierski	1952	3446	2736	3617	974
Piotrkowsko-Skierniewicki ...	11826	16153	10998	13993	3721
powiaty powiats					
bełchatowski	1756	2180	1397	1859	457
łowicki	789	1057	702	930	295
opoczyński	1762	2051	1410	1543	340
pajęczański	779	1039	684	615	189
piotrkowski	1082	1405	851	1062	260
radomszczański	1898	3032	2180	2428	705
rawski	512	535	386	600	189
skierniewicki	381	315	166	257	80
tomaszowski	1791	2844	1991	2823	661
miasta na prawach powiatu					
<i>city with powiat status</i>					
Piotrków Trybunalski	723	1211	918	1308	370
Skierniewice	353	484	313	568	175
Miasto City Łódź	3791	8857	7176	13802	5032

TABL. 39. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA

Stan w dniu 31 XII 2006

REGISTERD UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL

As of 31 XII 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Z wykształceniem <i>With educational level</i>				
	wyższym <i>tertiary</i>	średnim zawodowym ^a <i>vocational secondary^a</i>	średnim ogólnokształcącym <i>general secondary</i>	zasadniczym zawodowym <i>basic vocational</i>	gimnazjalnym i niższym <i>lower secondary and lower</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	10103	33426	14982	45105	57082
Podregiony Subregions					
Łódzki	3141	13414	6119	19271	23404
powiaty powiats					
brzeziński	81	335	152	595	647
kutnowski	369	1694	746	2545	3393
łaski	163	633	303	949	980
łęczycki	164	868	391	1190	1579
łódzki wschodni	252	892	397	1282	1599
pabianicki	445	1485	633	1907	2988
poddębicki.....	102	589	261	921	1186
sieradzki	436	1926	1059	2767	2855
wieluński	207	832	335	1121	1000
wieruszowski.....	98	553	198	748	629
zduńskowolski.....	255	1003	657	1432	1797
zgierski	569	2604	987	3814	4751
Piotrkowsko-Skierniewicki ...	3378	12167	4883	17516	18747
powiaty powiats					
bełchatowski	527	1688	824	2202	2408
łowicki	229	926	219	1306	1093
opoczyński	394	1418	806	2267	2221
pajęczański	158	723	266	1028	1131
piotrkowski	239	901	366	1248	1906
radomszczański.....	540	2258	773	3257	3415
rawski	92	482	138	669	841
skierniewicki.....	87	283	95	379	355
tomaszowski	498	2078	677	3683	3174
miasta na prawach powiatu					
<i>city with powiat status</i>					
Piotrków Trybunalski	396	959	512	1044	1619
Skierniewice	218	451	207	433	584
Miasto City Łódź	3584	7845	3980	8318	14931

^a Łącznie z policealnym.^a Including post-secondary education.

TABL. 40. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I–XII 2006 R.
DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I–XII 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>	Mieszkania <i>Dwellings</i>			Powierzchnia użytkowa w m ² <i>Usable floor space in m²</i>		
	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	
WOJEWÓDZTWO	4868	106,6	3248	571817	99,2	471383
<i>VOIVODSHIP</i>						
<i>Podregiony Subregions</i>						
Łódzki	1713	90,2	1344	212481	90,4	195667
<i>powiaty powiats</i>						
brzeziński	73	102,8	73	10435	97,2	10435
kutnowski	213	144,9	93	17689	109,7	13273
łaski	94	111,9	94	12967	108,5	12967
łęczycki	27	117,4	27	3467	75,3	3467
łódzki wschodni	165	74,0	165	27434	79,5	27434
pabianicki	232	69,3	219	32705	80,4	31913
poddębicki	74	66,7	73	9072	76,9	8900
sieradzki	63	86,3	63	9480	92,2	9480
wieluński	108	95,6	88	15031	90,1	14035
wieruszowski	64	79,0	64	9772	83,6	9772
zduńskowolski	160	103,9	97	15834	104,6	13171
zgierski	440	90,9	288	48595	95,3	40820
Piotrkowsko-Skierniewicki ...	1969	99,2	1588	237319	94,3	217026
<i>powiaty powiats</i>						
bełchatowski	386	88,7	323	49793	83,1	46569
łowicki	151	142,5	103	16378	96,9	14364
opoczyński	164	82,4	164	22444	86,1	22444
pajęczański	41	73,2	41	6493	77,7	6493
piotrkowski	244	95,3	244	28178	95,5	28178
radomszczański	203	94,0	171	27125	91,6	24973
rawski	60	96,8	60	9433	103,5	9433
skierniewicki	70	92,1	70	9932	90,2	9932
tomaszowski	317	132,6	203	33640	126,4	27047
miasta na prawach powiatu						
<i>city with powiat status</i>						
Piotrków Trybunalski	237	102,6	113	20342	111,4	14032
Skierniewice	96	88,9	96	13561	83,0	13561
Miasto City Łódź	1186	173,9	316	122017	136,1	58690

TABL. 41. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a

Stan w dniu 31 XII 2006

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a

As of 31 XII 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej <i>Legal entities and organizational units without legal personality</i>			
			razem <i>total</i>		w tym <i>of which</i>	
			w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	przedsiębiorstwa państwowe <i>state owned enterprises</i>	spółdzielnie cooperatives
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	241221	96,7	49736	103,2	81	1031
<i>Podregiony Subregions</i>						
Lódzki	83193	99,1	14948	103,7	14	428
powiaty powiats						
brzeziński	2637	98,1	510	100,0	-	19
kutnowski	8253	100,5	1485	103,4	5	64
łaski	4122	98,8	678	102,4	1	15
łęczycki	3465	97,5	726	104,2	1	39
lódzki wschodni	6892	100,3	1125	104,6	-	16
pabianicki	13563	98,0	2223	104,9	2	47
poddębicki	3349	101,2	516	103,2	-	21
sieradzki	8611	96,9	1811	101,5	2	58
wieluński	6705	100,7	1273	102,7	1	41
wieruszowski	3302	101,1	671	104,5	-	28
zduńskowolski	6124	100,1	1147	103,5	1	22
zgierski	16170	98,7	2783	105,3	1	58
Piotrkowsko-Skierniewicki ...	63641	91,6	12419	104,0	16	379
powiaty powiats						
bełchatowski	8454	86,9	1796	103,0	1	33
łowicki	5544	98,5	1206	106,3	3	45
opoczyński	4761	86,8	896	104,4	1	29
pajęczański	3680	98,4	639	105,1	-	31
piotrkowski	4779	95,7	868	103,7	-	20
radomszczański	9280	95,4	1470	103,5	2	53
rawski	3886	100,9	693	102,4	2	25
skierniewicki	1992	98,0	457	103,2	1	20
tomaszowski	8927	83,1	1709	103,9	2	34
miasta na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Piotrków Trybunalski	7441	85,7	1661	100,8	4	30
Skierniewice	4897	100,7	1024	109,6	-	59
Miasto City Łódź	94387	98,3	22369	102,4	51	224

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON.
a Registered in the REGON register.

TABL. 41. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a (cd.)

Stan w dniu 31 XII 2006

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a (cont.)

As of 31 XII 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) <i>Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)</i>		Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b <i>Natural persons conducting economic activity^b</i>					
	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>		w tym <i>of which</i>		przemysł ^c	industry ^c
	spółki handlowe <i>commercial companies</i>	spółki cywilne <i>civil law partnerships companies</i>	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>agriculture, hunting and forestry</i>	razem <i>total</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	razem <i>total</i>	w tym z udziałem kapitału zagranicznego <i>of which with foreign capital participation</i>						
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	11824	2387	18796	191485	95,1	4547	27639	27477
Podregiony Subregions								
Łódzki	3028	584	5341	68245	98,1	2508	10668	10587
powiaty powiats								
brzeziński	96	22	161	2127	97,7	57	479	474
kutnowski	311	63	476	6768	99,9	237	584	573
łaski	120	17	220	3444	98,2	169	511	508
łęczycki	89	16	180	2739	95,9	129	239	232
łódzki wschodni	258	93	520	5767	99,5	205	1100	1092
pabianicki	522	121	994	11340	96,8	341	2160	2156
poddębicki.....	59	11	129	2833	100,9	183	366	364
sieradzki	413	35	439	6800	95,8	283	899	891
wieluński.....	252	25	415	5432	100,2	275	588	579
wieruszowski.....	88	13	200	2631	100,2	134	372	369
zduńskowolski.....	238	36	416	4977	99,4	91	767	761
zgierski	582	132	1191	13387	97,4	404	2603	2588
Piotrkowsko-Skierniewicki ...	2017	324	4437	51222	89,0	1613	6548	6486
powiaty powiats								
bełchatowski	309	44	692	6658	83,4	106	673	666
łowicki.....	178	26	395	4338	96,5	213	481	475
opoczyński	109	13	262	3865	83,6	130	400	398
pajęczański	71	4	221	3041	97,1	87	505	498
piotrkowski	91	17	260	3911	94,1	260	547	537
radomszczański.....	210	31	483	7810	94,0	220	1442	1436
rawski	100	18	223	3193	100,6	62	354	347
skierniewicki.....	48	8	110	1535	96,5	88	175	168
tomaszowski	293	64	689	7218	79,3	247	1060	1052
miasta na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>								
Piotrków Trybunalski	321	53	750	5780	82,1	159	605	605
Skierniewice	287	46	352	3873	98,6	41	306	304
Miasto City Łódź	6779	1479	9018	72018	97,1	426	10423	10404

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^c Patrz "Uwagi ogólne" pkt 8.^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms. ^c See "General notes", item 8.

TABL. 41. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a (dok.)

Stan w dniu 31 XII 2006

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a (cont.)

As of 31 XII 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b (dok.) <i>Natural persons conducting economic activity^b (cont.)</i>						
	w tym <i>of which</i>						
	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka, magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	pośrednictwo finansowe <i>financial intermediation</i>	obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activity</i>	pozostała działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna <i>other community, social and personal service activities</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	18453	70670	4985	14542	7858	22942	8297
Podregiony Subregions							
Lódzki	6671	26632	1785	4626	2302	6827	2797
powiaty powiats							
brzeziński	172	894	32	116	64	134	84
kutnowski	526	3000	165	438	298	828	277
łaski	402	1309	129	192	116	326	129
łęczycki	213	1212	85	249	94	266	105
łódzki wschodni	539	2337	139	350	148	480	248
pabianicki	1095	3956	289	842	386	1206	495
poddębicki	263	1257	105	169	66	193	117
sieradzki	706	2600	179	450	226	759	252
wieluński	579	2244	150	324	190	548	228
wieruszowski	291	1051	72	209	77	237	92
zduńskowolski	536	1890	139	313	193	572	240
zgierski	1349	4882	301	974	444	1278	530
Piotrkowsko-Skierniewicki ...	5690	20335	1487	3648	2068	4916	2248
powiaty powiats							
bełchatowski	729	2657	223	399	299	751	377
łowicki	560	1678	134	322	172	360	192
opoczyński	492	1754	124	227	149	276	142
pajęczański	316	1337	85	170	81	229	130
piotrkowski	451	1507	122	316	149	290	138
radomszczański	760	3137	191	464	241	716	285
rawski	353	1441	77	257	110	280	125
skierniewicki	291	521	38	160	52	107	64
tomaszowski	749	2777	251	498	343	608	351
miasta na prawach powiatu							
city with powiat status							
Piotrków Trybunalski	482	2262	151	416	271	720	266
Skierniewice	507	1264	91	419	201	579	178
Miasto City Łódź	6092	23703	1713	6268	3488	11199	3252

^a W rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.^a In the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms.

**TABL. 42. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-XII 2006 R.**

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-XII 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	W tym przestępstwa <i>Of which crime</i>			Z liczbą ogółem przestępstwa <i>Of grand total crimes</i>		
		o charakterze kryminalnym <i>criminal</i>	o charakterze gospodarczym <i>commercial</i>	drogowe <i>traffic</i>	przeciwko życiu i zdrowiu <i>against life and health</i>	przeciwko mieniu <i>against property</i>	
					<i>against life and health</i>	razem <i>total</i>	w tym kradzież samochodu <i>of which automobile theft</i>
WOJEWÓDZTWO	79563	58465	4869	13329	2331	45770	3145
<i>VOIVODSHIP</i>							
<i>Podregiony Subregions</i>							
Łódzki	23973	15609	1439	5846	738	11452	473
<i>powiaty powiats</i>							
brzeziński	703	438	44	184	37	303	8
kutnowski	2741	1882	119	574	98	1291	61
łaski	1564	1015	89	402	42	738	13
łęczycki	1408	775	97	486	53	454	8
łódzki wschodni	2038	1416	81	489	51	1144	57
pabianicki	3078	2279	170	520	100	1617	94
poddębicki	1157	530	112	418	39	401	16
sieradzki	2596	1649	215	602	81	1333	46
wieluński	1880	1027	182	581	33	759	16
wieruszowski	918	532	45	282	17	401	6
zduńskowolski	2007	1265	133	550	37	997	18
zgierski	3883	2801	152	758	150	2014	130
Piotrkowsko-Skierniewicki	22419	13783	1671	6078	798	9650	412
<i>powiaty powiats</i>							
bełchatowski	2773	1694	230	775	159	1199	66
łowicki	2081	1094	148	750	52	780	31
opoczyński	1897	1057	270	487	55	675	30
pajęczański	864	400	52	347	24	284	6
piotrkowski ^a	4054	2911	217	801	165	2099	87
radomszczański	3057	1793	198	959	114	1208	42
rawski	1480	794	257	330	59	505	19
skierniewicki ^a	2562	1530	115	813	71	1003	52
tomaszowski	3651	2510	184	816	99	1897	79
Miasto City Łódź	33171	29073	1759	1405	795	24668	2260

a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

a Including cities with powiat status.

ródlo: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Łodzi.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Łódź.

**TABL. 43. WSKA NIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH
W OKRESIE I-XII 2006 R.**

RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE PERIOD I-XII 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	O charakterze kryminalnym <i>Criminal</i>	Gospodarcze <i>Commercial</i>	Drogowe <i>Road</i>
WOJEWÓDZTWO	54,4	39,7	88,0	98,9
<i>VOIVODSHIP</i>				
Podregiony Subregions				
Łódzki				
powiaty powiats				
brzeziński	68,1	50,3	95,5	97,8
kutnowski	68,5	55,7	82,4	99,0
łaski	68,6	53,5	87,8	98,8
łęczycki	79,0	63,9	88,7	99,4
łódzki wschodni	51,9	33,1	78,0	99,0
pabianicki	63,6	52,1	94,7	99,4
poddębicki.....	75,8	50,1	92,9	98,8
sieradzki	64,2	47,2	81,0	99,5
wieluński.....	76,3	58,8	92,9	99,3
wieruszowski.....	80,0	67,0	93,5	99,6
zduńskowolski.....	66,4	49,1	87,2	99,1
zgierski	62,2	49,4	86,8	98,0
Piotrkowsko-Skierniewicki				
powiaty powiats				
bełchatowski	69,0	52,1	85,7	99,2
łowicki.....	78,7	60,9	92,6	99,7
opoczyński	75,2	57,5	95,9	99,4
pajęczański	82,8	64,6	94,2	99,1
piotrkowski ^a	63,1	50,0	92,2	98,6
radomszczański.....	70,7	52,9	88,4	98,6
rawski	79,3	63,2	97,7	98,5
skierniewicki ^a	70,8	52,3	90,4	99,9
tomaszowski	63,5	48,6	90,3	99,6
Miasto City Łódź	35,0	27,3	84,3	97,0

a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

a Including cities with powiat status.

ródlo: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Łodzi.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Łódź.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 44. WYBRANE WSKA NIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS	Produkt Krajowy Brutto ^a <i>Gross Domestic Product^a</i>		Stopa bezrobo- cia rejestro- wanego ^{bc} w % <i>Regis- tered unem- ploy- ment rate^{bc} in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>						
	ogółem total	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej ^a <i>in national economy^a</i>			w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>			
				brutto gross		brutto bez wypłat zysku <i>gross exclusive payment from profit</i>	brutto gross		brutto gross	
A		w zł zl	B	w zł zl	B	w zł zl	B	w zł zl	B	
2004 I–XII	105,3	105,1	19,0	2273,44 ^d	x	2239,81 ^d	x	2438,57	x	2434,07
2005 I–XII	103,5	103,3	17,6	2360,62 ^{d*}	x	2325,68 ^{d*}	x	2515,85	x	2509,26
2006 I–XII .....	.	.	14,9	2477,23 ^d	x	2441,81 ^d	x	2643,92	x	2637,72
2005 I–III	102,4*	102,4*	19,2	2415,45	100,4	2291,61	95,3	2425,24	95,2	2422,91
IV–VI	103,0	103,1	18,0	2318,53	96,0	2311,83	100,9	2470,30	101,9	2459,88
VII–IX	104,1	103,6	17,6	2347,24	101,2	2339,92	101,2	2495,64	101,0	2483,39
X–XII	104,5	103,9	17,6	2528,62	107,7	2526,84	108,0	2670,54	107,0	2669,18
2006 I–III	105,2	105,0*	17,8	2530,18	100,1	2403,19	95,1	2539,55	95,1	2537,21
IV–VI	105,5	105,8	15,9	2427,27	95,9	2421,66	100,8	2582,33	101,7	2575,17
VII–IX	105,8	105,7	15,2	2464,66	101,5	2455,04	101,4	2627,53	101,8	2613,38
X–XII .....	.	.	14,9	2662,51	108,0	2660,54	108,4	2822,51	107,4	2821,36
2005 XII	104,5	103,9	17,6	2528,62	107,7	2526,84	108,0	2789,08	104,2	2787,98
2006 I .....	.	.	18,0	.	.	.	.	2471,09	88,6	2470,89
II .....	.	.	18,0	.	.	.	.	2526,22	102,2	2524,42
III	105,2	105,0	17,8	2530,18	100,1	2403,19	95,1	2613,67	103,5	2608,77
IV .....	.	.	17,2	.	.	.	.	2570,05	98,3	2567,27
V .....	.	.	16,5	.	.	.	.	2549,70	99,2	2541,79
VI	105,5	105,8	15,9	2427,27	95,9	2421,66	100,8	2624,93	103,0	2615,18
VII .....	.	.	15,7	.	.	.	.	2647,80	100,9	2617,84
VIII .....	.	.	15,5	.	.	.	.	2611,93	98,6	2603,18
IX	105,8	105,7	15,2	2464,66	101,5	2455,04	101,4	2611,16	100,0	2608,78
X .....	.	.	14,9	.	.	.	.	2657,99	101,8	2657,58
XI .....	.	.	14,8	.	.	.	.	2759,65	103,8	2757,59
XII .....	.	.	14,9	2662,51	108,0	2660,54	108,4	3027,51	109,7	3026,67
										109,8

^a Dane za okresy narastające. ^b Stan w końcu okresu. ^c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. ^d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

^a Data on accrued base. ^b End of period. ^c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. ^d Data covers complete statistical population.

TABL. 44. WYBRANE WSKA NIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices								
	towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b			górnictwo i kopalnictwo mining and quarrying		
				ogółem total					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	A	B	C	A	B	C	A	B	C
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
C – grudzień roku poprzedniego = 100 <i>December of previous year = 100</i>									
2004 I–XII	103,5	x	102,6	107,0	x	.	123,7	x	.
2005 I–XII	102,1	x	100,5	100,7	x	.	105,6	x	.
2006 I–XII	101,0	x	101,0	102,3	x	.	115,9	x	.
2005 I–III	103,6	100,3	100,1	103,3	98,9	.	110,0	102,0	.
IV–VI	102,3	100,6	100,7	100,1	100,9	.	103,7	101,3	.
VII–IX	101,6	99,8	100,5	99,8	100,2	.	103,0	100,3	.
X–XII	101,1	100,4	100,9	99,6	99,6	.	106,1	102,4	.
2006 I–III	100,6	100,0	100,1	100,6	99,9	.	107,2	103,1	.
IV–VI	100,8	100,9	101,0	102,3	102,6	.	118,3	111,8	.
VII–IX	101,4	100,2	101,2	103,5	101,4	.	122,5*	103,9*	.
X–XII	101,3	100,3	101,5	102,8	98,9	.	115,5	96,5	.
2005 XII.....	100,7	99,8	100,7	100,2	99,3	100,2	109,2	100,0	109,2
2006 I	100,6	100,2	100,2	100,3	100,2	100,2	105,0	100,4	100,4
II	100,7	100,0	100,2	100,7	99,9	100,1	107,3	101,6	102,0
III	100,4	99,9	100,1	100,9	100,7	100,8	109,2	101,9	104,0
IV	100,7	100,7	100,8	101,7	101,5	102,3	116,3	107,2	111,5
V.....	100,9	100,5	101,3	102,3	100,4	102,8	121,1	104,2	116,2
VI	100,8	99,7	101,0	103,0	100,9	103,7	117,4	98,8	114,8
VII.....	101,1	100,0	101,0	103,5	100,7	104,4	121,4	103,5	118,9
VIII.....	101,6	100,3	101,3	103,3	99,9	104,3	122,2	99,3	118,0
IX	101,6	100,2	101,5	103,6	100,0*	104,3*	124,0*	100,8*	119,0*
X.....	101,2	100,1	101,6	103,2	99,5	103,8	121,5	99,4	118,3
XI	101,4	100,0	101,6	102,5	99,3	103,1	114,4	96,7	114,4
XII.....	101,4	99,8	101,4	102,6	99,5	102,6	110,7	96,8	110,7

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 17. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16.
a See methodological notes item 17. b See methodological notes item 16.

TABL. 44. WYBRANE WSKA NIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł (bez siewnego) <i>Average procurement price per 1 dt in zł (excluding sowing seed)</i>	
	produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) <i>of sold production of industry^a (cont.)</i>						produkcji budowlano- -montażowej ^a <i>of construction and assembly production^a</i>				
	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	żыта rye	pszenicy wheat
2004 I–XII	106,7	x	.	101,9	x	.	102,5	x	.	35,17	47,19
2005 I–XII	99,7	x	.	103,8	x	.	103,1	x	.	27,64	36,69
2006 I–XII	100,7	x	.	106,3	x	.	102,9	x	.	37,73	44,41
2005 I–III	102,7	98,1	.	102,8	102,3	.	104,7	100,4	.	30,37	40,43
IV–VI	99,3	100,9	.	103,1	100,6	.	103,0	100,7	.	29,40 ^b	38,95 ^b
VII–IX	98,8	100,1	.	104,2	101,2	.	102,3	100,7	.	27,88 ^c	36,99 ^c
X–XII	98,3	99,2	.	105,0	100,9	.	102,3	100,5	.	27,64 ^{d*}	36,69 ^{d*}
2006 I–III	99,3	99,1	.	106,2	103,4	.	102,2	100,3	.	33,81	38,50
IV–VI	100,4	102,1	.	107,4	101,8	.	102,3	100,8	.	34,75 ^b	39,56 ^b
VII–IX	101,6	101,3	.	106,3	100,1	.	103,0*	101,3	.	35,52 ^c	42,52 ^c
X–XII	101,4	99,0	.	105,4	100,0	.	104,1	101,6	.	37,73 ^d	44,41 ^d
2005 XII	98,8	99,2	98,8	105,1	100,0	105,1	102,3	100,1	102,3	28,71	36,12
2006 I	99,0	99,5	99,5	106,3	103,3	103,3	102,3	100,1	100,1	31,28	37,59
II	99,4	99,8	99,3	106,2	100,0	103,3	102,2	100,1	100,2	33,90	38,59
III	99,5	100,8	100,1	106,0	100,1	103,4	102,2	100,2	100,4	35,85	39,09
IV	99,8	101,1	101,2	107,7	101,7	105,2	102,2	100,3	100,7	36,16	39,65
V	100,2	100,2	101,4	107,6	100,0	105,2	102,3	100,3	101,0	36,25	41,09
VI	101,3	101,1	102,6	107,1	100,1	105,3	102,5	100,4	101,4	34,26	41,90
VII	101,7	100,6	103,2	106,3	100,0	105,3	102,6	100,4	101,8	31,69	40,82
VIII	101,5	99,9	103,1	106,3	100,0	105,4	102,9	100,5	102,3	35,88	43,51
IX	101,7	99,9*	103,0*	106,2*	100,0	105,4	103,4*	100,7*	103,0*	42,56	49,38
X	101,5	99,5	102,4	105,4	100,0	105,4	103,9	100,6	103,6	47,33	50,37
XI	101,1	99,5	101,9	105,4	100,0	105,4	104,1	100,3	103,9	48,76	53,58
XII	101,5	99,6	101,5	105,4	100,0	105,4	104,3	100,4	104,3	50,98	57,25

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Za okres I–VI (I półrocze). c Za okres I–IX. d Za okres I–XII.

a See methodological notes item 16. b For I–VI period (for 1st half-year). c For I–IX period. d For I–XII period.

TABL. 44. WYBRANE WSKA NIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Dynamika produkcji sprzedanej ^a <i>Indices of sold production^a</i>				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^b <i>Indices of investment outlays^b</i>	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł <i>State budget in balance^b 10⁶ zł</i>		
	przemysłu ^c <i>industry^c</i>		budowlano-montażowej <i>construction and assembly</i>					
	A	B	A	B				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	A	B	A	B	A			
2004 I–XII	112,6 ^d	x	101,8 ^d	x	106,5 ^d	-41417,1		
2005 I–XII	103,7 ^{d*}	x	108,0 ^{d*}	x	107,7 ^{d*}	-28360,7		
2006 I–XII .....	.	x	.	x	.	-25084,1	
2005 I–XII	104,1	x	107,4	x	108,1*	-28360,7		
2006 I–II	110,4	x	94,5	x	.	-6716,2		
I–III	112,4	x	104,5	x	.	-8988,4		
I–IV	110,8	x	103,8	x	.	-10070,2		
I–V	112,3	x	108,0	x	.	-14717,9		
I–VI	112,3	x	109,2	x	115,6	-17694,2		
I–VII	112,4	x	109,1	x	.	-15543,4		
I–VIII	112,6	x	112,4	x	.	-14482,5		
I–IX	112,3	x	114,4	x	119,8	-14610,2*		
I–X	112,6	x	116,6	x	.	-16636,7		
I–XI	112,5	x	117,7	x	.	-18580,5		
I–XII	111,9	x	117,5	x	.	-25084,1		
2005 XII.....	109,6	98,7	108,2	151,5	108,1*	-28360,7		
2006 I.....	109,8	92,0	92,2	27,8	.	772,2		
II.....	110,2	100,0	96,5	113,1	.	-6716,2		
III.....	116,4	116,4	115,5	134,0	.	-9275,4		
IV.....	105,7	90,4	104,1	112,4	.	-10070,2		
V.....	119,1	107,3	113,4	133,3	.	-14717,9		
VI.....	112,2*	102,6	115,7	124,6	115,6	-17694,2		
VII.....	114,3	93,8	104,9	88,8	.	-15543,4		
VIII.....	112,6	102,4	115,3	112,3	.	-14482,5		
IX.....	111,6*	109,2*	121,0*	118,9*	119,8	-14610,2*		
X.....	114,8	104,3	128,7	110,9	.	-16636,7		
XI.....	112,0	97,3	123,3	78,6	.	-18580,5		
XII.....	105,9	93,3	117,9	144,8	.	-25084,1		

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. b Dane za okresy narastające. c Patrz uwagi ogólne pkt 8. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.
a See methodological notes item 24. b Data on accrued base. c See general notes item 8. d Data covers complete statistical population.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 30 IX 2006 r. <i>Population – as of 30 IX 2006</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu grudnia 2006 r. <i>Unemployed persons, registered – end of December 2006</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobotnych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy w grudniu 2006 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertis- ement in December 2006</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo ^a <i>in % of civil economically active pop- ulation^a</i>	nowo zarejestro- wani <i>newly registered</i>	wyreje- strowani <i>outflow</i>			
	w tysiącach <i>10³</i>				XII 2005 = =100	w grudniu 2006 r. – w tys. <i>in December 2006 – 10³</i>				
POLSKA	38133,8	23387,8	14746,0	2309,4	83,3	14,9	86,5	75	216,1	193,9
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie	2883,4	2045,0	838,4	185,4	79,5	16,8	85,1	41	18,7	18,4
Kujawsko-pomorskie	2066,4	1268,0	798,4	160,1	85,1	19,3	83,9	83	15,7	12,9
Lubelskie	2173,8	1013,6	1160,2	141,8	90,4	15,5	91,9	168	11,9	9,5
Lubuskie	1008,6	645,8	362,8	72,8	81,7	19,3	83,6	126	9,0	7,8
Łódzkie	2569,4	1660,6	908,8	160,7	81,0	14,8	86,0	64	13,8	13,1
Małopolskie	3270,4	1619,1	1651,3	145,3	81,6	11,4	88,3	38	12,7	11,6
Mazowieckie	5170,6	3347,1	1823,5	285,6	85,9	11,9	87,0	107	20,6	20,1
Opolskie	1043,0	548,4	494,6	60,1	86,5	16,3	87,1	51	6,7	5,5
Podkarpackie	2097,4	849,4	1248,0	145,2	88,6	16,5	89,4	160	12,0	9,6
Podlaskie	1197,1	712,4	484,7	61,8	84,4	13,3	89,4	194	6,6	5,7
Pomorskie	2202,5	1478,3	724,2	126,0	78,8	15,5	83,4	79	11,3	10,9
Śląskie	4674,0	3671,6	1002,4	229,8	81,7	12,8	88,8	45	21,7	24,2
Świętokrzyskie	1280,6	580,3	700,3	99,4	84,4	17,8	88,8	313	8,9	7,0
Warmińsko-mazurskie	1426,5	856,1	570,4	127,6	84,5	23,7	82,2	332	12,7	9,9
Wielkopolskie	3376,9	1922,8	1454,1	169,1	80,0	11,8	85,3	66	18,4	16,6
Zachodniopomorskie	1693,3	1169,5	523,8	138,9	82,3	21,7	83,9	99	15,5	11,2

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

a Estimated as of the end of each month.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w grudniu 2006 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in December 2006</i>									
	ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki <i>potatoes</i>		krowa dojna <i>dairy cow</i>		prosię na chów <i>piglet</i>		żywiec rzeźny trzoda chlewna <i>pigs for slaughter</i>	
	w zł za 1dt <i>zl per dt</i>	XII 2005=100	w zł za 1dt <i>zl per dt</i>	XII 2005=100	w zł za 1 szt <i>zl per head</i>	XII 2005=100	w zł za 1 szt <i>zl per head</i>	XII 2005=100	w zł za 1 kg <i>zl per kg</i>	XII 2005=100
POLSKA	53,98	162,8	97,52	147,7	2203	107,9	86,44	69,7	3,41	90,2
POLAND										
Dolnośląskie	55,00	x	112,94	170,8	.	x	124,00	x	.	x
Kujawsko-pomorskie	58,13	166,9	108,13	148,5	.	x	82,50	64,3	3,13	x
Lubelskie	49,06	189,1	76,27	136,4	.	x	67,78	57,7	.	x
Lubuskie	55,83	121,4	109,58	167,2	.	x	127,00	x	.	x
Łódzkie	55,47	171,8	96,65	138,6	2417	117,5	89,38	67,1	3,30	87,3
Małopolskie	55,82	143,2	87,57	148,2	2081	103,8	100,00	74,6	3,44	87,1
Mazowieckie	51,73	181,3	97,52	134,6	2209	105,2	77,68	61,3	3,44	90,3
Opolskie . . . . .	.	x	105,79	140,6	.	x	74,00	65,3	.	x
Podkarpackie	45,00	140,1	94,43	139,8	.	x	91,85	82,9	3,60	92,3
Podlaskie	51,97	187,0	77,88	143,1	2271	105,3	89,29	72,2	.	x
Pomorskie	54,38	136,8	112,56	163,1	.	x	88,33	80,7	.	x
Śląskie	60,50	129,0	103,33	151,4	.	x	108,95	88,8	.	x
Świętokrzyskie	54,77	181,3	81,46	138,6	2250	120,3	72,88	63,1	3,28	90,9
Warmińsko-mazurskie	49,36	194,1	87,52	138,2	2214	x	113,75	92,3	3,80	103,8
Wielkopolskie	54,68	167,9	109,64	161,0	2000	100,0	93,26	70,3	.	x
Zachodniopomorskie	45,67	166,1	110,16	168,2	.	x	110,00	111,7	3,13	86,9

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestocks</i>				I-XII 2006	
	w końcu grudnia 2006 r. <i>end of December 2006</i>		w końcu listopada 2006 r. <i>end of November 2006</i>		przemysł ^a <i>industry^a</i>	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>		produkcja sprzedana <i>sold production</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>on which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>		
	w tys. szt <i>10³ heads</i>				w mln zł <i>10⁶ zł</i>	I-XII 2005 = 100
POLSKA	5281,0	2683,8	18812,2	1806,3	749812,3	111,8
<i>POLAND</i>						
Dolnośląskie	106,1	47,1	437,8	51,8	62949,1	113,5
Kujawsko-pomorskie	409,2	160,2	2344,0	247,5	31074,1	101,9
Lubelskie	377,0	214,3	1289,9	124,6	17220,2	109,8
Lubuskie	64,9	27,1	228,9	22,1	15561,9	106,8
Łódzkie	430,8	228,6	1465,9	136,6	36462,7	112,2
Małopolskie	220,7	135,8	495,9	55,4	47933,6	112,0
Mazowieckie	944,0	545,2	2014,4	193,4	165647,0	113,9
Opolskie	119,7	48,9	713,8	66,9	17427,9	109,4
Podkarpackie	145,8	105,6	300,8	26,8	25997,6	109,5
Podlaskie	752,3	422,6	872,6	83,6	12003,9	109,2
Pomorskie	187,2	78,0	1008,8	98,0	46694,1	119,5
Śląskie	118,4	57,2	381,5	36,3	134033,3	116,7
Świętokrzyskie	161,4	83,4	485,7	56,6	16936,1	115,9
Warmińsko-mazurskie	408,2	196,9	832,0	88,2	16020,2	106,0
Wielkopolskie	731,0	288,5	5433,3	469,1	83913,1	110,5
Zachodniopomorskie	104,3	44,4	506,9	49,4	19937,6	103,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a See general notes item 8.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
 BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–XII 2006							
	przemysł ^a (dok.) <i>industry</i> ^a (cont.)				budownictwo <i>construction</i>			
	przeciętne zatrudnienie <i>average paid employment</i>		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		produkcia sprzedana <i>sold production</i>		przeciętne zatrudnienie <i>average paid employment</i>	
	w tys. 10^3	I–XII 2005 = 100	w zł zł	I–XII 2005 = 100	w mln zł 10^6 zł	I–XII 2005 = 100 ^a	w tys. 10^3	I–XII 2005 = 100
POLSKA	2480	102,2	2673,95	105,2	90102,4	120,9	329	103,6
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie	202	102,2	2921,42	106,5	5223,2	123,3	21	101,7
Kujawsko-pomorskie . .	128	100,3	2281,60	105,4	3059,9	112,2	15	103,9
Lubelskie	83	100,1	2269,11	104,8	2288,6	127,7	13	107,7
Lubuskie	62	106,3	2213,68	105,6	1240,9	124,4	6	109,0
Łódzkie	168	101,1	2302,18	104,5	3942,2	116,3	17	102,7
Małopolskie	174	101,4	2568,95	106,4	6750,1	121,8	29	101,0
Mazowieckie	337	103,0	3193,30	104,3	30293,1	123,3	65	104,4
Opolskie	59	100,5	2444,76	105,8	1470,2	121,4	6	103,0
Podkarpackie	126	102,4	2223,19	104,9	2747,4	132,5	14	101,1
Podlaskie	48	101,2	2281,70	107,2	2053,9	113,8	7	107,4
Pomorskie	140	104,0	2696,69	105,5	4818,3	115,3	19	109,2
Śląskie	433	101,8	3177,51	104,9	9909,2	114,5	53	101,0
Świętokrzyskie	62	102,6	2405,18	104,5	1796,0	124,2	8	100,3
Warmińsko-mazurskie	79	104,3	2097,37	103,1	2367,6	122,2	12	107,8
Wielkopolskie	294	102,8	2424,34	105,8	9469,0	123,1	34	104,9
Zachodniopomorskie . .	85	102,1	2341,05	104,7	2673,0	116,6	11	103,6

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–XII 2006		Mieszkania oddane do użytkowania ^a w okresie I–XII 2006 r. <i>Dwellings completed ^a in the period I–XII 2006</i>					
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w zł <i>zł</i>	I–XII 2005 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I–XII 2005 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m ² <i>10³ m²</i>	I–XII 2005 = 100	w tys. m ² <i>10³ m²</i>
POLSKA	2575,51	109,9	114164	100,1	57134	11702	97,4	8239
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie	2680,32	112,4	8469	123,2	3081	783	112,8	455
Kujawsko-pomorskie	2211,74	108,3	5055	112,6	2524	485	102,2	353
Lubelskie	2143,94	107,1	4776	90,7	3003	508	91,2	410
Lubuskie	2087,36	110,0	2914	88,5	1599	293	90,4	218
Łódzkie	2160,14	110,2	4868	106,6	3248	572	99,2	471
Małopolskie	2259,61	110,8	12390	115,8	5753	1207	105,6	821
Mazowieckie	3577,02	110,9	26521	93,9	9822	2528	95,6	1451
Opolskie	2204,07	113,5	1340	115,8	953	164	117,5	144
Podkarpackie	2115,17	111,0	4630	113,5	3499	558	109,1	496
Podlaskie	2549,68	109,4	3047	96,3	1574	341	97,5	258
Pomorskie	2588,30	110,8	10250	104,2	3920	925	97,0	534
Śląskie	2391,44	108,3	8321	97,5	6083	1069	97,6	912
Świętokrzyskie	1963,18	107,7	1626	76,7	1265	193	87,0	167
Warmińsko-mazurskie	2185,82	110,1	4472	100,5	2159	398	95,4	279
Wielkopolskie	2406,52	105,9	10529	88,4	6442	1179	87,6	930
Zachodniopomorskie	2231,85	112,9	5057	94,1	2198	506	89,6	335

a Dane szacunkowe.
a Data is estimated.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)
 BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a – stan w dniu 31 XII 2006 r. National economy entities ^a – as of 31 XII 2006											osoby fizyczne prowad- żące działalność gospo- darczą ^b <i>natural persons conducting economic activity^b</i>	
	przedsie- biorstwa państwo- we <i>state owned enter- prises</i>	spół- dzielnie coopera- tives	ogółem <i>grand total</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital partici- pation</i>	spółki handlowe <i>commercial companies</i>								
					w tym <i>of which</i>								
					akcyjne <i>joint stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>					
					razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder companies of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicz- nego <i>with foreign capital partici- pation</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder companies of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicz- nego <i>with foreign capital partici- pation</i>	
POLSKA	913	18200	243338	57782	8614	350	1456	205558	250	55885	2765348		
POLAND													
Dolnośląskie	33	1458	20021	5681	650	35	83	17289	25	5563	218939		
Kujawsko-pomorskie	59	1030	9706	1512	338	16	40	8115	9	1457	147762		
Lubelskie	35	1237	7324	883	254	13	25	5765	7	846	116433		
Lubuskie	36	503	6337	2436	169	7	28	5544	7	2401	80108		
Łódzkie	81	1031	11824	2387	430	21	61	9412	11	2309	191485		
Małopolskie	73	1174	17300	2992	633	22	87	13786	23	2846	220301		
Mazowieckie	190	3268	68365	20649	2566	63	650	60045	35	19868	443204		
Opolskie	7	535	4635	1259	119	10	28	3885	12	1224	69462		
Podkarpackie	9	781	6062	766	231	18	29	4633	15	726	108938		
Podlaskie	22	526	3851	437	110	7	20	2796	2	411	71574		
Pomorskie	32	1118	18522	3664	717	18	104	16272	10	3546	169967		
Śląskie	110	1239	26762	4716	1015	58	126	22180	32	4558	323455		
Świętokrzyskie	12	537	4123	528	231	19	22	3138	8	497	85652		
Warmińsko-mazurskie	23	735	5239	881	141	8	7	4297	5	872	82770		
Wielkopolskie	129	1829	21672	5155	744	18	114	18131	42	4969	271223		
Zachodniopomorskie	62	1199	11595	3836	266	17	32	10270	7	3792	164075		

a W rejestrze REGON; dotyczy osób prawnych oraz jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

a In the REGON register; it refers to legal entities and independent organizational units without legal personality. b Excluding persons tending private farms.

Urząd Statystyczny w Łodzi posiada w sprzedaży następujące wydawnictwa:

1. WOJEWÓDZKI BIULETYN STATYSTYCZNY (kwartalnik)
2. SYTUACJA SPOŁECZNO-GOSPODARCZA ŁODZI (kwartalnik)
3. ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA ŁÓDKIEGO 2006
4. WOJEWÓDZTWO ŁÓDKIE 2006 - PODREGIONY, POWIATY, GMINY
5. STATYSTYKA ŁODZI 2006
6. ZMIANY STRUKTURALNE GRUP PODMIOTÓW GOSPODARKI NARODOWEJ
W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDKIM W LATACH 1999-2000, ŁÓD 2001
7. LEŚNICTWO W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDKIM W LATACH 1999-2000, ŁÓD 2001
8. INFRASTRUKTURA KOMUNALNA I GOSPODARKA MIESZKANIOWA W WOJEWÓDZTWIE
ŁÓDKIM W 2001 R., ŁÓD 2002
9. OCENA WARUNKÓW ŻYCIA LUDNOŚCI W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDKIM W 2001 R.,
ŁÓD 2002
10. AKTYWNOŚĆ ZAWODOWA I BEZROBOCIE W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDKIM W 2001 R.,
ŁÓD 2002
11. A JA LUBIĘ ... STATYSTYKĘ - ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA ŁÓDKIEGO
DLA DZIECI, ŁÓD 2003
12. STRUKTURA WYNAGRODZEŃ WEDŁUG ZAWODÓW W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDKIM
W PA DZIERNIKU W LATACH 2001-2002, ŁÓD 2003
13. STATYSTYKA ... TO LUBIĘ - ROCZNIK STATYSTYCZNY DLA DZIECI, WARSZAWA 2004
14. PERSPEKTYWY DEMOGRAFICZNE WOJEWÓDZTWA ŁÓDKIEGO DO 2030 R., ŁÓD 2005
15. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDKIM W 2004 R.,
ŁÓD 2005
16. OCHRONA ŚRODOWISKA W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDKIM W 2004 R., ŁÓD 2005
17. ROLNICTWO W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDKIM W 2005 R., ŁÓD 2006
18. RYNEK WEWNĘTRZNY W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDKIM W LATACH 2000-2005, ŁÓD 2006

1. BIULETYN STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA ŁÓDKIEGO - kwartalnik
Prenumerata roczna cena 80,00 zł + koszty przesyłki, cena egzemplarza 20,00 zł

2. SYTUACJA SPOŁECZNO-GOSPODARCZA ŁODZI - kwartalnik
Prenumerata roczna cena 48,00 zł + koszty przesyłki, cena egzemplarza 12,00 zł

Zamówienia przyjmuje Urząd Statystyczny w Łodzi
ul. Suwalska 29, 93-176 Łódź
tel. (0-42) 6839-189, FAX (0-42) 684-48-46